

Proiettore LCD

MP-WU5603/MP-WU5503

Manuale d'istruzioni (dettagliato) Guida operativa

Grazie per avere acquistato questo proiettore.

⚠ AVVERTENZA ► Prima di utilizzare questo prodotto leggere tutti i manuali relativi al prodotto stesso. Leggere innanzitutto la **Guida di sicurezza**. Dopo la consultazione conservare i manuali in un luogo sicuro come futuro riferimento.

Informazioni sul manuale

In questo manuale sono raffigurati numerosi simboli. Il significato di questi simboli è indicato qui di seguito.

⚠ AVVERTENZA Questo simbolo indica importanti informazioni. Ignorarle potrebbe causare danni fisici oppure la morte dell'utente.

⚠ CAUTELA Questo simbolo indica importanti informazioni. Ignorarle potrebbe comportare danni fisici o il ferimento dell'utente a causa di operazioni errate.

DICHIARAZIONE Questa voce notifica la possibilità di eventuali problemi.



Consultare le pagine a cui il simbolo si riferisce.

NOTA • Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

- Le illustrazioni nel presente manuale sono a puro scopo illustrativo. Potrebbero non corrispondere esattamente al proiettore acquistato.
- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori che potrebbero comparire in questo manuale.
- È vietata la riproduzione, la trasmissione o la copia di parti di questo documento o dell'intero documento senza esplicita autorizzazione scritta.



Introduzione	3
Caratteristiche	3
Verifica del contenuto della confezione	3
Nomi dei componenti	4
Proiettore, Pannello di controllo, Porte, Telecomando	
Configurazione	7
Posizionamento	7
Collegamento delle periferiche	10
Collegamento alla rete elettrica	17
Bloccaggio dei cavi	17
Utilizzo della barra e dello slot di sicurezza	18
Telecomando	20
Inserimento delle batterie	20
Segnali del telecomando	21
Modifica della frequenza del segnale del telecomando	21
Accensione/spegnimento	22
Accensione	22
Spegnimento	23
Operazioni	24
Regolazione del volume	24
Funzione mute	24
Selezione di un segnale d'ingresso	25
Selezione del rapporto larghezza/altezza	25
Limitazione della visualizzazione OSD	26
Impostazione dei piedini di regolazione del proiettore	27
Regolazione dello zoom e del focus.	28
Regolazione dello scorrimento dell'obiettivo	29
Utilizzo della funzione di regolazione automatica	30
Correzione della distorsione	31
Utilizzo della funzione di ingrandimento	34
Blocco temporaneo dello schermo	35
Cancellazione temporanea dello schermo	35
IMM.AFF. (Immagini affiancate) / PiP (Immagine nell'immagine)	36
Utilizzo della funzione menu	40
Indicazioni sul menu OSD (On Screen Display), Voci contenute in ciascun menu	
MENU FACILE	43
Menu FOTO	45
Menu IMMAGINE	49
Menu IMMET	52
Menu IMPOSTA	57
Menu AUDIO	64
Menu SCHERMO	65



Menu OPZ.	70
Menu RETE	85
Menu SICUREZZA	86
Manutenzione	93
Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria	93
Inserimento o sostituzione della batteria dell'orologio interno	95
Altre precauzioni	96
Risoluzione dei problemi	98
Messaggi d'errore	98
Indicatori di avvertimento	100
Reset di tutte le impostazioni	104
Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio	104
Dati tecnici	112

Introduzione

Caratteristiche

Il proiettore vi permette un ampio uso con le seguenti caratteristiche.

- ✓ Questo proiettore ha una varietà di porte I/O che soddisfano sicuramente qualunque esigenza di lavoro. Le porte HDMI™ e HDBaseT™ possono supportare varie apparecchiature d'immagine dotate di un'interfaccia digitale per ottenere immagini più chiare su uno schermo.
- ✓ È possibile controllare e monitorare il proiettore mediante il collegamento LAN. In più, è possibile utilizzare l'apposito adattatore USB senza fili (opzionale) per stabilire una connessione LAN senza fili.
- ✓ Il volume del suono proveniente dall'altoparlante integrato da 16 W è sufficiente per stanze di grandi dimensioni, come una classe, senza bisogno di altoparlanti esterni.
- ✓ Dispone delle funzioni HDCR e ACCENTUALIZER, che sono una funzionalità di stabilizzazione delle immagini originali per la visualizzazione di immagini più chiare.

Verifica del contenuto della confezione

Consultare la sezione **Contenuto della confezione** del **Manuale d'istruzioni (breve)** in opuscolo. In dotazione al proiettore sono forniti i componenti qui indicati. Se risulta mancante qualche componente, contattare immediatamente il rivenditore.

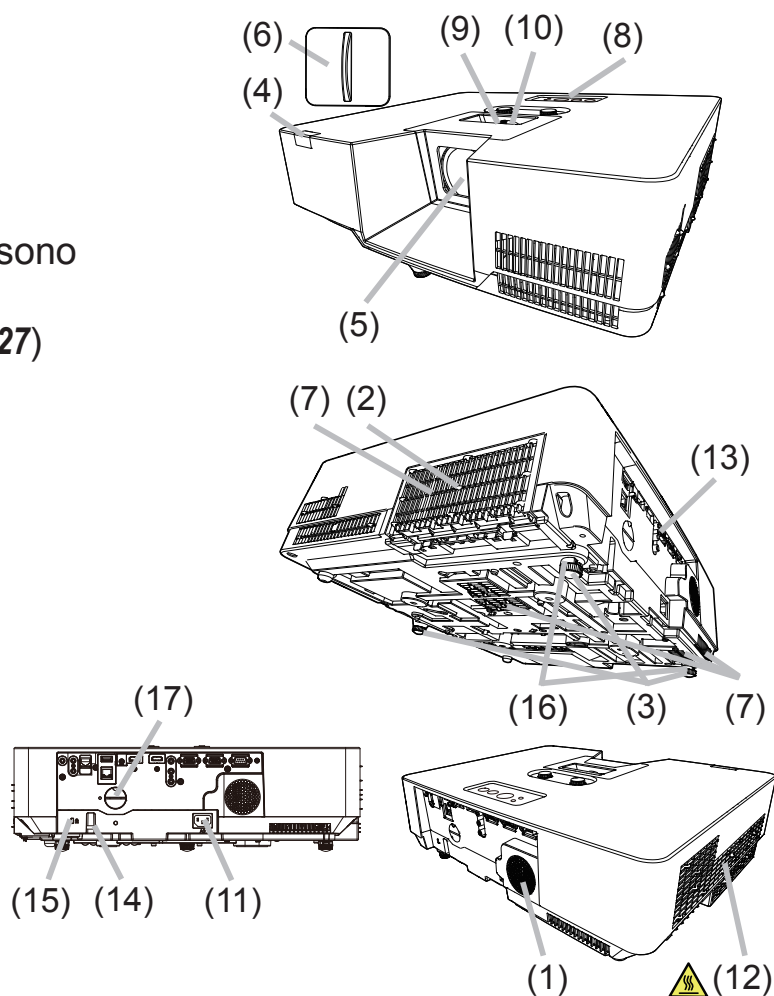
⚠ AVVERTENZA ► Tenere le parti piccole lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Non mettere in bocca. In caso di inghiottimento rivolgersi immediatamente a un medico.

NOTA • Conservare l'imballaggio originale per eventuali spedizioni future. Per spostare il proiettore utilizzare l'imballaggio originale. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.

Nomi dei componenti

Proiettore

- (1) Speaker (📖24, 64)
- (2) Coperchio del filtro (📖93)
Il filtro dell'aria e le prese d'aria sono all'interno.
- (3) Piedini di sollevamento (x3) (📖27)
- (4) Sensore remoto (📖21)
- (5) Obiettivo (📖96)
- (6) Coperchio della lente
- (7) Prese d'aria
- (8) Pannello di controllo (📖5)
- (9) Anello di **FOCUS** (📖28)
- (10) Anello per lo **ZOOM** (📖28)
- (11) **AC** (Ingresso AC) (📖17)
- (12) Foro di ventilazione
- (13) Pannello posteriore (📖5)
- (14) Barra di sicurezza (📖18)
- (15) Slot di sicurezza (📖18)
- (16) Distanziatore (x 2) (📖27)
- (17) Coperchio del vano batterie (📖95)



⚠️ AVVERTENZA ► Non aprire o rimuovere alcuna porzione del prodotto, a meno che ciò non sia consigliato nei manuali.

► Non sottoporre il proiettore a condizioni di instabilità.

► Non applicare scosse né pressione a questo prodotto.

► Non guardare dentro l'obiettivo e le aperture sul proiettore mentre la sorgente di luce è accesa, in quanto il raggio di proiezione può causare problemi agli occhi.

► Tenere qualsiasi oggetto lontano dal fascio di luce di proiezione concentrato. Bloccare il fascio con qualcosa causa temperatura elevata e può provocare incendio o fumo.

⚠️ CAUTELA ► Non toccare i fori di ventilazione e l'area circostante durante l'utilizzo o dopo l'utilizzo. Pericolo di scottarsi.

► Non applicare nulla sull'obiettivo eccetto il coperchio dell'obiettivo di questo proiettore: in caso contrario l'obiettivo potrebbe danneggiarsi, ad esempio sciogliersi.

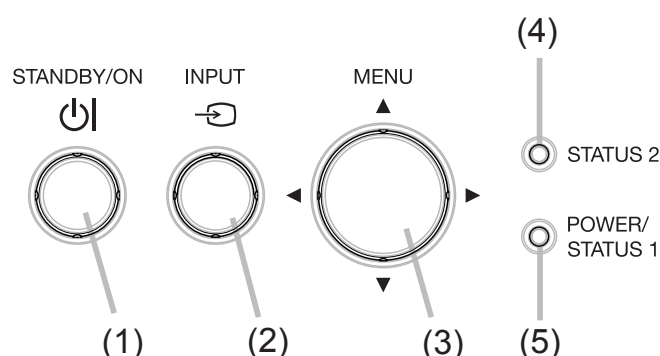


(continua alla pagina seguente)

Nomi dei componenti (continua)

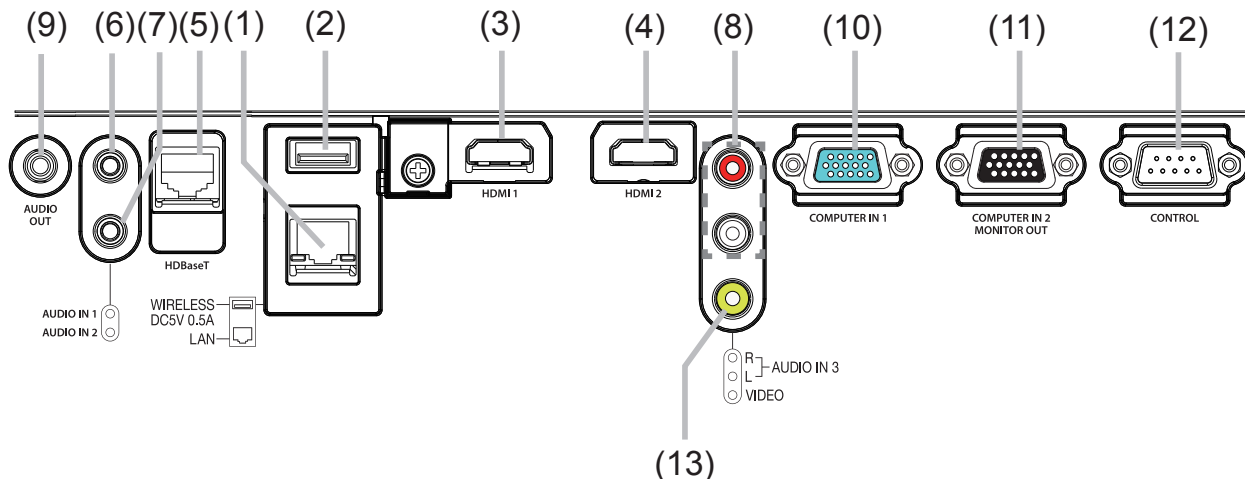
Pannello di controllo

- (1) Pulsante **STANDBY/ON** (📖 22)
- (2) Pulsante **INPUT** (📖 25)
- (3) Pulsante **MENU** (📖 40)
- (4) Indicatore **STATUS2** (📖 100)
- (6) Indicatore **POWER/STATUS1** (📖 100)



Porte (📖 10~15)

- (1) Porta **LAN**
- (2) Porta **WIRELESS**
- (3) Porta **HDMI 1**
- (4) Porta **HDMI 2**
- (5) Porta **HDBaseT**
- (6) Porta **AUDIO IN1**
- (7) Porta **AUDIO IN2**
- (8) Porte **AUDIO IN3 (R, L)**
- (9) Porta **AUDIO OUT**
- (10) Porta **COMPUTER IN1**
- (11) Porta **COMPUTER IN2 / MONITOR OUT**
- (12) Porta **CONTROL**
- (13) Porta **VIDEO**

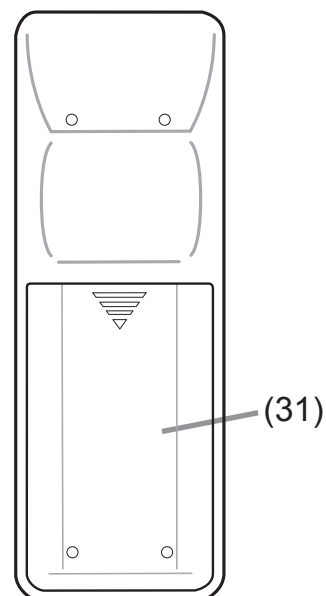
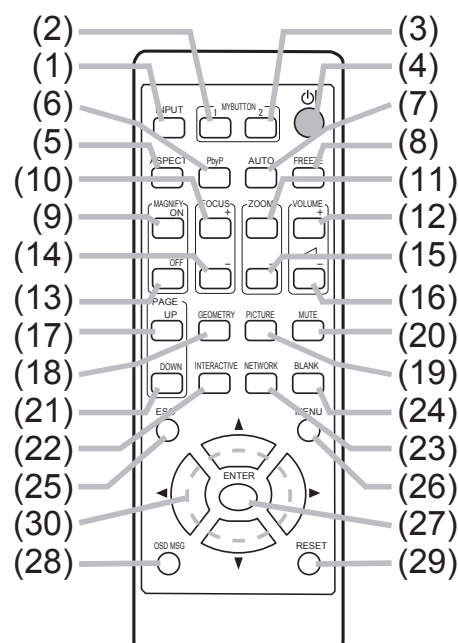


(continua alla pagina seguente)

Nomi dei componenti (continua)

Telecomando

- (1) Pulsante **INPUT** (📖 25)
- (2) Pulsante **MY BUTTON-1** (📖 73, 74)
- (3) Pulsante **MY BUTTON-2** (📖 73, 74)
- (4) Pulsante **STANDBY/ON** (📖 22)
- (5) Pulsante **ASPECT** (📖 25)
- (6) Pulsante **PbyP**
- (7) Pulsante **AUTO** (📖 30)
- (8) Pulsante **FREEZE** (📖 35)
- (9) Pulsante **MAGNIFY ON** (📖 34)
- (10) Pulsante **FOCUS + ***
- (11) Pulsante **ZOOM + ***
- (12) Pulsante **VOLUME +** (📖 24)
- (13) Pulsante **MAGNIFY OFF** (📖 34)
- (14) Pulsante **FOCUS - ***
- (15) Pulsante **ZOOM - ***
- (16) Pulsante **VOLUME -** (📖 24)
- (17) Pulsante **PAGE UP**
- (18) Pulsante **GEOMETRY** (📖 31)
- (19) Pulsante **PICTURE**
- (20) Pulsante **MUTE** (📖 24)
- (21) Pulsante **PAGE DOWN**
- (22) Pulsante **INTERACTIVE ***
- (23) Pulsante **NETWORK**
- (24) Pulsante **BLANK** (📖 35)
- (25) Pulsante **ESC** (📖 21)
- (26) Pulsante **MENU** (📖 40)
- (27) Pulsante **ENTER** (📖 40)
- (28) Pulsante **OSD MSG**
- (29) Pulsante **RESET** (📖 40)
- (30) Corsori **▲/▼/◀/▶** (📖 40)
- (31) Coperchio del vano batterie (📖 20)



Retro del telecomando

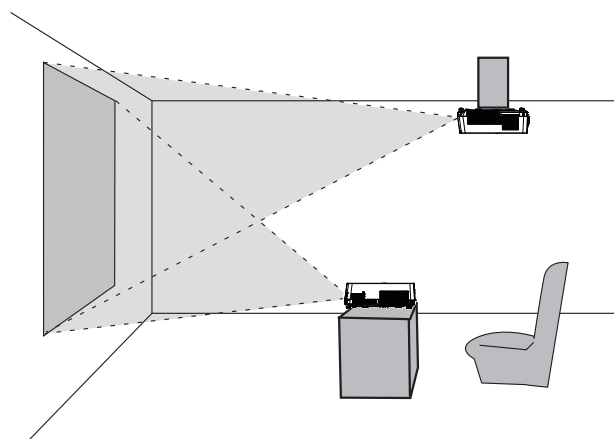
NOTA • Qualsiasi pulsante contrassegnato con “*” non è supportato su questo proiettore (📖 99).

Configurazione

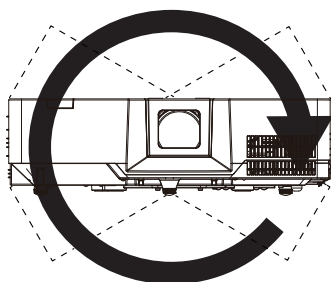
Installare il proiettore a seconda dell'ambiente e dalla maniera in cui verrà utilizzato il proiettore.

Questo proiettore esegue un angolo di inclinazione libero, come illustrato nelle figure sotto.

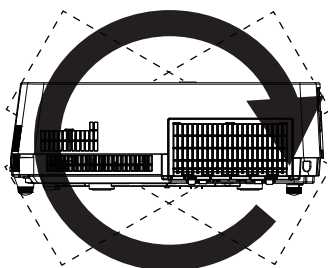
Nel caso di installazione in condizioni particolari come un attacco a soffitto, potrebbero essere necessari gli accessori di montaggio specificati e l'assistenza. Prima di installare il proiettore, consultare il rivenditore per quanto riguarda l'installazione.



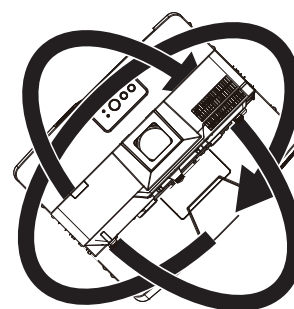
Orizzontale 360°



Verticale 360°



Inclinazione 360°
(combinazione di
orizzontale e verticale)



Posizionamento

Fare riferimento alla tabella **T-1** del Manuale di istruzioni (breve) per determinare le dimensioni dello schermo e la distanza di proiezione.

I valori indicati nella tabella sono stati calcolati per una risoluzione a schermo intero.

- (a) Formato dello schermo (diagonale)
- (b) Distanza di proiezione ($\pm 10\%$, dall'estremità del proiettore)
- (c1), (c2) Altezza dello schermo ($\pm 10\%$)

NOTA • Dopo l'installazione, se il proiettore è appeso al soffitto o in un luogo simile, la posizione dello schermo potrebbe cambiare per effetto della flessibilità della plastica di cui è composto il corpo del proiettore. Qualora fossero necessarie ulteriori regolazioni, consultare il rivenditore o il personale di assistenza.

(continua alla pagina seguente)

Posizionamento (continua)

⚠ AVVERTENZA ► Installare il proiettore in un luogo dal quale sia possibile accedere facilmente a una presa elettrica. Se dovesse verificarsi un'anomalia, scollegare immediatamente il proiettore. In caso contrario potrebbero verificarsi incendio o scarica elettrica.

► Non sottoporre il proiettore a condizioni di instabilità. Se il proiettore cade o si rovescia, potrebbe provocare lesioni o danni al proiettore e agli oggetti circostanti. Un proiettore danneggiato potrebbe incendiarsi e/o causare scosse elettriche.

- Non collocare il proiettore in luoghi instabili (ad esempio superfici inclinate), soggetti a vibrazioni, su piani o carrelli traballanti o su una superficie di dimensioni inferiori al proiettore stesso.
- Non collocare il proiettore di lato, in posizione frontale o posteriore.
- Non fissare né appoggiare nulla al proiettore salvo quanto diversamente specificato nel manuale.
- Non utilizzare accessori di montaggio diversi da quelli indicati dal produttore. Leggere e conservare il manuale d'uso degli accessori di montaggio utilizzati.
- Per installazioni speciali, come il montaggio a soffitto, consultare preventivamente il proprio rivenditore.

► Non installare il proiettore accanto a oggetti infiammabili o a conduttori termici. Tali oggetti, riscaldati dal proiettore, potrebbero provocare incendi e ustioni.

- Non posizionare il proiettore su un piedistallo in metallo.

► Non posizionare il proiettore in un luogo dove viene utilizzato dell'olio, come l'olio da cucina o l'olio per macchine. L'olio potrebbe danneggiare il prodotto, causandone il malfunzionamento o la caduta dalla posizione di montaggio. Non utilizzare adesivi quali frenafili, lubrificanti ecc.

► Non esporre il proiettore all'acqua. Se viene esposto all'acqua o se liquidi penetrano all'interno, il proiettore potrebbe incendiarsi, non funzionare correttamente o provocare scosse elettriche.

- Non posizionare il proiettore accanto all'acqua, come in bagno, in cucina o a bordo piscina.
- Non posizionare il proiettore all'esterno o accanto a una finestra.
- Non disporre recipienti contenenti liquidi nelle vicinanze del proiettore.

(continua alla pagina seguente)

Posizionamento (continua)

⚠ CAUTELA ► Sistemare il proiettore in un luogo fresco e sufficientemente ventilato. Il proiettore potrebbe spegnersi automaticamente o non funzionare in modo corretto se la sua temperatura interna è troppo alta.

Un proiettore danneggiato potrebbe incendiarsi e/o causare scosse elettriche.

- Non esporre il proiettore alla luce diretta del sole o non collocarlo in vicinanza di oggetti molto caldi come caloriferi.
- Non posizionare il proiettore davanti al flusso d'aria di un condizionatore o di un impianto simile.
- Tenere una distanza di almeno 50 cm tra i lati del proiettore e altri oggetti, ad es. le pareti.
- Non appoggiare il proiettore su tappeti, cuscini o sul letto.
- Non bloccare, intasare o coprire in altro modo i fori di ventilazione. Non appoggiare attorno alle bocchette di aerazione del proiettore oggetti che potrebbero venire risucchiati o ostruire le bocchette stesse.
- Non posizionare il proiettore in luoghi esposti a campi magnetici: ciò potrebbe provocare il malfunzionamento delle ventole di raffreddamento all'interno del proiettore.
- Quando si usa il proiettore con il filtro dell'aria rivolto verso il soffitto, si ostruisce più frequentemente. Pulire il filtro dell'aria periodicamente.

► Non collocare il proiettore in ambienti polverosi, umidi o fumosi. In queste condizioni il proiettore potrebbe prendere fuoco, causare scosse elettriche o non funzionare correttamente.

- Non posizionare il proiettore accanto a umidificatori. Soprattutto nel caso degli umidificatori a ultrasuoni, il cloro e i minerali presenti nell'acqua del rubinetto vengono nebulizzati e potrebbero depositarsi nel proiettore causando un peggioramento dell'immagine o altri problemi.

DICHIARAZIONE • Non posizionare il proiettore in un'area fumatori, in cucina, in corridoio o accanto alla finestra.

- Riparare i sensori del proiettore dalla luce diretta.
- Le condizioni ambientali e altri fattori possono provocare lo spostamento della posizione dell'immagine proiettata, la distorsione dell'immagine o la variazione della messa a fuoco. Questi fenomeni tendono a verificarsi finché il funzionamento non si stabilizza, entro circa 30 minuti dopo l'accensione della sorgente di luce. Controllare e regolare secondo necessità.
- Non posizionare questo prodotto dove potrebbero verificarsi interferenze causate dalle frequenze radio.
- Tenere lontani dal proiettore gli oggetti sensibili al calore. In caso contrario, potrebbero venire danneggiati dal calore proveniente dal proiettore.

NOTA • Quando la temperatura ambiente è intorno ai 35-40°C, la luminosità della sorgente di luce viene ridotta automaticamente.

Collegamento delle periferiche

Prima di collegare il proiettore ad una periferica, consultare il manuale della periferica per verificare che sia adatta ad essere collegata a questo proiettore e predisporre degli accessori necessari, come un cavo adatto al segnale della periferica. Consultare il rivenditore quando l'accessorio necessario non si trova in dotazione con il prodotto o è danneggiato.

Dopo essersi accertati che il proiettore e le periferiche sono spenti, eseguire il collegamento, secondo le istruzioni di seguito. Si rimanda alle figure nelle pagine seguenti. Prima di collegare il proiettore a un impianto di rete, assicurarsi di aver letto anche la **Guida della rete**.

⚠ AVVERTENZA ► Usare solamente gli accessori adatti. Altrimenti si potrebbe provocare un incendio o danni alla periferica e al proiettore.

- Usare solo gli accessori specificati o consigliati dal produttore del proiettore. Potrebbe essere regolato da qualche normativa.
- Non smontare o modificare il proiettore e gli accessori.
- Non utilizzare accessori danneggiati. Fare attenzione a non danneggiare gli accessori. Disporre i cavi in modo da non calpestarli e farli rimanere impigliati.

⚠ CAUTELA ► Nel caso di un cavo dotato di nucleo solo a un'estremità, collegare l'estremità dotata di nucleo al proiettore. Può essere imposto dalle normative EMI.

NOTA • Non accendere o spegnere il proiettore mentre è collegato ad una periferica in funzione, salvo che non sia specificato nelle istruzioni del manuale della periferica. Altrimenti si potrebbero verificare malfunzionamenti della periferica o del proiettore.

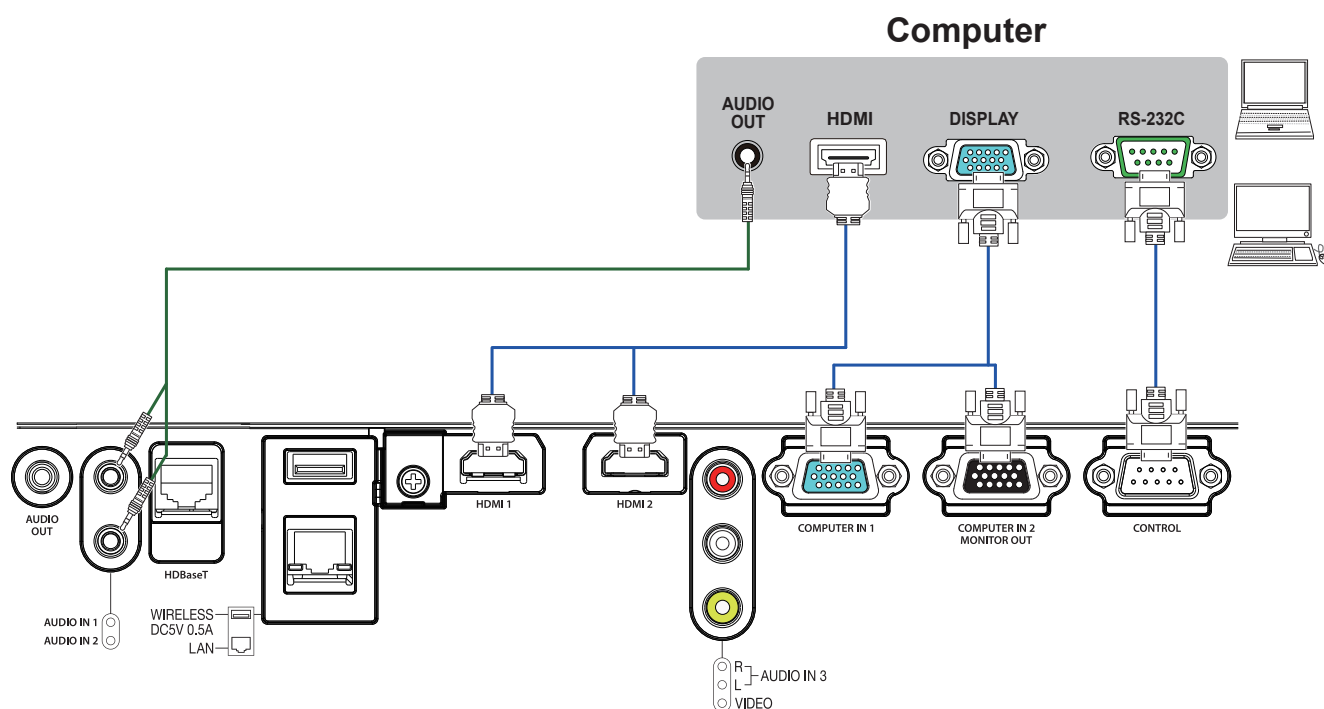
- È possibile selezionare la funzione di alcune porte di ingresso a seconda delle esigenze di utilizzo. Consultare la pagina di riferimento indicata accanto a ciascuna porta nella seguente illustrazione. (📖 11 ~ 15)
- Fare attenzione a non collegare un connettore alla porta sbagliata per errore. Altrimenti si potrebbero verificare malfunzionamenti della periferica o del proiettore.
- Per il collegamento accertarsi che la forma del connettore del cavo sia adatto alla porta.
- Per i connettori a vite assicurarsi che le viti siano ben salde.
- Utilizzare i cavi con spine dritte, non a forma di L, siccome le porte d'ingresso del proiettore sono incassate.

Funzione Plug-and-Play

- Plug-and-Play è un sistema composto da un computer, dal suo sistema operativo e da una periferica (ad es. dispositivi di visualizzazione). Il proiettore è compatibile con il sistema VESA DDC 2B. La funzione Plug-and-Play può essere utilizzata per collegare il proiettore a un computer che sia compatibile con il sistema VESA DDC (display data channel).
- Utilizzare questa funzione per collegare un cavo computer alla porta **COMPUTER IN 1** (compatibile DDC 2B). La funzione Plug-and-Play potrebbe non funzionare correttamente per altri tipi di connessione.
- Utilizzare i driver standard del computer (il proiettore ha un monitor Plug-and-Play).

(continua alla pagina seguente)

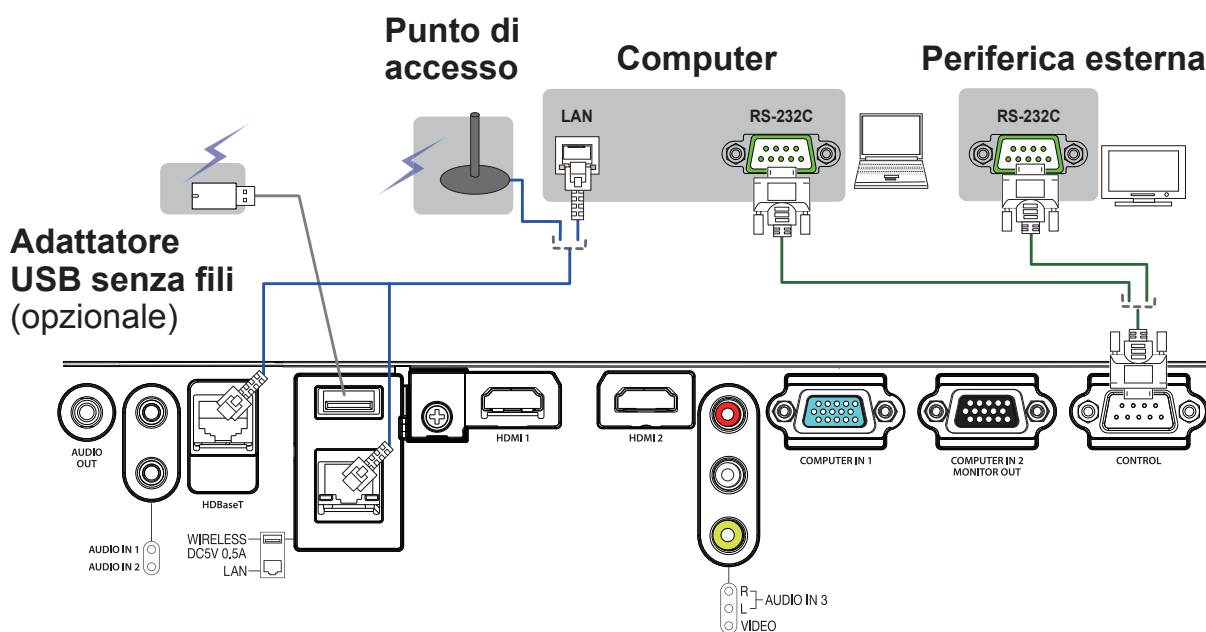
Collegamento delle periferiche (continua)



- NOTA** • Prima di collegare il proiettore a un computer, consultare il manuale del computer e verificare la compatibilità del livello del segnale, i metodi di sincronizzazione e la risoluzione del display sul proiettore.
- Per alcuni tipi di segnale potrebbe essere necessario un adattatore per permettere la ricezione da parte del proiettore.
 - Alcuni computer sono dotati di modalità a schermo multiplo che potrebbero includere segnali non compatibili con questo proiettore.
 - Anche se il proiettore è in grado di elaborare segnali con risoluzione fino a 4K(4096x2160), il segnale verrà convertito nel pannello di risoluzione del proiettore prima della visualizzazione. Il proiettore garantisce le migliori prestazioni per quanto riguarda la visualizzazione se il segnale in ingresso e il pannello del proiettore sono identici.
 - Se si collega questo proiettore e un computer portatile, è necessario visualizzare lo schermo su un monitor esterno, oppure visualizzarlo simultaneamente sullo schermo interno e un monitor esterno. Consultare il manuale del computer per l'impostazione.
 - A seconda del segnale d'ingresso, la funzione di regolazione automatica di questo proiettore potrebbe richiedere del tempo e non funzionare correttamente.
 - Si prega di notare che un segnale di sincronizzazione composito o un segnale sync-on-green potrebbe confondere la funzione di regolazione automatica di questo proiettore (📖 30).
 - Se la funzione di regolazione automatica non funziona correttamente, la finestra di dialogo per impostare la risoluzione del display potrebbe non essere visualizzata. In tal caso, utilizzare una periferica di visualizzazione esterna. Potrebbe essere possibile visualizzare la finestra di dialogo e impostare una risoluzione del display appropriata.

(continua alla pagina seguente)

Collegamento delle periferiche (continua)



⚠ CAUTELA ► Prima di collegare il proiettore a una rete, assicurarsi di ottenere il consenso dell'amministratore di rete.

► Non collegare la porta **LAN** a reti con un voltaggio eccessivo.

► L'apposito adattatore USB senza fili venduto come optional è necessario per utilizzare la funzione di rete senza fili del presente proiettore.

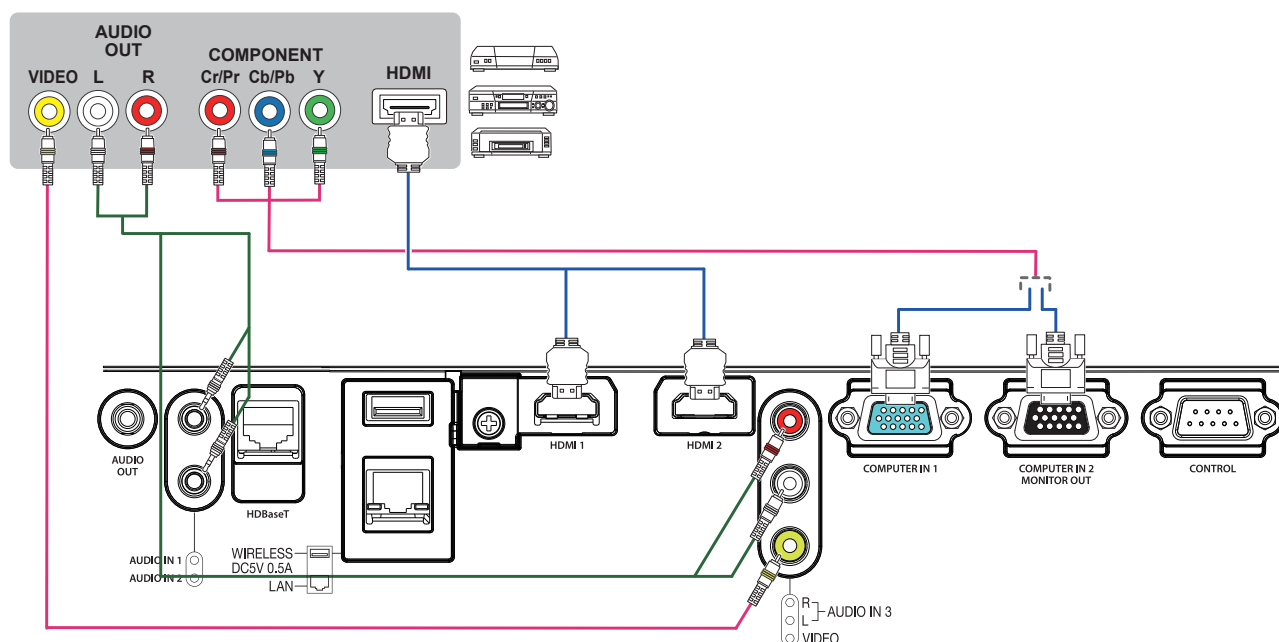
► Non utilizzare cavi o dispositivi prolunga quando si collega l'adattatore al proiettore. Prima di inserire o estrarre l'adattatore USB senza fili dal proiettore, spegnerlo ed estrarre dalla presa la spina del cavo di alimentazione. Non toccare l'adattatore USB senza fili mentre il proiettore è collegato all'alimentazione CA.

► Per collegare sia il cavo LAN che il dispositivo USB al proiettore, utilizzare il cavo LAN con il lato piatto dalla parte in cui è visibile il filo dello spinotto. In caso contrario, potrebbe non essere possibile collegare correttamente entrambi oppure il filo potrebbe rompersi (non funzionare correttamente).

(continua alla pagina seguente)

Collegamento delle periferiche (continua)

Lettore VCR/DVD/Blu-ray Disc™



Informazioni sulla connessione di HDBaseT™

- HDBaseT™ è una tecnologia per la trasmissione di immagini, suoni, ethernet e segnali di controllo tramite cavo LAN.
- La porta di ingresso LAN o HDBaseT™ può essere selezionata come ingresso di segnale ethernet commutandola nel menu.
- Usare cavi LAN di lunghezza massima pari a 100 m. (Per il segnale 4K, la lunghezza massima è di 70 m.) Con lunghezze superiori, le immagini e i suoni saranno deteriorati e si possono verificare malfunzionamenti della trasmissione LAN.
- Per la connessione HDBaseT™ è richiesto un cavo certificato.

(continua alla pagina seguente)

Collegamento delle periferiche (continua)

NOTA • La porta HDMI™ di questo modello è compatibile con il formato HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) ed è perciò in grado di visualizzare un segnale video proveniente da lettori DVD compatibili con formato HDCP oppure apparecchi simili.

- L'interfaccia porta HDMI™ supporta i seguenti segnali.

Segnale video : 480i@60, 480p@60, 576i@50, 576p@50, 720p@50/60,
1080i@50/60, 1080p@50/60, 4k@24/25/30

Segnale audio : Formato Linear PCM

Frequenza di campionamento 48kHz / 44.1kHz / 32kHz

- Questo proiettore può essere collegato a un altro apparecchio dotato di uscita HDMI™. Il proiettore tuttavia non è compatibile con determinati dispositivi: in questo caso non sarà possibile utilizzare la funzione video.

- Assicurarsi di usare un cavo HDMI™ con logo HDMI™.

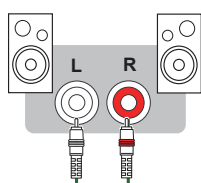
- Utilizzare un cavo HDMI™ certificato Categoria 2 per inviare il segnale 1080p@50/60, 4K@24/25/30 al proiettore.

- Se il proiettore è collegato a un dispositivo con uscita DVI, utilizzare un cavo DVI per HDMI™ per il collegamento all'ingresso HDMI™.

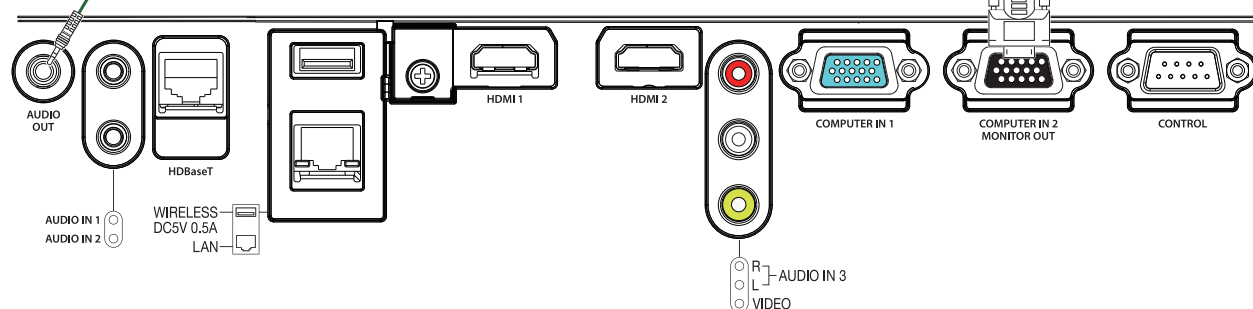
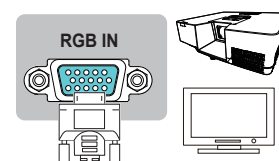
(continua alla pagina seguente)

Collegamento delle periferiche (continua)

Altoparlanti (con un amplificatore)



Monitor

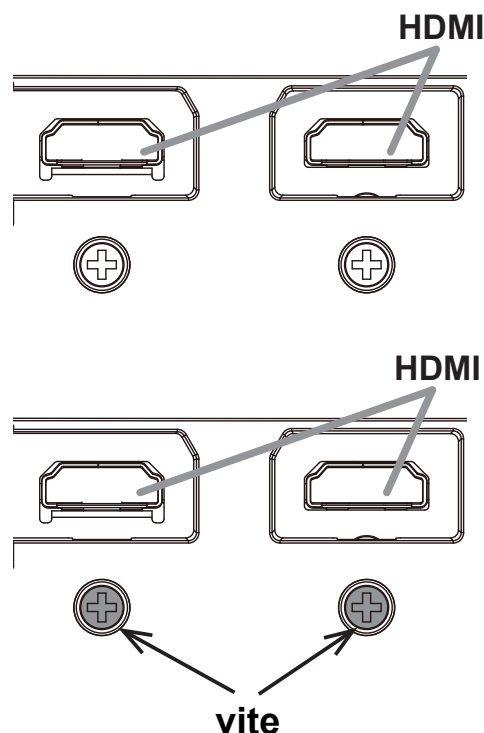


Collegamento delle periferiche (continua)

Bloccaggio dei cavi

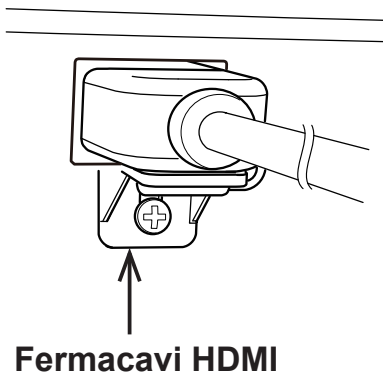
Per fissare i cavi, usare la fascetta per cavi in dotazione.

Rimuovere la vite posta sul lato inferiore del connettore **HDMI** e usarla per fissare il fermacavi HDMI.

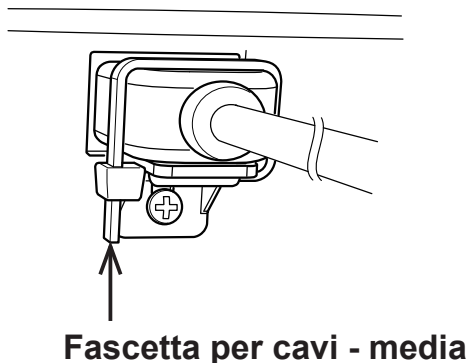


È consigliabile bloccare i cavi HDMI usando il fermacavi HDMI e la Fascetta per cavi in dotazione, come illustrato nella figura, per prevenirne il distacco. Usare una Fascetta per cavi di dimensioni pari o inferiori a 2,0 x 4,0mm.

Senza fascetta per cavi



Con fascetta per cavi



⚠ AVVERTENZA ► Non bloccare cavi diversi da HDMI.

⚠ CAUTELA ► Per bloccare il cavo, usare una Fascetta per cavi in dotazione o una fascetta in plastica di dimensioni pari o inferiori a 2,0 x 4,0mm. Le fascette metalliche potrebbero danneggiare il cavo e il fermo.

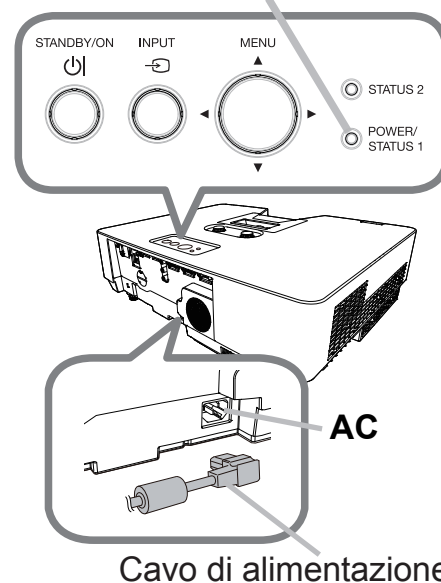
► Non stringere eccessivamente i cavi. I cavi o il foro potrebbero danneggiarsi.

Collegamento alla rete elettrica

1. Collegare il connettore all'**AC** (ingresso AC) del proiettore.
2. Inserire saldamente il connettore nell'apposita presa. Entro un paio di secondi dopo la connessione del cavo di alimentazione, l'indicatore **POWER/STATUS1** si accenderà stabilmente con luce arancione.

Si prega di ricordare che quando la funzione **ACCENS. DIR.** è attivata (📖71), la connessione dell'alimentazione accende il proiettore. Quando la funzione **ACCENS. AUTO** è attiva e il proiettore riceve un segnale in ingresso, si accende collegandolo all'alimentazione elettrica (📖71).

Indicatore **POWER/STATUS1**



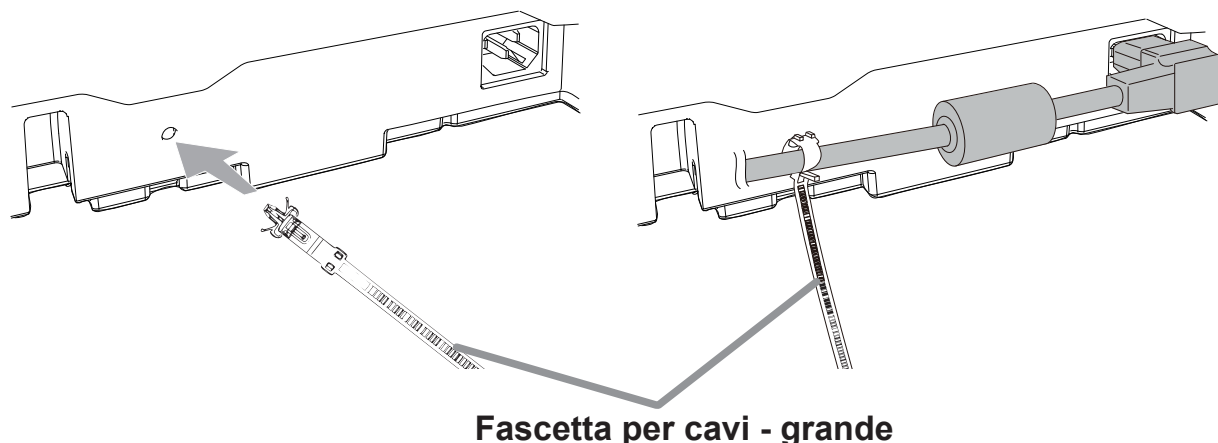
⚠ AVVERTENZA ► Usare cautela quando si connette il cavo elettrico; in caso di collegamento errato o difettoso il proiettore potrebbe prendere fuoco e/o causare scosse elettriche .

- Non toccare il cordone d'alimentazione con le mani bagnate.
- Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione al proiettore. Se questo è danneggiato, contattare il rivenditore per ottenere un nuovo cavo. Non modificare il cavo di alimentazione.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa con voltaggio corrispondente al cavo. La presa di alimentazione deve essere vicina al proiettore e facilmente accessibile. Per scollegare l'apparecchio estrarre il cavo di alimentazione.
- Non erogare l'alimentazione elettrica a dispositivi multipli. Ciò potrebbe causare un sovraccarico dell'uscita e dei connettori, allentare il collegamento o provocare incendio, scarica elettrica o altri incidenti.
- Collegare il terminale di terra per l'ingresso CA della presente unità al terminale di terra dell'edificio utilizzando un cavo di alimentazione idoneo (in dotazione).

DICHIARAZIONE ► Questo prodotto è anche adatto all'uso su sistemi di alimentazione IT con tensione tra le fasi di 220–240 V.

Bloccaggio dei cavi

Per fissare il cavo, usare la fascetta per cavi in dotazione.



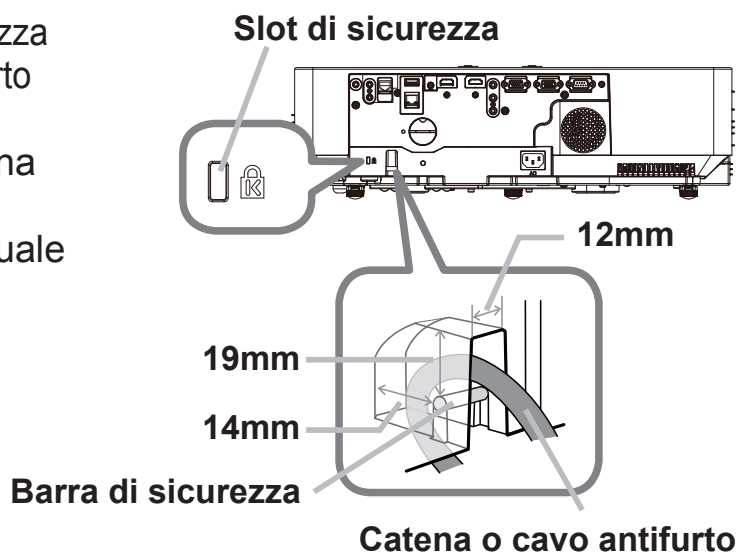
Fascetta per cavi - grande

Utilizzo della barra e dello slot di sicurezza

È possibile agganciare alla barra di sicurezza del proiettore una catena o un cavo antifurto normalmente in commercio.

Consultare la figura per selezionare una catena o un cavo antifurto.

Ulteriori dettagli sono indicati nel manuale di sicurezza.

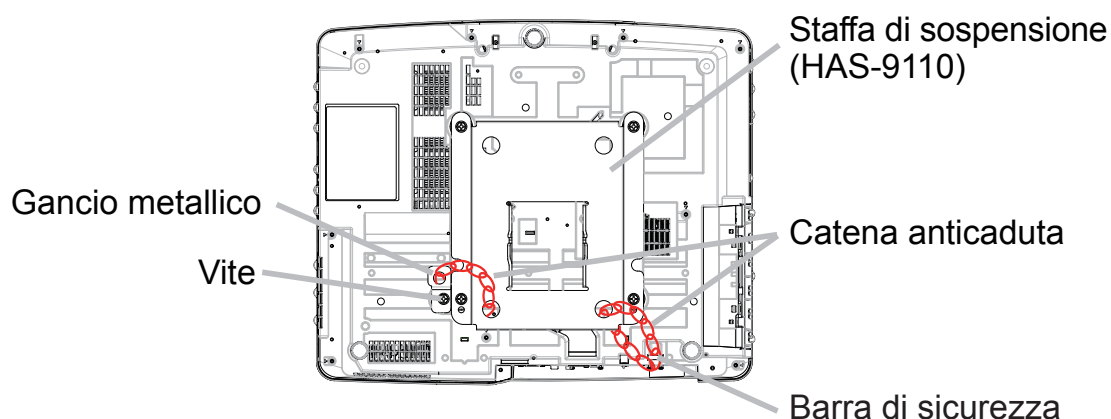


⚠ AVVERTENZA ► Non utilizzare la barra e lo slot di sicurezza per impedire la caduta del proiettore perché questi componenti non sono destinati a questo scopo.

⚠ CAUTELA ► Non sistemare la catena o il cavo antifurto vicino ai fori di ventilazione. Il proiettore potrebbe surriscaldarsi.

NOTA • La barra di sicurezze e lo slot di sicurezza non sono dispositivi antifurto completi. Si tratta di dispositivi antifurto da usare in combinazione con altri strumenti.

Quando si usa la staffa di sospensione opzionale (HAS-9110), fissare saldamente il gancio metallico e le viti forniti, e attaccare la catena anticaduta.



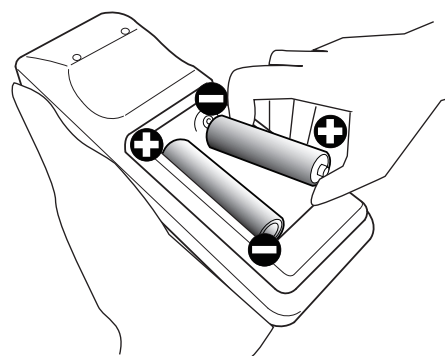
- Far passare la catena anticaduta attraverso il foro della staffa di sospensione opzionale e il gancio metallico, quindi fissarla saldamente con un moschettone a ghiera.
- Fissare la catena anticaduta con un moschettone a ghiera, in modo che non possa avere lasco, come illustrato nel disegno.

Telecomando

Inserimento delle batterie

Inserire le batterie prima di utilizzare il telecomando. Se il telecomando non sembra di funzionare correttamente, sostituire le batterie. Se non si utilizza il telecomando per un lungo periodo, rimuovere le batterie dal telecomando e riporle in un luogo sicuro.

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria sul retro del telecomando.
2. Allineare e inserire due batterie AA rispettando le polarità positiva e negativa, come indicato sul telecomando.
(Utilizzare batterie AA zinco-carbone o alcaline adeguate (non ricaricabili) in conformità con le leggi e normative locali.)
3. Mettere il coperchio della batteria allo stato precedente.



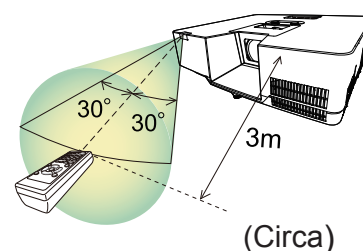
⚠ AVVERTENZA ► Maneggiare le batterie con cautela e utilizzarle secondo le istruzioni. Se utilizzate in modo improprio, le batterie potrebbero esplodere, rompersi oppure perdere liquido causando incendi e/o inquinando l'ambiente circostante.

- Utilizzare solo le batterie del tipo specificato. Non utilizzare diversi tipi di batterie contemporaneamente. Non mescolare batterie usate con batterie nuove.
- Per l'inserimento delle batterie assicurarsi che la polarità sia corretta.
- Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini e dagli animali domestici.
- Non ricaricare, cortocircuitare, saldare o smontare una batteria.
- Non portare una batteria a contatto con il fuoco o con l'acqua. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce.
- Se si osserva una perdita di liquidi dalle batterie è necessario sostituirle dopo aver ripulito la zona interessata. Se il liquido dovesse depositarsi sui vestiti o sulla pelle, risciacquare molto bene con acqua.
- Osservare i regolamenti locali in materia di smaltimento delle batterie.

Segnali del telecomando

Il telecomando opera congiuntamente ai sensori remoti del proiettore. Il proiettore è dotato di un sensore sul lato anteriore. Il sensore, quando è attivato, rileva il segnale entro il seguente range:

60 gradi (30 gradi a sinistra e a destra del sensore) entro una distanza di 3 metri.



NOTA • Il segnale del telecomando o segnali simili potrebbero venire riflessi sullo schermo. È difficile inviare il segnale direttamente al sensore per riflettere il segnale stesso.

- Il telecomando invia segnali al proiettore mediante raggi infrarossi (Class 1 LED); è necessario trovarsi in un'area libera da ostacoli che potrebbero bloccare il segnale del telecomando verso il proiettore.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente in presenza di luce molto intensa (ad es. raggi solari diretti) o di luce proveniente da una fonte molto ravvicinata (come una lampada fluorescente a inverter) che colpisce il sensore del proiettore. Posizionare il proiettore in modo che sia protetto dalla luce diretta.

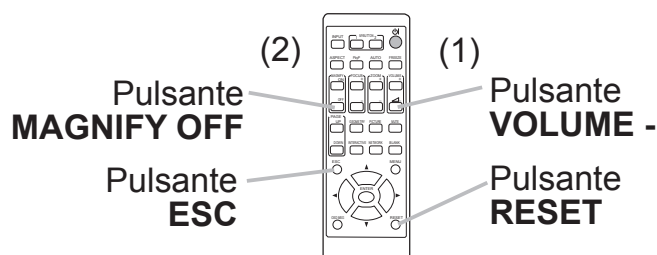
Modifica della frequenza del segnale del telecomando

Per il telecomando sono disponibili due modalità di frequenza: modo 1:NORMALE e modo 2:ELEVATA. Se il telecomando non sembra funzionare correttamente, modificare la frequenza del segnale.

Per impostare il Modo, tenere premuti contemporaneamente i due pulsanti qui sotto indicati per 3 secondi.

(1) Imposta al Modo 1:NORMALE
pulsanti **VOLUME -** e **RESET**

(2) Imposta al Modo 2:ELEVATA
pulsanti **MAGNIFY OFF** e **ESC**



Per utilizzare il comando "FREQ.

TELECOM." alla voce SERVIZIO del menu OPZ. (📖 81) impostare la stessa modalità del telecomando.

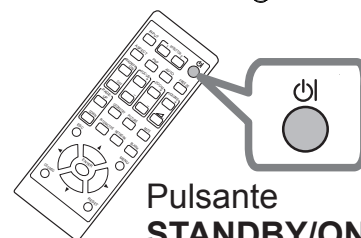
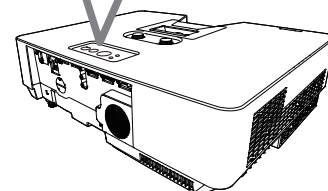
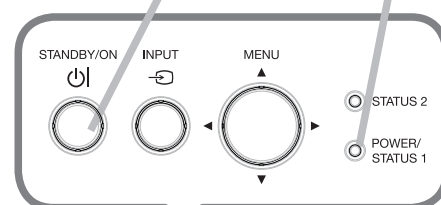
Accensione/spegnimento

Accensione

1. Accertare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e correttamente al proiettore e alla presa a muro.
2. Assicurarsi che l'indicatore **POWER/STATUS1** sia acceso con luce arancione fissa (📖100). Quindi rimuovere il coperchio dell'obiettivo.
3. Premere il pulsante **STANDBY/ON** sul proiettore o il telecomando.
La sorgente di luce del proiettore si accenderà e l'indicatore **POWER/STATUS1** inizierà a lampeggiare in verde.
Una volta terminata l'accensione, l'indicatore smetterà di lampeggiare e mostrerà una luce fissa di colore verde (📖100).

Per visualizzare l'immagine, selezionare un segnale di ingresso secondo quanto indicato nella sezione **Selezione di un segnale d'ingresso** (📖25).

Indicatore **POWER/STATUS1**
Pulsante **STANDBY/ON**



Spegnimento

1. Premere il pulsante **STANDBY/ON** sul proiettore o il telecomando.
Sullo schermo apparirà il messaggio "Spegnere?" per circa 5 secondi.
2. Premere di nuovo il pulsante **STANDBY/ON** mentre appare il messaggio.
La sorgente di luce si spegnerà e l'indicatore **POWER/STATUS1** comincerà a lampeggiare in arancione. Quindi, quando è completato il raffreddamento della sorgente di luce, l'indicatore **POWER/STATUS1** smette di lampeggiare e rimane acceso in arancione (📖100).
3. Fissare il coperchio della lente dopo che la luce dell'indicatore **POWER/STATUS1** rimane stabile di colore arancione.

⚠ AVVERTENZA ► Quando il proiettore è acceso emette una luce intensa. Non guardare la lente del proiettore né all'interno del proiettore attraverso dell'aperture del proiettore, in quanto il raggio di proiezione può causare danni alla vista.

► Tenere qualsiasi oggetto lontano dal fascio di luce di proiezione concentrato. Bloccare il fascio con qualcosa causa temperatura elevata e può provocare incendio o fumo.

► Non toccare i fori di ventilazione e l'area circostante durante l'utilizzo o dopo l'utilizzo. Pericolo di scottarsi.

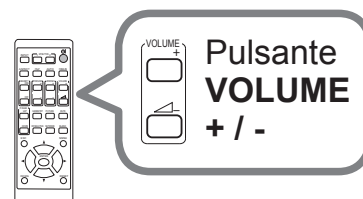
NOTA • Premere i pulsanti di accensione e spegnimento nel corretto ordine. Accendere il proiettore prima dei dispositivi collegati.

- Questo proiettore è dotato della funzione che rende possibile l'accensione/spegnimento automatico. Si prega di riferirsi alle voci ACCENS. DIR. (📖71), ACCENS. AUTO (📖71) e SPEGN. AUTO (📖72) nel menu OPZ.

Operazioni

Regolazione del volume

Servirsi dei pulsanti **VOLUME +/ -** per regolare il volume. Una finestra di dialogo apparirà sullo schermo per la regolazione del volume. Se non si esegue alcuna operazione la finestra di dialogo scomparirà automaticamente dopo qualche secondo.



NOTA • Se \times non è selezionato per la porta di ricezione dell'immagine attuale, la regolazione del volume viene disattivata. Fare riferimento alla voce **SORGENTE AUDIO** del menu **AUDIO** (📖64).

• Anche se il proiettore è nello stato di attesa, è possibile regolare il volume quando entrambe delle seguenti condizioni vengono soddisfatte:

- Un'opzione diversa da \times viene selezionata per **AUDIO OUT** alla voce **USCITA IN ATTESA** del menu **IMPOSTA** (📖63).
- **NORMALE** o **AVVIO RAPIDO** viene selezionato alla voce **MOD. ATTESA** del menu **IMPOSTA** (📖61).

Funzione mute

Premere il pulsante **MUTE** sul telecomando.

Sullo schermo comparirà una finestra di dialogo che indica l'esclusione del suono.

Per riattivare il suono premere **MUTE**, **VOLUME+** oppure **VOLUME-**. Se non si esegue alcuna operazione la finestra di dialogo scomparirà automaticamente dopo qualche secondo.

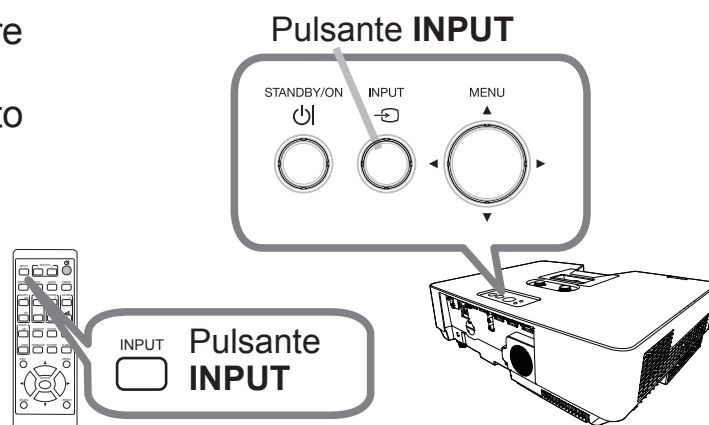


NOTA • Se è selezionato \times per la porta di ricezione dell'immagine attuale, il suono viene sempre escluso. Fare riferimento alla voce **SORGENTE AUDIO** del menu **AUDIO** (📖64).

• C.C. (Closed Caption) viene attivato automaticamente quando il suono viene mutato e un segnale in ingresso che contiene la funzione C.C. viene ricevuto. Questa funzione è disponibile solamente quando il segnale è NTSC per VIDEO o 480i@60 per **COMPUTER IN1** o **COMPUTER IN2**, e quando **AUTO** viene selezionato per **VISUALIZZA** nel menu C.C. sotto il menu **SCHERMO** (📖69).

Selezione di un segnale d'ingresso

Premere il pulsante **INPUT** sul proiettore o sul telecomando. Selezionare una voce che si desidera facendo riferimento all'elenco delle voci visualizzate.



- Se si seleziona ACCEN.RE alla voce AUTO SEARCH del menu OPZ. (📖70), il proiettore esegue il controllo continuo delle porte nella sequenza indicata finché non rileva un segnale d'ingresso. È possibile impostare le porte in modo che vengano ignorate nella ricerca mediante la funzione RICERCA AUTO.

Selezione del rapporto larghezza/altezza

Premere il pulsante **ASPECT** sul telecomando. Ogni volta che si preme il pulsante il proiettore modifica le impostazioni per il rapporto larghezza/altezza.



- Per il segnale del computer, i segnali HDMI™ e HDBaseT™, il segnale video o il segnale component video
 NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → INGRANDIRE → ORIGINALE
 ↑
- Per un segnale d'ingresso dalla porta LAN, o se non è presente alcun segnale
 16:10 (fisso)
- Il pulsante **ASPECT** non può operare correttamente in mancanza del segnale adeguato.
- Il modo NORMALE mantiene le impostazioni larghezza/altezza originali.
- Il menu sullo schermo potrebbe essere visualizzato fuori dall'area di visualizzazione dell'immagine, in base a come sono regolati i valori LARG./ALT., ▤ KEYSTONE, ▥ KEYSTONE e ADATT. ESATTO. Per risolvere il problema, modificare i valori LARG./ALT., ▤ KEYSTONE, ▥ KEYSTONE e ADATT. ESATTO.

Limitazione della visualizzazione OSD

Per cambiare questa funzione, procedere come segue.

1. Premere il pulsante **OSD MSG** del telecomando per 3 sec.
2. Viene visualizzato l'OSD SOLO EMERG.
Mentre è visualizzato questo OSD, premere nuovamente il pulsante **OSD MSG** sul telecomando.
3. Cambiare la funzione come desiderato.

NORMALE ⇔ LIMITA MSG ⇔ SOLO EMERG



OSD MSG



Pulsante **OSD MSG**

Impostazione dei piedini di regolazione del proiettore

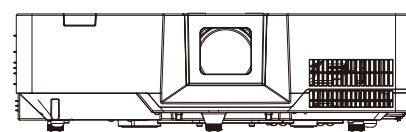
L'allungamento o accorciamento di ciascuno dei piedini di sollevamento sposta la posizione di proiezione e l'angolo di proiezione.

Ruotare il piedino di sollevamento per regolarne la lunghezza.

Se il posto su cui collocare il proiettore è leggermente irregolare verso destra o sinistra, utilizzare i piedini di sollevamento posteriori per posizionare il proiettore orizzontalmente.

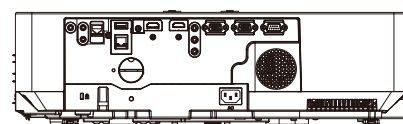
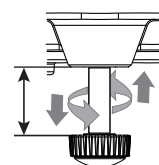
Al momento della spedizione viene installato un distanziatore su ciascun piedino di sollevamento posteriore e il proiettore è pronto per l'uso così com'è.

Se necessario, rimuovere il distanziatore in modo da poter girare manualmente il piedino di sollevamento per effettuare regolazioni più precise.



Piedino anteriore

max.
25 mm



Piedino posteriore



Distanziatore

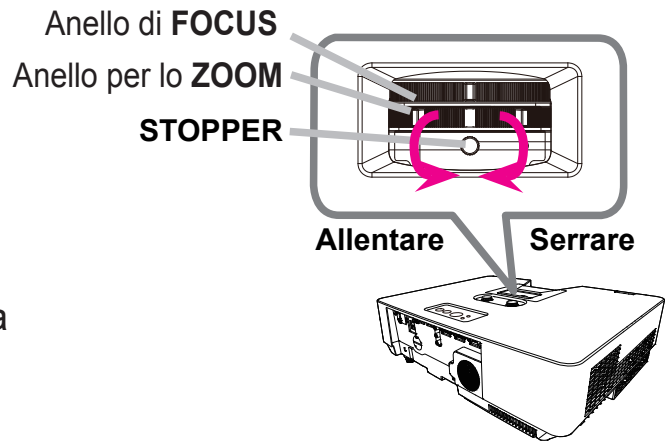
⚠AVVERTENZA ► Non allungare il piedino di sollevamento oltre i 25 mm. Il piedino allungato oltre il limite potrebbe staccarsi e far cadere il proiettore provocando una lesione o danneggiando il proiettore.

► Tenere il distanziatore fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Fare attenzione affinché non ingeriscano il distanziatore. In caso di ingestione rivolgersi immediatamente a un medico.

NOTA • Dopo aver regolato il piedino, è possibile ripristinare lo stato in cui l'apparecchio è stato spedito, tramite un distanziatore. Se si cambia il luogo di posizionamento del proiettore, è consigliabile conservare e riutilizzare il distanziatore.

Regolazione dello zoom e del focus

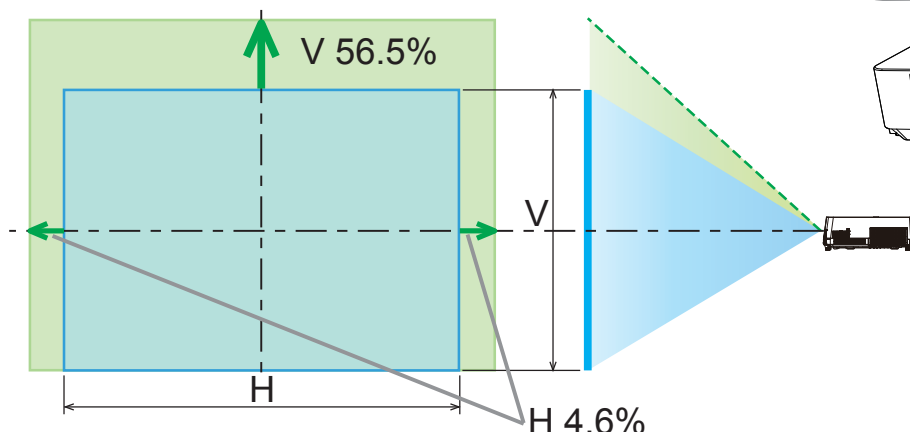
1. Utilizzare l'anello per lo **ZOOM** per regolare la dimensione dello schermo.
2. Utilizzare l'anello di **FOCUS** per mettere a fuoco l'immagine.
3. Fissare l'anello dello **ZOOM** con lo **STOPPER** in modo che non si possa allentare.



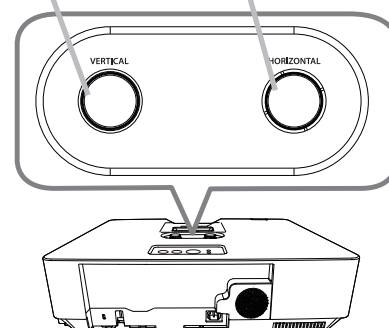
⚠ CAUTELA ► Serrare lo **STOPPER** dell'anello dello **ZOOM** se si installa il proiettore con l'obiettivo rivolto verso l'alto ($+30^{\circ} \sim +150^{\circ}$) o verso il basso ($-30^{\circ} \sim -150^{\circ}$). Fare attenzione a non serrare eccessivamente lo **STOPPER**. Altrimenti si possono verificare malfunzionamenti del proiettore. Mentre si serra lo **STOPPER**, lo schermo proiettato potrebbe muoversi leggermente.

Regolazione dello scorrimento dell'obiettivo

1. Ruotare completamente il dispositivo di regolazione **VERTICAL** in senso antiorario. Quindi ruotarlo in senso orario e regolare la posizione dell'obiettivo verso l'alto.
2. Ruotare il dispositivo di regolazione **HORIZONTAL** in senso orario o antiorario per regolare la posizione orizzontale dell'obiettivo.



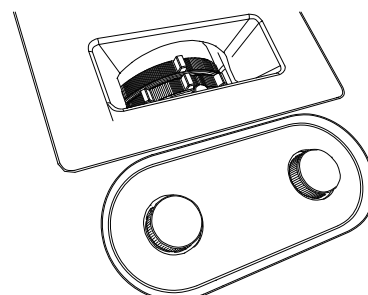
VERTICAL dispositivo di regolazione
HORIZONTAL dispositivo di regolazione



⚠ CAUTELA ► Agire con delicatezza sui dispositivi di regolazione dell'obiettivo, poiché in caso contrario l'obiettivo potrebbe non funzionare correttamente. Potrebbe essere necessaria più forza per girare i dispositivi di regolazione in prossimità dei limiti di regolazione. Prestare attenzione a non agire con troppa forza. Se il dispositivo di regolazione dell'obiettivo viene ruotato eccessivamente, si muove a vuoto a causa di un meccanismo di innesto all'interno del dispositivo di regolazione. Anche se emette un suono di scatti, ciò non è un malfunzionamento. Quando il dispositivo di regolazione dell'obiettivo si muove a vuoto, non è possibile proseguire ulteriormente lo scorrimento dell'obiettivo. Ruotare il dispositivo di regolazione dell'obiettivo nella direzione opposta per regolare lo scorrimento dell'obiettivo. Se il dispositivo di regolazione dell'obiettivo viene ruotato troppo velocemente, potrebbe emettere un suono di scatti a causa di un meccanismo di innesto. In tal caso, ruotarlo lentamente per regolare lo scorrimento dell'obiettivo.

- Se si regola lo scorrimento dell'obiettivo all'estremità della direzione obliqua, l'area periferica dello schermo proiettato potrebbe essere scura od ombreggiata.
- Quando si regola verticalmente lo scorrimento dell'obiettivo, eseguire la regolazione muovendo lo schermo proiettato verso l'alto. Se si regola lo scorrimento dell'obiettivo spostando verso il basso lo schermo proiettato, questo potrebbe venire regolato leggermente in basso.

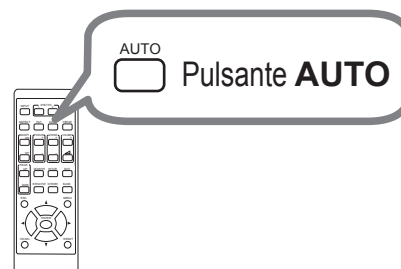
NOTA • Se il dispositivo di regolazione dell'obiettivo si muove a vuoto ed emette un suono di scatti a causa del meccanismo di innesto, anche se viene ruotato nella direzione opposta, per eseguire lo scorrimento dell'obiettivo ruotare il dispositivo di regolazione dell'obiettivo premendolo verso il basso.



Utilizzo della funzione di regolazione automatica

Premere il pulsante **AUTO** sul telecomando.

Premendo il pulsante si eseguono le seguenti operazioni.



○ Per un segnale del computer

La posizione verticale, la posizione orizzontale e la fase orizzontale saranno regolate automaticamente.

Accertarsi che la finestra di proiezione sia regolata sulla dimensione massima prima di utilizzare questa funzione. Se si utilizza un'immagine scura la regolazione potrebbe non risultare corretta. Per la regolazione utilizzare un'immagine chiara.

○ Per un segnale video

Il proiettore selezionerà in automatico il formato video migliore per il corrispondente segnale d'ingresso. La funzione è disponibile solo quando è selezionata l'opzione **AUTO** per la voce **FORMATO VIDEO** del menu **IMMET** (📖53). La posizione verticale e la posizione orizzontale saranno impostate automaticamente ai valori di default.

○ Per un segnale video component

La posizione verticale e la posizione orizzontale saranno impostate automaticamente ai valori di default. La fase di sincronizzazione orizzontale verrà regolata automaticamente.

NOTA • L'operazione di regolazione automatica richiede circa 10 secondi. Per alcuni segnali in ingresso non sarà possibile utilizzare la funzione di regolazione automatica.

- Nel caso della regolazione automatica di un segnale video potrà comparire una linea esterna, al di fuori dei contorni dell'immagine.
- Quando viene eseguita questa funzione per un segnale del computer, potrebbe comparire una cornice nera ai bordi dello schermo, a seconda del modello di computer.
- Le impostazioni regolate da questa funzione potrebbero variare se è impostata l'opzione **FINE** oppure **SPEGNERE** per la voce **AUTO REGOL.** in **SERVIZIO** al menu **OPZ.** (📖78).

Correzione della distorsione

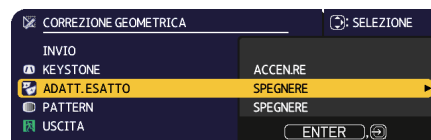
Per correggere la distorsione dello schermo proiettato, è possibile selezionare sia KEYSTONE, sia ADATT. ESATTO. Prima premere il pulsante CORREZIONE GEOMETRICA per visualizzare il menu **GEOMETRY** e selezionare una delle voci con i pulsanti ▲/▼.



GEOMETRY Pulsante
GEOMETRY

KEYSTONE: consente di regolare il keystone verticale e orizzontale.

ADATT. ESATTO: consente di regolare ciascuno degli angoli e dei lati dello schermo in modo da correggere la distorsione.



Usare KEYSTONE/ADATT. ESATTO per la regolazione. Quando una di esse è selezionata, l'altra voce non è disponibile.

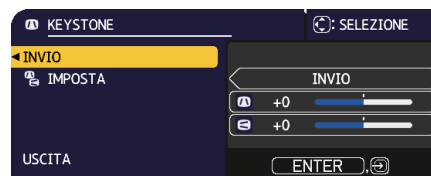
Quindi seguire la procedura illustrata sotto per la voce selezionata.

NOTA • Il menu o la finestra di dialogo scompariranno automaticamente dopo alcuni secondi di inattività. Premere di nuovo il pulsante **GEOMETRY** o puntare il cursore su USCITA nella finestra di dialogo e premere il pulsante ► o **ENTER** per terminare l'operazione e chiudere il menu o la finestra di dialogo.

○ KEYSTONE:

Quando viene selezionato KEYSTONE, premendo il pulsante ► o **ENTER** viene visualizzata la finestra di dialogo KYSTONE.

1. Selezionare il keystone verticale od orizzontale (V / H) con i pulsanti ▲/▼.
2. Utilizzare i pulsanti ◀/▶ per regolare la distorsione keystone.



NOTA • Quando lo zoom è regolato su TELE (messa a fuoco teleobiettivo), questa funzione potrebbe risultare eccessiva. È opportuno utilizzare questa funzione, tutte le volte che esiste la possibilità, quando lo zoom è impostato completamente su PAN (messa a fuoco grandangolo).

- Quando lo shift ottico orizzontale non è impostato sul centro, potrebbe non essere possibile utilizzare correttamente la funzione.
- Puntare su INVIO nella finestra con i pulsanti ▲/▼ e premere il pulsante ◀ o **ENTER** per tornare al menu CORREZIONE GEOMETRICA.

(continua alla pagina seguente)

Correzione della distorsione (continua)

NOTA • L'intervallo di regolazione variare a seconda dei segnali in ingresso. Per alcuni segnali di ingresso, questa funzione potrebbe non operare correttamente.

- Quando il proiettore è inclinato a circa $\pm 30^\circ$ o ha un'inclinazione maggiore, potrebbe non essere possibile utilizzare correttamente la funzione.
- Durante l'attivazione o disattivazione della correzione KEYSTONE, lo schermo si oscura brevemente, ma non si tratta di un malfunzionamento.

○ ADATT. ESATTO:

Quando viene selezionato ADATT. ESATTO, premendo il pulsante ► o **ENTER** viene visualizzata la finestra di dialogo ADATT. ESATTO.

Il presente proiettore è dotato di uno schema di prova per ADATT. ESATTO. Selezionare PATTERN con i pulsanti ▲/▼, quindi premere i pulsanti ◀/▶ per selezionare un modello.



(continua alla pagina seguente)


Correzione della distorsione (continua)

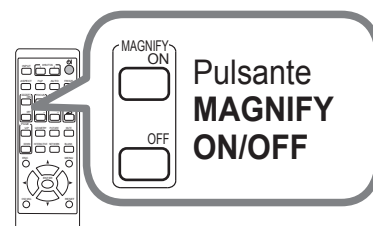
1. Selezionare IMPOSTA con i pulsanti ▲/▼ e premere il pulsante ► o **ENTER**.
2. Selezionare uno degli angoli o lati da regolare con i pulsanti ▲/▼/◀/► e premere il pulsante **ENTER** o ↵.
3. Regolare la parte selezionata come mostrato sotto.
 - Per regolare un angolo, utilizzare i pulsanti ▲/▼/◀/► per regolare la posizione dell'angolo.
 - Per la regolazione del lato superiore o inferiore, usare i pulsanti ▲/▼ per regolare la distorsione del lato.
 - Per la regolazione del lato superiore sinistro o destro, usare i pulsanti ◀/► per regolare la distorsione del lato.
 - Per regolare un altro angolo o lato, premere il pulsante **ENTER** o ↵ e seguire la procedura dal punto 2.
4. Il presente proiettore è dotato di una funzione di memoria per le regolazioni ADATT. ESATTO.. Possono essere salvati fino a 3 gruppi di correzioni.
 - **SALVA:**
Per memorizzare la regolazione ADATT. ESATTO corrente, selezionare una delle opzioni "SALVA" numerate da 1 a 3 (numero della memoria) con i pulsanti ▲/▼ e premere il pulsante ►, **ENTER** o ↵.
I dati attuali memorizzati andranno perduti nel momento in cui si salvano nuovi dati in memoria.
 - **CARICA:**
Per richiamare le regolazioni memorizzate, selezionare una delle opzioni "CARICA" numerate da 1 a 3 (numero della memoria) con i pulsanti ▲/▼ e premere il pulsante ►, **ENTER** o ↵.
Nel momento in cui si caricano i dati, andranno perse le impostazioni attuali. Se si desidera conservare le impostazioni attuali, è necessario salvare prima di eseguire la funzione CARICA.

NOTA • Le funzioni CARICA collegate a una memoria vuota vengono saltate.

- Durante il caricamento dei dati lo schermo potrebbe tremolare e si potrebbe riscontrare qualche disturbo. Non si tratta di un malfunzionamento.

Utilizzo della funzione di ingrandimento

1. Premere il pulsante **MAGNIFY ON** sul telecomando.
L'immagine verrà ingrandita e il dialogo INGRANDISCA apparirà sullo schermo. Se dopo aver acceso il proiettore si preme il pulsante **MAGNIFY ON** per la prima volta, l'immagine verrà ingrandita di 1,5 volte.
Nel dialogo, saranno visualizzati i cursori di direzione.
2. L'ingrandimento dell'immagine del proiettore passa, nell'ordine, da una modalità all'altra premendo il pulsante **MAGNIFY ON**.
1,5 volte → 2 volte → 3 volte → 4 volte → 1 volta

3. Mentre i cursori di direzione sono visualizzati nel dialogo, servirsi dei pulsanti ▲/▼/◀/▶ per spostare l'area di ingrandimento.
4. Premere il pulsante **MAGNIFY OFF** sul telecomando per uscire dalla modalità di ingrandimento.
 - Il dialogo INGRANDISCA sparirà automaticamente dopo alcuni secondi, se non si esegue alcuna operazione. Il dialogo apparirà di nuovo se si preme il pulsante **MAGNIFY ON** una volta che il dialogo è sparito automaticamente.
 - La funzione di ingrandimento viene automaticamente disattivata al cambiare del segnale o delle condizioni di visualizzazione.
 - Quando l'ingrandimento è attivo, potrebbero variare le condizioni di distorsione keystone. Saranno ripristinate una volta disattivato l'ingrandimento.
 - È possibile che delle strisce orizzontali siano visibili sull'immagine quando è attiva la funzione di ingrandimento
 - Questa funzione non è disponibile nei seguenti casi:
 - Viene immesso un segnale di sincronizzazione nel raggio non supportato.
 - Non è presente nessun segnale d'ingresso.



Blocco temporaneo dello schermo

Premere il pulsante **FREEZE** sul telecomando.
Sullo schermo appare l'indicazione "FISSA"
(tale indicazione non comparirà se è selezionata
l'opzione SPEGNERE alla voce MESSAGG. OSD
del menu IMPOSTA (📖 63)), e il proiettore passerà alla
modalità FISSA con il fermo immagine.

Per uscire dalla modalità FISSA e ripristinare la visualizzazione normale, premere nuovamente il pulsante **FREEZE**.



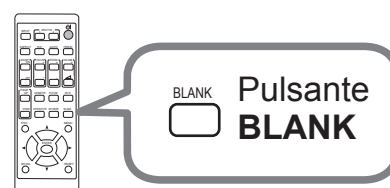
NOTA • Il proiettore esce automaticamente dalla modalità FISSA quando alcuni pulsanti di controllo sono premuti.

- Se il proiettore riproduce un'immagine fissa a lungo, il pannello LCD potrebbe deteriorarsi. Non lasciare il proiettore in modalità FISSA per lungo tempo.
- Le immagini potrebbero apparire di qualità inferiore quando viene attivata questa funzione, ma non si tratta di un malfunzionamento.

Cancellazione temporanea dello schermo

Premere il pulsante **BLANK** sul telecomando.
Le immagini verranno cancellate e comparirà uno
schermo vuoto (BLANK). Consultare la voce SP.VUOTO
del menu SCHERMO (📖 65).

Per uscire dalla modalità schermo vuoto e ritornare alla
visualizzazione delle immagini, premere nuovamente il
pulsante **BLANK**.



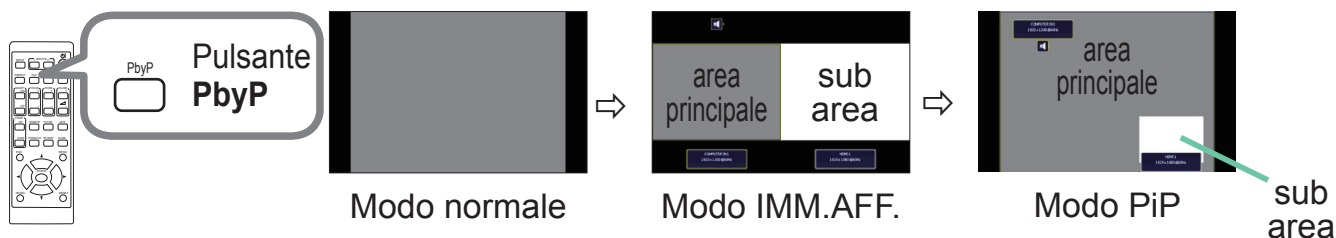
- Il proiettore esce automaticamente dalla modalità SP.VUOTO quando alcuni pulsanti di controllo sono premuti.

⚠ CAUTELA ► Se si desidera avere uno schermo bianco mentre la sorgente di luce del proiettore è accesa, utilizzare la funzione IN BIANCO sopra. Qualsiasi altra azione potrebbe causare danni al proiettore.

NOTA • La funzione schermo vuoto comporta l'esclusione del suono. Se necessario, impostare la regolazione del volume o la funzione mute.

IMM.AFF. (Immagini affiancate) / PiP (Immagine nell'immagine)

IMM.AFF. (Immagini affiancate) / PiP (Immagine nell'immagine) è una funzione che visualizza due segnali d'immagine differenti su uno schermo che è diviso in area principale e sub area per ciascun segnale.



Premere il pulsante **PbyP** sul telecomando. Viene attivato il modo IMM.AFF. Quindi premere nuovamente il pulsante **PbyP**. Il proiettore passa al modo PiP. Lo schermo visualizzato prima della pressione del pulsante **PbyP** viene visualizzato come area principale. La maggior parte delle operazioni sono effettive solo per l'area principale. Viene emesso solo il segnale audio d'ingresso accoppiato con il segnale d'ingresso immagini per l'area principale. Per uscire dal modo PiP, premere nuovamente il pulsante **PbyP**.

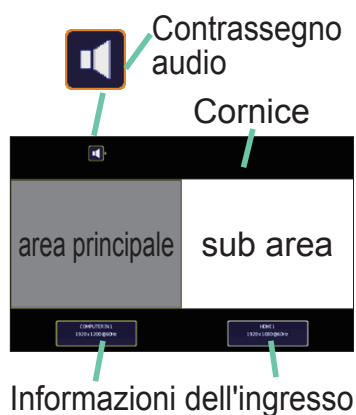
NOTA • Se la porta **LAN** è selezionata quando viene premuto il pulsante **PbyP**, l'ingresso dall'altra porta viene visualizzato nell'area principale.

- In modo IMM.AFF. / PiP, usare il pulsante MENU del telecomando o i pulsanti ▲/▼ del pannello di controllo per visualizzare il menu OSD.
- Nel modo IMM.AFF. / PiP alcune funzioni non sono disponibili.
- Quando vengono premuti pulsanti che non possono essere usati, appare un messaggio (📖99). Per alcuni pulsanti non utilizzabili tuttavia il messaggio non viene visualizzato.
- Le funzioni del menu OSD che non possono essere utilizzate sono visualizzate in grigio e non sono selezionabili.
- In modalità IMM.AFF. / PiP, la qualità dell'immagine si potrebbe deteriorare.

(continua alla pagina seguente)

IMM.AFF. (Immagini affiancate) / PiP (Immagine nell'immagine) (continua)**○ Informazioni di impostazione**

Le informazioni di impostazione saranno visualizzate per alcuni secondi quando la funzione IMM.AFF. / PiP è avviata. è avviata. Visualizza le informazioni di ingresso per ciascuna area. Vengono visualizzati anche una cornice attorno all'area principale e un contrassegno audio indicante l'uscita audio. Le informazioni possono essere visualizzate nuovamente usando i pulsanti ◀/▶ dopo che sono state cancellate.



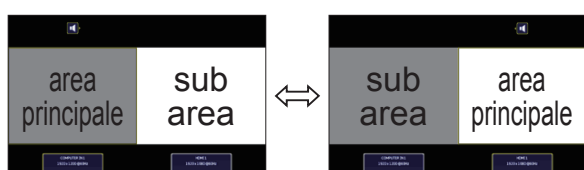
modo IMM.AFF.



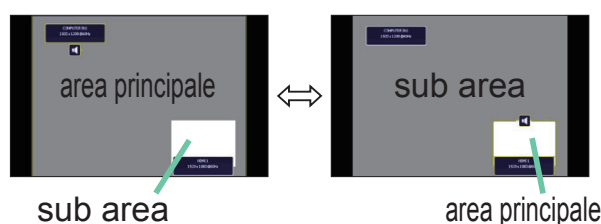
Modo PiP

○ Cambiare l'area principale

La posizione dell'area principale può essere cambiata usando i pulsanti ◀/▶ quando le informazioni di impostazione sono visualizzate sullo schermo. Insieme ad essa si spostano anche la cornice e il contrassegno audio.



modo IMM.AFF.



Modo PiP

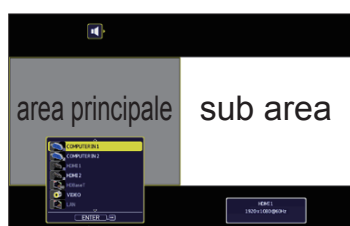
(continua alla pagina seguente)

IMM.AFF. (Immagini affiancate) / PiP (Immagine nell'immagine) (continua)

○ Cambiare il segnale d'ingresso immagini

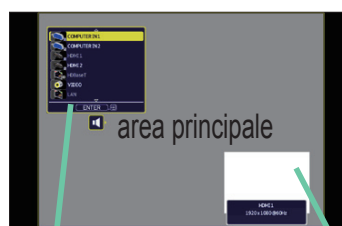
Premere qualsiasi pulsante per selezionare una porta di ingresso sul telecomando, oppure premere il pulsante **INPUT** del pannello di controllo. Verrà visualizzata una finestra di dialogo per la selezione del segnale di ingresso per l'area principale. Scegliere un segnale usando i pulsanti ▲/▼. Per cambiare il segnale nella sub area, passare temporaneamente all'area principale usando i pulsanti ◀/▶. La visualizzazione dello stesso segnale su entrambe le aree non è consentito. Per i dettagli sulle combinazioni di segnali di ingresso disponibili, fare riferimento alla tabella. Qualunque combinazione segnata con la "X" non può essere selezionata.

Sub area Area principale	COMPUTER IN 1	COMPUTER IN 2	VIDEO	HDMI 1	HDMI 2	HDBaseT	LAN
COMPUTER IN 1	X	X	X	O	O	O	X
COMPUTER IN 2	X	X	X	O	O	O	X
VIDEO	X	X	X	O	O	O	X
HDMI 1	O	O	O	X	O	X	X
HDMI 2	O	O	O	O	X	O	X
HDBaseT	O	O	O	X	O	X	X
LAN	X	X	X	X	X	X	X



Segnale di ingresso

modo IMM.AFF.



Segnale di ingresso sub area

Modo PiP

(continua alla pagina seguente)

IMM.AFF. (Immagini affiancate) / PiP (Immagine nell'immagine) (continua)**○ Funzione INVERTI IMM.AFF. / PiP**

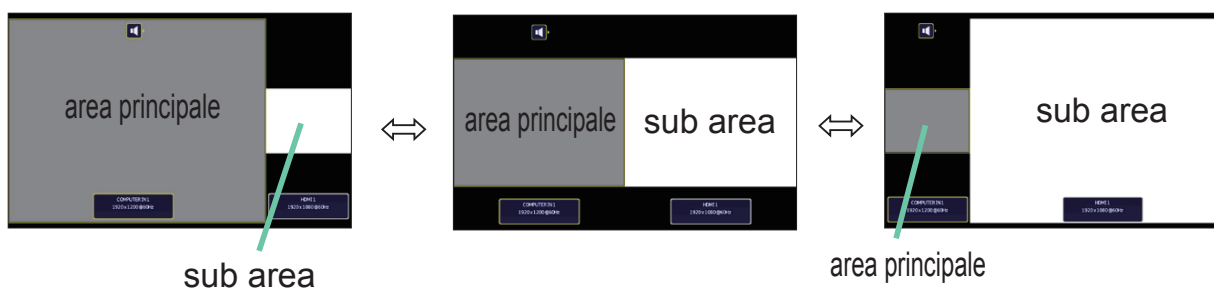
Premere il tasto **MY BUTTON** assegnato al INVERTI IMM.AFF. / PiP (📖73). La posizione di entrambe le aree è scambiata senza nessun cambiamento di impostazione.



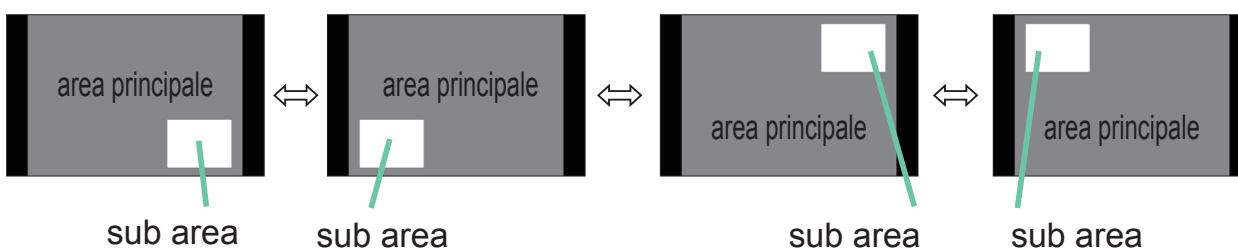
NOTA • Alcuni segnali potrebbero non essere visualizzati correttamente nel modo IMM.AFF. / PiP, anche se possono essere visualizzati correttamente nel modo normale.

○ Modifica delle dimensioni dell'area principale nel modo IMM.AFF.

Le dimensioni dell'area principale nel modo IMM.AFF. si modificano mediante i pulsanti ▲/▼ del telecomando.

**○ Modifica della posizione della sub area nel modo PiP**

1. Selezionare menu IMMET > IMPOSTA IMM.AFF. / PiP > POSIZIONE PiP. (📖56).
2. La posizione della sub area nel modo PiP si modifica mediante i pulsanti ▲/▼ del telecomando.



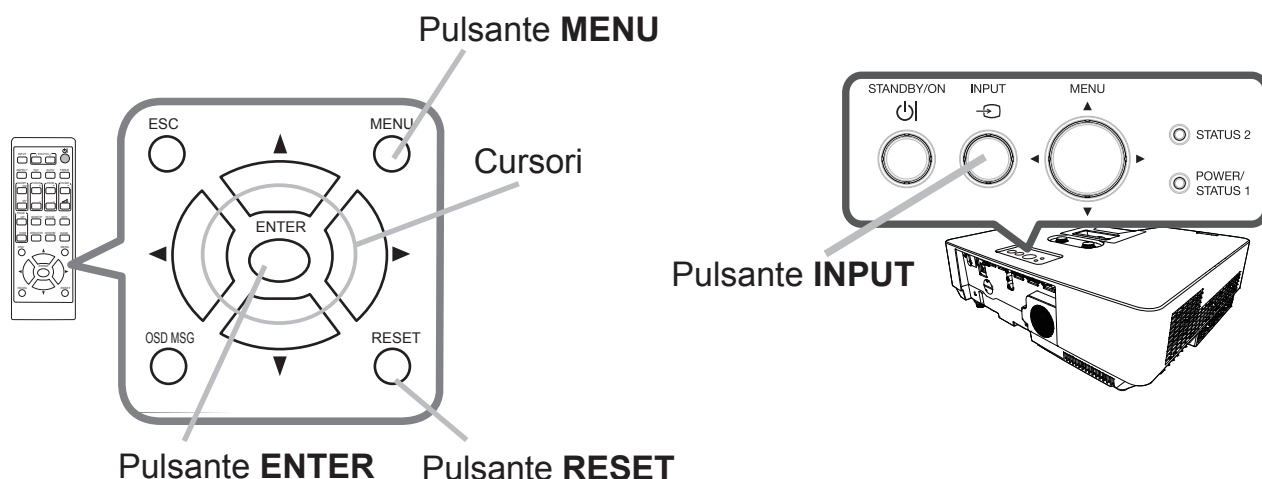
Utilizzo della funzione menu

Questo proiettore dispone dei seguenti menu:

FOTO, IMMAGINE, IMMET, IMPOSTA, AUDIO, SCHERMO, OPZ., RETE, SICUREZZA e MENU FACILE.

Il MENU FACILE comprende funzioni spesso utilizzate, mentre gli altri menu sono specifici, a seconda delle esigenze, e sono compresi nel MENÙ AVANZATO.

Tutti i menu si utilizzano nello stesso modo. Il pulsante **MENU** del proiettore si può utilizzare come cursore mentre si visualizza un menu qualsiasi. Le operazioni principali per l'utilizzo di questi menu sono le seguenti.



1. Per avviare il MENU, premere il pulsante **MENU**. Comparirà il MENU utilizzato per ultimo (FACILE o AVANZATO). Il MENU FACILE ha la priorità di comparire subito dopo l'accensione.

2. Nei MENU FACILE

- (1) Servirsi dei cursori ▲/▼ per selezionare un'opzione. Per passare al MENÙ AVANZATO, selezionare MENÙ AVANZATO.
- (2) Servirsi dei cursori ◀/▶ per attivare l'opzione.

Nei MENÙ AVANZATO

- (1) Servirsi dei cursori ▲/▼ per selezionare un menu. Per passare al MENU FACILE, selezionare la voce MENU FACILE. Le voci nel menu compaiono sul lato destro.
- (2) Premere il cursore ▶ o il pulsante **ENTER** per spostare il cursore sul lato destro. Quindi servirsi dei cursori ▲/▼ per selezionare una voce da azionare e premere il cursore ▶ o il pulsante **ENTER** per avanzare. Comparirà il menu di funzionamento o la finestra di dialogo della voce selezionata.
- (3) Servirsi dei cursori ▲/▼ per eseguire le operazioni corrispondenti.



(continua alla pagina seguente)

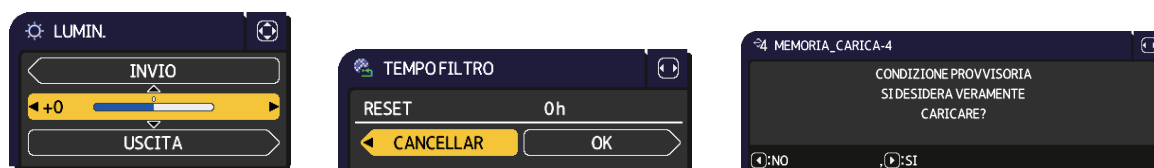
Utilizzo della funzione menu (continua)

3. Per chiudere il MENU, premere nuovamente il pulsante **MENU**. Oppure selezionare USCITA e premere il cursore ◀ o il pulsante **ENTER**. Se non si esegue alcuna operazione la finestra di dialogo scomparirà automaticamente dopo 30 secondi.

NOTA • Non è possibile eseguire determinate funzioni quando è selezionata una determinata porta d'ingresso oppure quando si visualizza un certo segnale di ingresso.

- Per annullare l'operazione, premere il pulsante **RESET** sul telecomando mentre l'operazione è in corso. Per alcune voci (ad es. LINGUA, VOLUME) non è possibile eseguire il reset.
- Nel MENU AVANZATO, per ritornare alla visualizzazione precedente, premere il cursore ◀ oppure il pulsante **ESC** sul telecomando.

Indicazioni sul menu OSD (On Screen Display)



I significati delle parole generiche sul menu OSD sono i seguenti.

Indicazione	Significato
USCITA	La selezione di questa parola termina il menu OSD. Lo stesso accade quando si preme il pulsante MENU .
INVIO	La selezione di questa parola riporta il menu al menu precedente.
CANCELLAR o NO	La selezione di questa parola annulla l'operazione nel menu presente e riporta al menu precedente.
OK o SI	La selezione di questa parola esegue la funzione predisposta o sposta il menu al menu successivo.

(continua alla pagina seguente)

Utilizzo della funzione menu (continua)

Voci contenute in ciascun menu

Le voci contenute nel menu sono le seguenti:

Menu	Voci
MENU FACILE (📖43)	LARG./ALT., KEYSTONE, ADATT. ESATTO, MODO IMMAG., USCITA LUCE, INSTALLAZ., RESET, TEMPO FILTRO, LINGUA, MENÚ AVANZATO, USCITA
FOTO (📖45)	LUMIN., CONTRASTO, COLORE, CHIARI, NITIDEZZA, QUALITÀ IMMAGINE, NERO DINAM., MEMORIA
IMMAGINE (📖49)	LARG./ALT., OVERSCAN, POSIZ V, POSIZ H, FASE H, FORM.H, ESEGUE AUTOREGOLAZIONE
IMMET (📖52)	PROGRESSIV, R.D. VIDEO, SPAZIO COL., FORMATO VIDEO, FORMATO SEGNALE DIGIT., GAMMA DIGITALE, INGRESSO COMPUTER, STOP FOTO, RISOLUZIONE, IMPOSTA IMM.AFF./PiP
IMPOSTA (📖57)	POSIZIONE IMMAG., CORREZIONE GEOMETRICA, LUCE E FILTRO, INSTALLAZ., MOD. ATTESA, MESSAGG. OSD, USCITA IN ATTESA
AUDIO (📖64)	VOLUME, SPEAKER, SORGENTE AUDIO
SCHERMO (📖65)	LINGUA, POS. MENU, SP.VUOTO, SP.VUOTO AUTO, AVVIARE, Schermata, Bl.Schermata, NOME SORG., MODELLO, C.C.
OPZ. (📖70)	SALTA RICERCA, RICERCA AUTO, ACCENS. DIR., ACCENS. AUTO, SPEGN. AUTO, TASTO PERS., PROGRAMMA, SERVIZIO
RETE (📖85)	INFORMAZIONI RETE, RETE WIRELESS, INSTALLAZIONE RETE, IMMAGINI, CONTROLLO ESTERNO, ALTRA OPERAZIONE
SICUREZZA (📖86)	INSERISCI PASSWORD, CAMBIO PASSWORD SICUREZZA, PASSWORD Schermata, BLOCCO PIN, RILEV. SPOSTAMENTO, PASSW. TESTI, VIS. TESTI, SCRIVI TESTI, INDICATORE SICUREZ.

MENU FACILE

Dal MENU FACILE è possibile selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata.

Selezionare una voce del menu mediante i cursori ▲/▼. Eseguire l'operazione indicata nella tabella seguente.



Voce	Descrizione
LARG./ALT.	Utilizzare i pulsanti ◀/▶ per modificare il rapporto tra la larghezza e l'altezza. Fare riferimento alla voce LARG./ALT. del Menu IMMAGINE (📖49).
KEYSTONE	Premendo il pulsante ▶ si visualizza la finestra di dialogo per la correzione della distorsione keystone (📖31).
ADATT. ESATTO	Premere il pulsante ▶ per visualizzare una finestra di dialogo per la regolazione dell'immagine proiettata in ciascuno degli angoli e lati. Fare riferimento alla voce ADATT. ESATTO nel menu IMPOSTA (📖58).
MODO IMMAG.	Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per modificare il modo immagini. I diversi modi immagini sono combinazioni tra le impostazioni GAMMA e TEMP. COL. Selezionare un modo adeguato a seconda del tipo di immagine proiettato. <ul style="list-style-type: none"> • Potrebbero comparire delle righe o altro rumore sullo schermo quando viene attivata questa funzione, ma non si tratta di un malfunzionamento. • SIM. DICOM è la modalità di simulazione DICOM® ("Digital Imaging and Communication in Medicine") del proiettore. Tale modalità simula lo standard DICOM, che è uno standard applicabile alle comunicazioni digitali in medicina, e può essere utile per la visualizzazione di immagini mediche, quali ad esempio le immagini radiologiche. Il proiettore non è un dispositivo medico e non è conforme con lo standard DICOM, pertanto né il proiettore, né la modalità SIM. DICOM devono essere utilizzati per la diagnosi medica.

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
USCITA LUCE	<p>Premendo il pulsante ► si visualizza la finestra di dialogo dell'emissione di luce.</p> <p>Fare riferimento alla voce USCITA LUCE della voce LUCE E FILTRO nel menu IMPOSTA (📖59).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando la temperatura ambiente è intorno ai 35-40°C, la luminosità della sorgente di luce viene ridotta automaticamente. • Quando la frequenza verticale del segnale in ingresso è 50 Hz, la luminosità della sorgente di luce potrebbe venire ridotta automaticamente per ridurre lo sfarfallio, qualora RIDUZIONE SFARFALLIO sia impostata su ACCEN.RE (📖78). Se non si desidera ridurre la luminosità, impostare RIDUZIONE SFARFALLIO su SPEGNERE (📖78). • La luminosità della sorgente di luce potrebbe essere ridotta a seconda della direzione di proiezione.
INSTALLAZ.	<p>Premendo il pulsante ► si visualizza la finestra INSTALLAZ..</p> <p>Si veda la voce INSTALLAZ. nel menu IMPOSTA (📖60).</p>
RESET	<p>Questa funzione annulla tutte le impostazioni del MENU FACILE, tranne TEMPO FILTRO e LINGUA.</p> <p>Si visualizza un dialogo di conferma. Selezionare l'opzione OK e mediante il pulsante ► si esegue la reimpostazione.</p>
TEMPO FILTRO	<p>Il menu visualizza il tempo di utilizzo del filtro dell'aria.</p> <p>Questa voce del menu consente di reimpostare il tempo filtro per il conteggio del tempo di utilizzo del filtro dell'aria. Si visualizza un dialogo di conferma. Selezionare l'opzione OK e mediante il pulsante ► si esegue la reimpostazione.</p> <p>Fare riferimento alla voce TEMPO FILTRO della voce LUCE E FILTRO nel menu IMPOSTA (📖59).</p>
LINGUA	<p>Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per modificare la lingua di visualizzazione.</p> <p>Fare riferimento alla voce LINGUA del Menu SCHERMO (📖65).</p>
MENÙ AVANZATO	<p>Premere il pulsante ► o ENTER per utilizzare il menu FOTO, IMMAGINE, IMMET, IMPOSTA, AUDIO, SCHERMO, OPZ., RETE o SICUREZZA.</p>
USCITA	<p>Premere il pulsante ◀ o ENTER per terminare il menu OSD.</p>

Menu FOTO

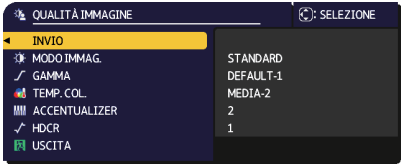
Il Menu FOTO consente di selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata.

Selezionare una voce del menu utilizzando i cursori ▲/▼ e premere il cursore ► oppure il pulsante **ENTER** per eseguire la corrispondente operazione. Eseguire quindi l'operazione indicata nella tabella seguente.



Voce	Descrizione
LUMIN.	Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per regolare la luminosità. Scuro ⇔ Chiaro
CONTRASTO	Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per regolare il contrasto. Debole ⇔ Forte
COLORE	Tramite i pulsanti ◀/▶ si regola l'intensità del colore. Debole ⇔ Forte
CHIARI	Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per regolare i toni chiari. Rossastro ⇔ Verdastrò
NITIDEZZA	Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per regolare la nitidezza dell'immagine. Debole ⇔ Forte • Durante la regolazione si potrebbero avvertire per breve tempo dei rumori e/o si potrebbe notare uno sfarfallio sullo schermo. Non si tratta di un malfunzionamento dell'apparecchio.

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
QUALITÀ IMMAGINE	<p>Selezionando questa voce, viene visualizzato il menu QUALITÀ IMMAGINE.</p> <p>Selezionare una voce con i pulsanti ▲/▼, quindi premere il pulsante ► o il pulsante ENTER del telecomando per eseguire la voce.</p> 
	<p>MODO IMMAG.</p> <p>Dopo aver selezionato UTENTE-1 / UTENTE-2 / UTENTE-3, è possibile regolare le seguenti funzioni. GAMMA, TEMP. COL.</p>
	<p>GAMMA</p> <p>Questa funzione è disponibile solo quando è selezionato UTENTE-1 / UTENTE-2 / UTENTE-3.</p> <p>Usare i pulsanti ▲/▼ per cambiare la modalità della gamma.</p>

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
QUALITÀ IMMAGINE (continua)	<p>GAMMA (continua)</p> <p>Selezionare un modo che include la funzione PERS., poi premere il pulsante ► oppure ENTER. Si visualizza un dialogo che aiuta l'utente a regolare il modo. Questa funzione è utile quando si vuole modificare la luminosità di tonalità particolari. Selezionare un'opzione mediante i pulsanti ◀/▶ e regolare le impostazioni tramite i pulsanti ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potrebbero comparire delle righe o altro rumore sullo schermo quando viene attivata questa funzione, ma non si tratta di un malfunzionamento.
	<p>TEMP. COL.</p> <p>Questa funzione è disponibile solo quando è selezionato UTENTE-1 / UTENTE-2 / UTENTE-3.</p> <p>Usare i pulsanti ▲/▼ per cambiare la modalità della temperatura colore.</p> <p>Selezionare un modo che include la funzione PERS., quindi premere il pulsante ► oppure ENTER: si visualizza un dialogo che consente all'utente di regolare le impostazioni OFFSET e AMPLIFICAZ. del modo selezionato.</p> <p>Le regolazioni di OFFSET modificano l'intensità del colore di tutte le tonalità. Le regolazioni di AMPLIFICAZ. modificano principalmente l'intensità del colore delle tonalità più chiare.</p> <p>Selezionare una voce tramite i pulsanti ◀/▶ e regolare le impostazioni con i pulsanti ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potrebbero comparire delle righe o altro rumore sullo schermo quando viene attivata questa funzione, ma non si tratta di un malfunzionamento.

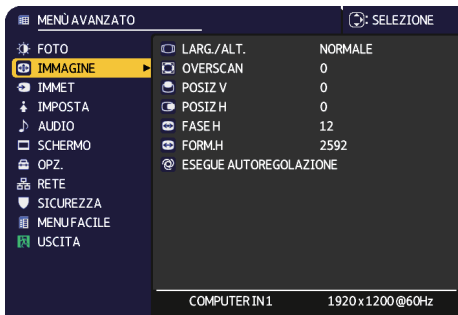
(continua alla pagina seguente)


Voce	Descrizione
QUALITÀ IMMAGINE (continua)	<p>ACCENTUALIZER ACCENTUALIZER è una funzione che migliora la leggibilità. Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per regolare la nitidezza dell'immagine. Debole ⇔ Forte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durante la regolazione si potrebbero avvertire per breve tempo dei rumori e/o si potrebbe notare uno sfarfallio sullo schermo. Non si tratta di un malfunzionamento dell'apparecchio.
	<p>HDCR Funzione che consente di visualizzare un'immagine chiara in un ambiente luminoso. Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per regolare il contrasto.</p>
NERO DINAM.	<p>Attiva/disattiva la funzione NERO DINAM. Configura il proiettore in modo che regoli automaticamente il contrasto dell'immagine in ingresso. Quando viene ricevuto in ingresso un segnale video scuro, il proiettore regola dinamicamente il contrasto dell'immagine. Questa funzione potrebbe non operare correttamente quando i segnali analogici contengono disturbi.</p>
MEMORIA	<p>Il proiettore è dotato di 4 memorie per la regolazione dei dati (riguardanti le voci del Menu FOTO). Selezionare una funzione tramite i pulsanti ▲/▼ e premere il pulsante ► oppure ENTER per eseguire le varie funzioni.</p> <p><u>CARICA-1, CARICA-2, CARICA-3, CARICA-4</u> La funzione CARICA inserisce i dati derivanti dalla memoria collegata al numero incluso nel nome della funzione e regola l'immagine automaticamente a seconda dei dati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le funzioni CARICA collegate a una memoria vuota vengono tralasciate. • Nel momento in cui si caricano i dati, andranno perse le impostazioni attuali. Se si desidera conservare le impostazioni attuali, è necessario salvare prima di eseguire la funzione CARICA. • Durante il caricamento dei dati lo schermo potrebbe tremolare e si potrebbe riscontrare qualche rumore. Non si tratta, in ogni caso, di un malfunzionamento del proiettore. • Esiste la possibilità di eseguire le funzioni CARICA mediante il pulsante MY BUTTON che è possibile selezionare alla voce TASTO PERS. nel Menu OPZ. (📖73). <p><u>SALVA-1, SALVA-2, SALVA-3, SALVA-4</u> La funzione SALVA memorizza le impostazioni correnti nella memoria collegata al numero incluso nel nome della funzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I dati attuali memorizzati andranno perduti nel momento in cui si salvano nuovi dati in memoria.

Menu IMMAGINE

Il Menu IMMAGINE consente di selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata.

Selezionare una voce del menu utilizzando i cursori ▲/▼ e premere il cursore ► oppure il pulsante **ENTER** per eseguire la corrispondente operazione. Eseguire quindi l'operazione indicata nella tabella seguente.



Voce	Descrizione
LARG./ALT.	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per modificare il rapporto tra larghezza e altezza.</p> <p>Per il segnale del computer, i segnali HDMI™ e HDBaseT™, il segnale video o il segnale component video</p> <p>NORMALE ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ 14:9 ⇔ INGRANDIRE ⇔ ORIGINALE</p>  <p>Per un segnale d'ingresso dalla porta LAN, o se non è presente alcun segnale</p> <p>16:10 (fisso)</p> <ul style="list-style-type: none"> • La modalità NORMALE mantiene il rapporto larghezza/altezza del segnale.
OVERSCAN	<p>Mediante i pulsanti ◀/▶ si definisce il rapporto overscan.</p> <p>Piccolo (ingrandisce l'immagine) ⇔ Grande (riduce le immagini)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce non può essere selezionata per il segnale del computer dalla porta COMPUTER IN e dalle porte LAN.

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
POSIZ V	<p>Mediante i pulsanti ◀/▶ si regola la posizione verticale. Giù ⇔ Su</p> <ul style="list-style-type: none"> • La regolazione su valori troppo alti della posizione verticale potrebbe causare fastidiosi rumori. Se questo dovesse accadere riportare la posizione verticale ai valori di default. Premendo il pulsante RESET, mentre è selezionata l'opzione POSIZ V, si ripristinano i valori di default. • Se questa funzione si esegue per un segnale video, l'intervallo della regolazione dipende dai valori di OVERSCAN (📖49). Non è possibile eseguire la regolazione quando per la funzione OVERSCAN è impostato il valore 10. • Questa funzione non sarà disponibile per LAN, HDMI 1, HDMI 2 o HDBaseT.
POSIZ H	<p>Mediante i pulsanti ◀/▶ si regola la posizione orizzontale. Destra ⇔ Sinistra</p> <ul style="list-style-type: none"> • La regolazione su valori troppo alti della posizione orizzontale potrebbe causare fastidiosi rumori. Se questo dovesse accadere riportare la posizione orizzontale ai valori di default. Premendo il pulsante RESET, mentre è selezionata l'opzione POSIZ H, riporta POSIZ H ai valori di default. • Se questa funzione si esegue per un segnale video, l'intervallo della regolazione dipende dai valori di OVERSCAN (📖49). Non è possibile eseguire la regolazione quando per la funzione OVERSCAN è impostato il valore 10. • Questa funzione non sarà disponibile per LAN, HDMI 1, HDMI 2 o HDBaseT.
FASE H	<p>Mediante i pulsanti ◀/▶ è possibile regolare la fase orizzontale per eliminare il tremolio. Destra ⇔ Sinistra</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce può essere selezionata solo per segnali computer o video componente. Questa funzione non sarà disponibile per LAN, HDMI 1, HDMI 2 o HDBaseT.

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
FORM.H	<p>Mediante i pulsanti ◀/▶ si regola il formato orizzontale. Piccolo ⇔ Grande</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce può essere selezionata solo per il segnale computer. Questa funzione non sarà disponibile per LAN, HDMI 1, HDMI 2 o HDBaseT. • Quando questa regolazione è eccessiva, si potrebbe non visualizzare correttamente l'immagine. In tal caso, annullare la regolazione premendo il pulsante RESET del telecomando durante questa operazione. • Le immagini potrebbero apparire di qualità inferiore quando viene attivata questa funzione, ma non si tratta di un malfunzionamento.
ESEGUE AUTOREGOLAZIONE	<p>Questa voce consente di eseguire la regolazione automatica.</p> <p>Per un segnale del computer Si regolano automaticamente la posizione verticale, la posizione orizzontale e la fase orizzontale. Accertarsi che la finestra di proiezione sia regolata sulla dimensione massima prima di utilizzare questa funzione. Se si utilizza un'immagine scura la regolazione potrebbe non risultare corretta. Per la regolazione utilizzare un'immagine chiara.</p> <p>Per un segnale video Il proiettore selezionerà in automatico il formato video migliore per il corrispondente segnale d'ingresso. La funzione è disponibile solo quando è selezionata l'opzione AUTO per la voce FORMATO VIDEO del Menu IMMET (📖53). La posizione verticale e la posizione orizzontale saranno impostate automaticamente ai valori di default.</p> <p>Per un segnale video componente La posizione verticale e la posizione orizzontale saranno impostate automaticamente ai valori di default. La fase di sincronizzazione orizzontale verrà regolata automaticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'operazione di regolazione automatica richiede circa 10 secondi. Per alcuni segnali in ingresso non sarà possibile utilizzare la funzione di regolazione automatica. • Quando si esegue questa funzione per un segnale video potrebbe comparire una linea estranea al di fuori dei contorni dell'immagine. • Quando viene eseguita questa funzione per un segnale del computer, potrebbe comparire una cornice nera ai bordi dello schermo, a seconda del modello di computer. • Le impostazioni regolate da questa funzione potrebbero variare se è impostata l'opzione FINE oppure SPEGNERE per l'opzione AUTO REGOL. alla voce SERVIZIO del Menu OPZ. (📖78).

Menu IMMET

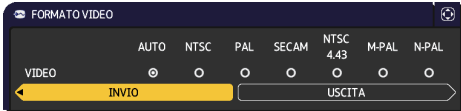
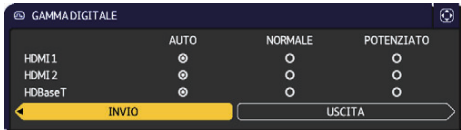
Il Menu IMMET consente di selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata.

Selezionare una voce del menu utilizzando i cursori ▲/▼ e premere il cursore ► oppure il pulsante **ENTER** per eseguire la corrispondente operazione. Eseguire quindi l'operazione indicata nella tabella seguente.

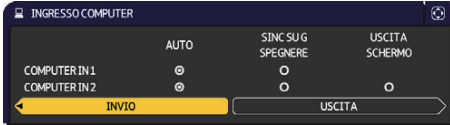



Voce	Descrizione
PROGRESSIV	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per selezionare un modo di avanzamento.</p> <p>TELEVISIONE ⇄ GIRI UN FILM ⇄ SPEGNERE</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa funzione è disponibile solo per un segnale video, un segnale video componente (di 480i@60 o 576i@50 o 1080i@50/60) e un segnale HDMI™ (di 480i@60 o 576i@50 o 1080i@50/60). • La selezione dell'opzione TELEVISIONE oppure GIRI UN FILM rende le immagini più nitide. Il modo GIRI UN FILM è compatibile con il sistema di conversione 2-3 pulldown. Tuttavia questo potrebbe causare qualche disturbo (ad es. la presenza di una linea seghettata) nel caso del movimento rapido di un oggetto. In tal caso, selezionare SPEGNERE, anche se l'immagine potrebbe risultare meno nitida.
R.D. VIDEO	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per selezionare un valore di riduzione del rumore di fondo.</p> <p>ALTA ⇄ MEDIA ⇄ BASSA</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa funzione è disponibile solo per un segnale video, un segnale video componente (di 480i@60 o 576i@50 o 1080i@50/60) e un segnale HDMI™ (di 480i@60 o 576i@50 o 1080i@50/60).
SPAZIO COL.	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per modificare il modo dello spazio colore.</p> <p>AUTO ⇄ RGB ⇄ SMPTE240 ⇄ REC709 ⇄ REC601</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce può essere selezionata solo per segnali computer, video componente (tranne i segnali provenienti dalle porte LAN) o HDMI™. • Il modo AUTO seleziona automaticamente le condizioni migliori. • Il modo AUTO potrebbe non funzionare correttamente con alcuni segnali. In tal caso è opportuno selezionare modi alternativi ad AUTO.

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
FORMATO VIDEO	<p>È possibile importare il formato video per la porta VIDEO. Tramite i pulsanti ◀/▶ si modifica la modalità del formato video.</p>  <p>AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM ↗ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ↖</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce viene eseguita solo per il segnale video dalla porta VIDEO. • La modalità AUTO seleziona automaticamente il modo ottimale. • Il modo AUTO potrebbe non funzionare correttamente per alcuni segnali. Se l'immagine perde di stabilità (ad es. irregolarità, colori sbiaditi) selezionare il modo corrispondente al segnale di ingresso.
FORMATO SEGNALE DIGIT.	<p>Cambia il formato del segnale supportato da HDMI1 / HDBaseT. Selezionare il FORMATO SEGNALE DIGIT.</p> <p>4K STANDARD ⇔ 2K COMPATIBILE</p> <p>Selezionare 4K STANDARD per connettersi a un dispositivo che supporta il segnale 4k/30p. Selezionare 2K COMPATIBILE quando si usa un dispositivo che non supporta il segnale 4k o quando le immagini o i suoni non vengono riprodotti correttamente dopo aver selezionato 4K STANDARD.</p>
GAMMA DIGITALE	<p>È possibile impostare l'intervallo digitale dei segnali d'ingresso HDMI™ dalle porte HDMI 1, HDMI 2 e HDBaseT.</p> <p>(1) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per selezionare la porta.</p> <p>(2) Usare i pulsanti ◀/▶ per selezionare l'intervallo digitale.</p>  <p>AUTO ⇔ NORMALE ⇔ POTENZIATO</p> <p>↑—————↑</p> <p><u>AUTO</u>: imposta automaticamente la modalità ottimale. <u>NORMALE</u>: imposta la modalità adatta per i segnali DVD (16-235). <u>POTENZIATO</u>: imposta la modalità adatta per i segnali del computer (0-255).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se il contrasto è troppo debole o troppo forte, cercare una modalità migliore.

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
INGRESSO COMPUTER	<p>È possibile impostare il tipo di segnale d'ingresso dal computer per le porte COMPUTER IN1 e IN2.</p> <p>(1) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per selezionare la porta COMPUTER IN.</p> <p>(2) Utilizzare i pulsanti ◀/▶ per selezionare il tipo di segnale di ingresso del computer.</p> <p>(COMPUTER IN1) AUTO ⇔ SYNC SU G SPEGNERE</p> <p>(COMPUTER IN2) AUTO ⇔ SYNC SU G SPEGNERE ⇔ USCITA SCHERMO</p> <ul style="list-style-type: none"> • La selezione del modo AUTO consente di ricevere un segnale sync on G oppure video componente dalla porta (11). • In modalità AUTO l'immagine può risultare disturbata dai segnali in ingresso. In tal caso, rimuovere il connettore per eliminare il segnale. Selezionare quindi SYNC SU G - SPEGNERE e ricollegare il segnale. 
STOP FOTO	<p>Attiva/Disattiva la funzione STOP FOTO per ogni porta.</p> <p>(1) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per selezionare la porta d'ingresso.</p> <p>(2) Servirsi dei pulsanti ◀/▶ per attivare/disattivare la funzione stop foto.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce è disponibile solo con un segnale con frequenza verticale compresa tra 49 e 51 Hz, 59 e 61 Hz. • Se è selezionata l'opzione ACCEN.RE, le immagini in movimento vengono visualizzate in modo più regolare. 

(continua alla pagina seguente)

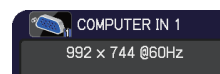
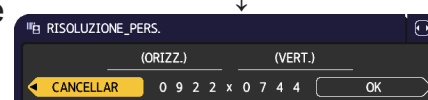
Voce	Descrizione
RISOLUZIONE	<p>Su questo proiettore è possibile impostare la risoluzione per i segnali di ingresso COMPUTER IN1 e COMPUTER IN2.</p> <p>(1) Dal Menu IMMET selezionare la voce RISOLUZIONE mediante i pulsanti ▲/▼ e premere il pulsante ►. Si visualizza il menu RISOLUZIONE.</p> <p>(2) Nel menu RISOLUZIONE selezionare la risoluzione che si intende visualizzare tramite i pulsanti ▲/▼. La selezione AUTO imposterà la risoluzione appropriata per il segnale in ingresso.</p> <p>(3) Se si preme il pulsante ► oppure ENTER quando si seleziona una risoluzione STANDARD verranno regolate automaticamente le posizioni orizzontale e verticale, l'orologio e il formato orizzontale. Si visualizza il dialogo IMMET_INFO.</p> <p>(4) Per impostare una risoluzione personalizzata servirsi dei pulsanti ▲/▼ per selezionare PERS. Si visualizza il dialogo RISOLUZIONE_PERS. Impostare le risoluzioni orizzontale (ORIZZ.) e verticale (VERT.) mediante i pulsanti ▲/▼/◀/►. Non è garantita la disponibilità di questa funzione per tutte le risoluzioni.</p> <p>(5) Spostare il cursore su OK sullo schermo e premere il pulsante ► o ENTER. Compare il messaggio "SI DESIDERA VERAMENTE CAMBIARE RISOLUZIONE?". Per salvare l'impostazione, premere il cursore ►. Le posizioni orizzontale e verticale, l'orologio e il formato orizzontale saranno regolate automaticamente. Si visualizza il dialogo IMMET_INFO.</p> <p>(6) Per ritornare alla risoluzione precedente senza salvare le modifiche, spostare il cursore su CANCELLAR sullo schermo e premere il pulsante ◀ o ENTER. Lo schermo ritornerà al menu RISOLUZIONE visualizzando la risoluzione precedente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per alcune immagini, questa funzione potrebbe non operare correttamente.



STANDARD



PERS.



(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
IMPOSTA IMM. AFF./PiP	POSIZIONE PiP La posizione della sub area nel modo PiP si modifica mediante i pulsanti ▲/▼ del telecomando (📖39).
	STOP FOTO IMM.AFF./PiP Selezionare lo schermo che consente la funzione STOP FOTO quando si usa IMM.AFF o PiP. SINISTRA / PRINCIPALE: Consente la funzione STOP FOTO per lo schermo sinistro di IMM.AFF o nell'area principale di PiP. DESTRA / SECONDARIA: Consente la funzione STOP FOTO per lo schermo destro di IMM.AFF o nell'area secondaria di PiP.

Menu IMPOSTA

Il menu IMPOSTA consente di selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata.

Selezionare una voce del menu utilizzando i cursori ▲/▼ e premere il cursore ► oppure il pulsante **ENTER** per eseguire la corrispondente operazione. Eseguire quindi l'operazione indicata nella tabella seguente.




Voce	Descrizione
POSIZIONE IMMAG.	<p>Utilizzare i pulsanti ▲/▼/◀/▶ per selezionare la posizione desiderata per l'immagine.</p> <p>La POSIZIONE IMMAG. non cambiata nelle seguenti situazioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non vi è area di non visualizzazione (visualizzazione in nero o dello sfondo), oppure non viene visualizzata sullo schermo. • Sullo schermo è visualizzato uno dei seguenti messaggi: "NESSUN INGRESSO RILEVATO" "SINCRONIZZAZIONE FUORI GAMMA" "FREQUENZA DI SCANSIONE INVALIDA" • È selezionata la funzione SP.VUOTO o MODELLO.

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
CORREZIONE GEOMETRICA	<p>KEYSTONE Selezionando questa voce, viene visualizzata la finestra di dialogo KEYSTONE. Per ulteriori informazioni, vedere KEYSTONE in Correzione della distorsione (📖31).</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'intervallo di regolazione per questa funzione può variare a seconda dei tipi di ingresso. Per alcuni segnali questa funzione potrebbe non operare correttamente. • Quando lo zoom è regolato su TELE (messa a fuoco teleobiettivo), questa funzione potrebbe risultare eccessiva. È opportuno utilizzare questa funzione, tutte le volte che esiste la possibilità, quando lo zoom è impostato completamente su PAN (messa a fuoco grandangolo). • Questa funzione non è disponibile quando lo schermo viene regolato da ADATT. ESATTO (📖32).
	<p>ADATT. ESATTO Selezionando questa voce, viene visualizzata la finestra di dialogo ADATT. ESATTO. Per ulteriori informazioni, vedere ADATT. ESATTO in Correzione della distorsione (📖32).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa funzione non è disponibile quando lo schermo viene regolato da KEYSTONE (📖31).
	<p>PATTERN Selezionare PATTERN con i pulsanti ▲/▼. Il pattern visualizzato [Spegnere/1/2/3/4/5/6] può essere cambiato con i pulsanti ◀/▶.</p> <p>PATTERN 1: Cornice PATTERN 2: Griglia rossa PATTERN 3: Griglia verde PATTERN 4: Griglia blu PATTERN 5: Verticale 9 passi PATTERN 6: Orizzontale 9 passi SPEGNERE: Visualizza il segnale di ingresso.</p>

(continua alla pagina seguente)

Voce		Descrizione
LUCE E FILTRO	USCITA LUCE	<p>Utilizzando i pulsanti ▲/▼ si passa in USCITA LUCE. NORMALE ⇔ LUNGA DUR.1 ⇔ LUNGA DUR.2 ⇔ SILENZIOSO </p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando la temperatura ambiente è intorno ai 35-40°C, la luminosità della sorgente di luce viene ridotta automaticamente. • Quando è selezionato NORMALE, è possibile cambiare la luminosità. • LUNGA DUR.1 e LUNGA DUR.2 sono modalità speciali finalizzate a prolungare la durata della sorgente di luce. Limitano la luminosità della sorgente di luce ed eseguono un raffreddamento adeguato per garantire la lunga durata della sorgente di luce. • SILENZIOSO è una modalità speciale per ridurre il rumore. Limita la luminosità di una sorgente di luce. • Quando la frequenza verticale del segnale in ingresso è 50 Hz, la luminosità della sorgente di luce potrebbe venire ridotta automaticamente per ridurre lo sfarfallio, qualora RIDUZIONE SFARFALLIO sia impostata su ACCEN.RE (78). Se non si desidera ridurre la luminosità, impostare RIDUZIONE SFARFALLIO su SPEGNERE (78). • La luminosità della sorgente di luce potrebbe essere ridotta a seconda della direzione di proiezione.
	TEMPO SORG. LUCE	Il tempo della sorgente di luce corrisponde al periodo di utilizzo della sorgente di luce.
	TEMPO FILTRO	<p>Il tempo filtro corrisponde al periodo di utilizzo del filtro conteggiato a partire dall'ultimo reset. Se si preme il pulsante RESET sul telecomando oppure il pulsante ► si visualizza una finestra di dialogo. Per resettare il tempo lampada selezionare OK utilizzando il pulsante ►. CANCELLAR ⇔ OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per assicurarsi dell'attendibilità delle indicazioni è necessario resettare il tempo filtro solo dopo la pulizia o la sostituzione del filtro stesso. • Per le operazioni di pulizia del filtro consultare la sezione "Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria" (93).
	MSG. FILTRO	<p>Utilizzare il pulsante ▲/▼ per impostare il timer per la notifica del messaggio di sostituzione dell'unità filtro. Se si seleziona una voce del menu, tranne SPEGNERE, comparirà il messaggio "NOTA ***TRASCORSE DA ULTIMO" tutte le volte che il timer raggiunge l'intervallo di tempo impostato per questa funzione (99). Se è stato selezionato SPEGNERE, il messaggio non apparirà. Utilizzare questa funzione per mantenere pulito il filtro dell'aria, impostando l'intervallo di tempo adeguato alle condizioni ambientali.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prendersi cura dell'unità filtro periodicamente, anche se non è presente alcun messaggio. Se il filtro dell'aria è bloccato dalla polvere o da altre impurità, la temperatura interna tenderà a salire causando malfunzionamenti del proiettore e pregiudicandone la durata. • Fare attenzione all'ambiente di utilizzo del proiettore e alla condizione dell'unità filtro.

Voce	Descrizione
INSTALLAZ.	<p>Premendo il pulsante ► si visualizza la finestra per la modifica dell'impostazione INSTALLAZ..</p>  <p>Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata nella finestra INSTALLAZ.</p> <p>Questa funzione non è disponibile quando il RILEV. SPOSTAMENTO (📖 89) è acceso.</p>

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
MOD. ATTESA	<p>Usando i pulsanti ▲/▼ è possibile cambiare l'impostazione della modalità di attesa.</p> <p>AVVIO RAPIDO: Per l'avvio rapido (aumenta l'alimentazione in modalità di attesa) Quando il proiettore è impostato su AVVIO RAPIDO ed è in modalità di attesa, l'indicatore POWER/STATUS1 lampeggia 2 volte in verde per circa 3 secondi. AVVIO RAPIDO viene disattivato in 30 minuti e la modalità passa all'attesa NORMALE. In questo caso, l'indicatore POWER/STATUS1 si accende in arancione. Quando il proiettore si avvia in AVVIO RAPIDO, la schermata di avvio non viene visualizzata. La ventola funziona quando è abilitato l'AVVIO RAPIDO.</p> <p>NORMALE: Per l'uso delle funzioni di comunicazione in modalità di attesa.</p> <p>RETE(WOL): Per l'uso della funzione Wake on LAN (WOL) su rete cablata riducendo allo stesso tempo il consumo elettrico.</p> <p>RISPARMIO: Riduce al minimo il consumo elettrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando sono selezionati RETE (WOL) o RISPARMIO, si applicano le seguenti limitazioni. <ul style="list-style-type: none"> - Quando il proiettore è in modalità di attesa, il controllo di comunicazione RS-232C è disabilitato (tranne che per l'accensione del proiettore). Se il TIPO DI COMUNICAZIONE nel menu COMUNICAZIONE è impostato su BRIDGE DI RETE, tutti i comandi RS-232C sono disabilitati (📖 82). - USCITA IN ATTESA non è valida. - Quando il proiettore è in modalità di attesa, le funzioni HDMI Link e HDBaseT™ sono disabilitate. - La funzione PROGRAMMA (es. ALIMENTAZIONE-ACCEN.RE) in modalità di attesa non è disponibile. - Dopo l'accensione del proiettore deve passare un po' di tempo prima che questo sia disponibile per l'uso. • Quando è selezionato RETE (WOL), solo Wake on LAN (WOL) su LAN cablata viene accettato se il proiettore è in modalità di attesa.

(continua alla pagina seguente)

Funzione Wake On LAN (WOL)

Se si seleziona RETE (WOL) nel menu IMPOSTA > MOD. ATTESA, è possibile usare la funzione Wake-On LAN(WOL) della rete cablata riducendo il consumo elettrico in modalità di attesa.

Funzionamento

È possibile usare varie funzioni di comunicazioni dopo che il proiettore passa alla modalità di attesa NORMALE ricevendo il magic packet WOL in modalità di attesa.

Il proiettore tuttavia torna automaticamente alla modalità di attesa RETE (WOL) con un consumo elettrico ridotto se sono trascorsi 10 minuti dopo che il proiettore è passato alla modalità di attesa NORMALE mediante un magic packet WOL.

Devono trascorrere circa 1 minuto su una rete cablata o circa 2 minuti su una rete wireless perché le funzioni di comunicazione diventino disponibili dopo la ricezione del magic packet WOL.

Magic packet WOL

Voce	Dati tecnici
Rete	Solo rete cablata
Protocollo	UDP
Indirizzo di destinazione	Indirizzo di trasmissione
Numero della porta di destinazione	Arbitrario
Magic packet WOL	Un pacchetto che utilizza l'indirizzo MAC della LAN cablata del proiettore (FF:FF:FF:FF:FF:FF(6 byte)) seguito da dati a 102 byte con indirizzo MAC (6 byte) ripetuto 16 volte

(Esempio) Magic packet WOL per indirizzo MAC: 01:02:03:04:05:06
 FF:FF:FF:FF:FF:FF: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06:
 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06:
 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06:
 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06: 01:02:03:04:05:06:
 01:02:03:04:05:06:

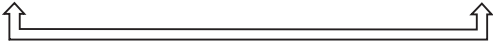
DICHIARAZIONE

Il magic packet WOL supportato è un pacchetto da inviare all'indirizzo di trasmissione.

Per impostazione predefinita, i router generici non inoltrano un pacchetto di indirizzo di trasmissione a dispositivi con indirizzo di rete diverso.

Se si utilizza un router di questo tipo, la funzione WOL non può essere utilizzata per i proiettori che non sono sullo stesso indirizzo di rete.

Per informazioni sulle impostazioni del router, rivolgersi all'amministratore di rete. Questa funzione è disponibile solo nelle reti cablate e non è supportata nelle reti wireless.

Voce	Descrizione
MESSAGG. OSD	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per attivare/disattivare la funzione messaggio.</p> <p>NORMALE ⇔ LIMITA MSG ⇔ SOLO EMERG</p>  <p>■ NORMALE : Il messaggio OSD viene visualizzato normalmente.</p> <p>■ LIMITA MSG : Le seguenti funzioni di messaggio non operano.</p> <ul style="list-style-type: none"> “AUTO IN CORSO” durante la regolazione automatica. “NESSUN INGRESSO RILEVATO” “SINCRONIZZAZIONE FUORI GAMMA” “FREQUENZA DI SCANSIONE INVALIDA” “NON DISPONIBILE” “Ricerca...” durante la ricerca di un segnale in ingresso. “Rilevamento...” durante il rilevamento di un segnale d’ingresso. L’indicazione del segnale d’ingresso durante la modifica. L’indicazione del rapporto larghezza/altezza durante la modifica. L’indicazione MODO IMMAG. durante la modifica. L’indicazione MEMORIA durante la modifica. L’indicazione “FISSA” e “II” mentre si imposta il fermo immagine tramite la pressione del pulsante FREEZE. L’indicazione MODELLO visualizzato durante la modifica. L’indicazione della USCITA LUCE visualizzata durante la modifica. <p>■ SOLO EMERG : Non opera nessuna delle funzioni di messaggio. I soli pulsanti che funzionano sono indicati sotto.</p> <p>STANDBY, ON</p> <p>* Usare il pulsante OSD MSG del telecomando per uscire da SOLO EMERG (📺6).</p>
USCITA IN ATTESA	<p><u>AUDIO OUT</u></p> <p>Per scegliere l'uscita audio nella modalità di attesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando MOD. ATTESA è impostata su RETE(WOL) o RISPARMIO, il menu USCITA IN ATTESA non può essere utilizzato.

Menu AUDIO

Il menu AUDIO consente di selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata. Selezionare una voce del menu utilizzando i cursori ▲/▼ e premere il cursore ► oppure il pulsante **ENTER** per eseguire la corrispondente operazione. Eseguire l'operazione indicata nella tabella seguente.



Voce	Descrizione
VOLUME	Il volume si regola mediante i pulsanti ◀/▶. Basso ⇔ Alto
SPEAKER	Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per attivare/disattivare gli altoparlanti integrati. ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE Se è selezionata l'opzione SPEGNERE gli altoparlanti integrati sono disattivati.
SORGENTE AUDIO	<p>Mentre viene proiettato il segnale immagini dalla porta d'ingresso selezionata al punto (1), il segnale audio dalla porta d'ingresso selezionata al punto (2) viene emesso sia alla porta AUDIO OUT sia all'altoparlante incorporato di questo proiettore. Tuttavia, l'altoparlante incorporato non funziona quando SPEAKER è impostato su SPEGNERE.</p> <p>(1) Scegliere una porta di immissione immagine usando i pulsanti ▲/▼. (2) Selezionare una porta di ingresso audio o l'icona di silenziamento utilizzando i pulsanti ◀/▶. Le icone indicano quanto segue.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <p>N.1: Porta AUDIO IN1</p> <p>N.3: Porta AUDIO IN3</p> <p>N.5: Porta HDMI 1</p> <p>N.7: Porta HDBaseT</p> </div> <div> <p>N.2: Porta AUDIO IN2</p> <p>N.4: Porta LAN</p> <p>N.6: Porta HDMI 2</p> <p>⌘: disattiva l'audio</p> </div> </div> <p>• È possibile selezionare l'ingresso audio dalle porte dalla 4 alla 7 solo da ciascuna delle porte di ingresso illustrate.</p> <p>• C.C. (Closed Caption) viene attivato automaticamente quando ⌘ viene selezionato e un segnale in ingresso che contiene la funzione C.C. viene ricevuto. Questa funzione è disponibile solamente quando il segnale è NTSC per VIDEO o 480i@60 per COMPUTER IN1 o COMPUTER IN2, e quando AUTO viene selezionato per VISUALIZZA nel menu C.C. sotto il menu SCHERMO (📖69).</p>



Menu SCHERMO

Il menu SCHERMO consente di selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata.

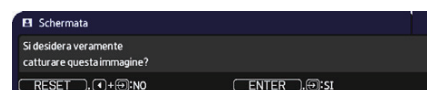
Selezionare una voce del menu utilizzando i cursori ▲/▼ e premere il cursore ► oppure il pulsante **ENTER** per eseguire la corrispondente operazione. Eseguire quindi l'operazione indicata nella tabella seguente.



Voce	Descrizione
LINGUA	Tramite i pulsanti ▲/▼/◀/▶ si modifica la lingua dell'OSD (On Screen Display). ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ⬅ (indicato nel dialogo LINGUA) ➡ Premere il pulsante ENTER o per salvare l'impostazione lingua.
POS. MENU	Mediante i pulsanti ▲/▼/◀/▶ si regola la posizione del menu. Per uscire da questa opzione, premere il pulsante MENU del telecomando o non eseguire alcuna operazione per 10 secondi.
SP.VUOTO	Tramite i pulsanti ▲/▼ si modifica la modalità dello schermo SP.VUOTO. Lo schermo SP.VUOTO cancella temporaneamente la schermata (35). Si visualizza premendo il pulsante BLANK sul telecomando. Schermata ⇔ ORIGINALE ⇔ BLU ⇔ BIANCO ⇔ NERO <u>Schermata:</u> Le impostazioni per lo schermo si possono definire alla voce Schermata (66). <u>ORIGINALE:</u> Schermo predefinito come standard. <u>BLU, BIANCO, NERO:</u> Schermi monocromi in ciascun colore. • Per evitare la visualizzazione di un'immagine non più attuale, lo schermo Schermata oppure ORIGINALE passerà allo schermo nero dopo alcuni minuti di inattività.
SP.VUOTO AUTO	Tramite i pulsanti ▲/▼ si modifica la modalità dello schermo SP.VUOTO AUTO. BLU ⇔ BIANCO ⇔ NERO • Per evitare la visualizzazione di un'immagine non più attuale, l'immagine visualizzata passerà al colore designato da SP.VUOTO AUTO dopo alcuni minuti nelle condizioni seguenti. - Quando viene visualizzato Schermata o ORIGINALE come schermata SP.VUOTO. - Quando viene visualizzato lo schermo di avvio.

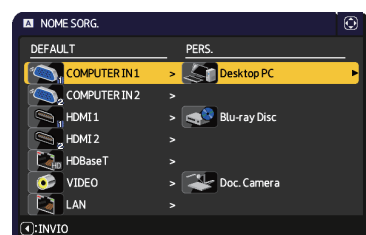
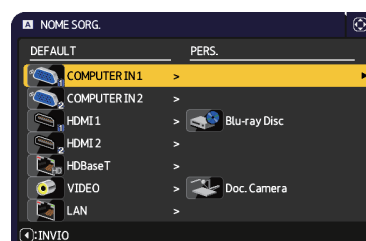
(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
AVVIARE	<p>Mediante i pulsanti ▲/▼ si modifica il modo per lo schermo di avvio. Lo schermo di avvio si visualizza quando il proiettore non rileva alcun segnale o alcun segnale adeguato.</p> <p>Schermata ⇄ ORIGINALE ⇄ SPEGNERE</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <p><u>Schermata</u>: Le impostazioni per lo schermo si possono definire alla voce Schermata (📖66).</p> <p><u>ORIGINALE</u>: Schermo predefinito come standard.</p> <p><u>SPEGNERE</u>: Schermo nero</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per evitare la visualizzazione di un'immagine non più attuale, lo schermo Schermata oppure ORIGINALE passerà allo schermo SP.VUOTO AUTO (📖65) dopo alcuni minuti di inattività. • Quando ACCEN.RE viene selezionato alla voce PASSWORD Schermata nel menu SICUREZZA (📖87), AVVIARE viene fissato sulla Schermata.
Schermata	<p>Questa voce consente di catturare un'immagine e di utilizzarla come Schermata per le funzioni SP.VUOTO e AVVIARE. Visualizzare l'immagine che si vuole catturare prima di eseguire la seguente procedura.</p> <p>Selezionando questa voce si visualizza il dialogo "Schermata". Questo dialogo chiederà se si desidera catturare un'immagine dalla schermata corrente. Attendere che venga visualizzata l'immagine desiderata, quindi premere il pulsante ENTER o ↵ per avviare la registrazione. Per ripristinare la schermata e ritornare al dialogo precedente, premere RESET sul telecomando.</p> <p>La registrazione potrebbe richiedere diversi minuti. Quando la registrazione è completa, si visualizzano per diversi secondi lo schermo di registrazione e il seguente messaggio:</p> <p>"La registrazione Schermata è terminata".</p> <p>Se durante la registrazione si verifica un errore, si visualizza il seguente messaggio:</p> <p>"Si è verificato un errore di cattura. Riprovare."</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non è possibile utilizzare questa funzione se è selezionato ACCEN.RE per la voce BI.Schermata (📖67). • Questa funzione non può essere selezionata quando ACCEN.RE viene selezionato alla voce PASSWORD Schermata nel menu SICUREZZA (📖87). • Questa funzione non sarà disponibile per LAN, HDMI 1, HDMI 2 o HDBaseT.

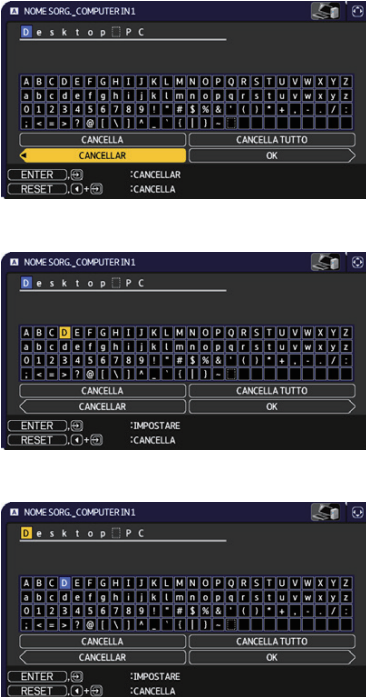


(continua alla pagina seguente)

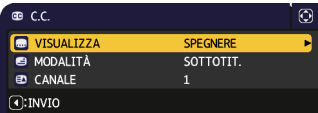
Voce	Descrizione
Bl.Schermata	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per attivare/disattivare la funzione Bl.Schermata.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se è selezionata l'opzione ACCEN.RE la voce Schermata risulta bloccata. Utilizzare questa funzione per proteggere la schermata corrente. • Questa funzione non può essere selezionata quando ACCEN.RE viene selezionato alla voce PASSWORD Schermata nel menu SICUREZZA (📖 87).
NOME SORG.	<p>È possibile assegnare un nome a ogni porta del proiettore.</p> <p>(1) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del Menu SCHERMO per selezionare NOME SORG. e premere il pulsante ► o ENTER. Si visualizza il menu NOME SORG.</p> <p>(2) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu NOME SORG. per selezionare la porta a cui assegnare il nome e premere il pulsante ►. Si visualizza il dialogo NOME SORG. Il lato destro del menu rimane vuoto finché non si specifica un nome.</p> <p>(3) Selezionare un'icona che si desidera assegnare alla porta nella finestra di dialogo NOME SORG. Anche il nome assegnato alla porta verrà automaticamente modificato in base alla selezione della propria icona. Premere il pulsante ENTER o ↵ per determinare la selezione dell'icona.</p> <p>(4) Selezionare un numero che si desidera assegnare alla porta insieme con l'icona. È possibile selezionare il numero da vuoto (nessun numero assegnato), 1, 2, 3, o 4. E premere il pulsante ENTER o ↵.</p> <p>(5) Se si desidera modificare il nome assegnato alla porta, selezionare NOME PERSONALE e premere il pulsante ENTER o ↵.</p>



(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
<p>NOME SORG. (continua)</p>	<p>(6) Il nome corrente si visualizza sulla prima riga. Servirsi dei pulsanti ▲/▼/◀/▶ e del pulsante ENTER oppure ↵ per selezionare e inserire i caratteri. Per cancellare 1 carattere alla volta, premere il pulsante RESET o premere i pulsanti ◀ e ↵ contemporaneamente. Se si sposta il cursore su CANCELLA oppure su ANNULLA TUTTO e si preme il pulsante ENTER oppure ↵, si cancella 1 carattere oppure rispettivamente tutti i caratteri. Il nome può comprendere fino a 16 caratteri.</p> <p>(7) Per modificare un carattere già inserito, premere il pulsante ▲ per spostarsi alla prima riga e servirsi dei pulsanti ◀/▶ per portare il cursore sui caratteri che si vogliono modificare. Premere ENTER o ↵ per selezionare il carattere. Quindi seguire la medesima procedura descritta alla voce (6) qui sopra.</p> <p>(8) Per terminare l'inserimento di testi, portarsi con il cursore su OK, poi premere ▶, ENTER o ↵. Per ritornare al nome precedente senza salvare le modifiche, portare il cursore su CANCELLAR, poi premere ◀, ENTER o ↵.</p> 
<p>MODELLO</p>	<p>L'utilizzo dei pulsanti ▲/▼ modifica la modalità per la schermata modello.</p> <p>Premere il pulsante ▶ (o ENTER) per visualizzare il modello selezionato, e premere il pulsante ◀ per chiudere lo schermo visualizzato.</p>

(continua alla pagina seguente)

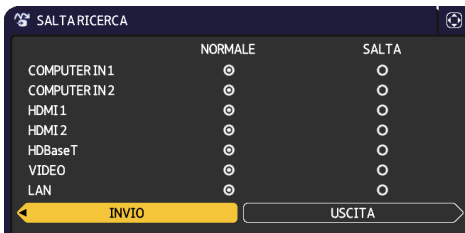

Voce	Descrizione
C.C. (Closed Caption)	<p>Grazie alla funzione C.C. si visualizzano frasi, dialoghi o altri suoni da un video, da file o da altre presentazioni. È richiesto il formato video NTSC o la fonte video componente del formato 480i@60 supportante la configurazione C.C. per utilizzare questa funzione. Questa funzione potrebbe non operare correttamente per alcuni apparecchi o segnali. In questo caso, disattivare l'opzione Closed Caption.</p> 
	<p>VISUALIZZA Selezionare le impostazioni VISUALIZZA del menu C.C. dalle seguenti opzioni mediante i pulsanti ▲/▼.</p> <p>AUTO ⇄ ACCEN.RE ⇄ SPEGNERE</p> <p>↑—————↑</p> <p><u>AUTO</u>: La modalità Closed Caption (Ripresa Ravvicinata) appare automaticamente quando viene selezionato il segnale d'ingresso (C.C. compatibile) dalla porta con l'icona di muto in SORGENTE AUDIO.</p> <p><u>ACCEN.RE</u>: L'opzione Closed Caption è attivata.</p> <p><u>SPEGNERE</u>: L'opzione Closed Caption è disattivata.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando il menu OSD è attivo non è possibile utilizzare l'opzione C.C. • La funzione Closed Caption consente di visualizzare i dialoghi, la narrazione e/o gli effetti sonori di un programma televisivo o di altri video. La disponibilità dell'opzione C.C. dipende da chi effettua la trasmissione e/o dal contenuto.
	<p>MODALITÀ Selezionare le impostazioni MODALITÀ del menu C.C. dalle seguenti opzioni mediante i pulsanti ▲/▼.</p> <p>SOTTOTIT. ⇄ TESTO</p> <p><u>SOTTOTIT</u>: Visualizza C.C.</p> <p><u>TESTO</u>: Visualizza i testi contenenti informazioni supplementari come i notiziari o la guida ai programmi TV. Le informazioni occupano l'intero schermo. Non tutti i programmi C.C. hanno informazioni Testo.</p>
	<p>CANALE Selezionare le impostazioni CANALE del menu C.C. dalle seguenti opzioni mediante i pulsanti ▲/▼.</p> <p>1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4</p> <p>↑—————↑</p> <p><u>1</u>: Canale 1, canale principale / lingua</p> <p><u>2</u>: Canale 2</p> <p><u>3</u>: Canale 3</p> <p><u>4</u>: Canale 4</p> <p>I dati relativi al canale possono subire modifiche a seconda del contenuto. Alcuni canali potrebbero essere utilizzati per una seconda lingua oppure rimanere vuoti.</p>

Menu OPZ.

Il menu OPZ. consente di selezionare le voci elencate nella tabella qui sotto riportata.

Selezionare una voce del menu utilizzando i cursori ▲/▼ e premere il cursore ► oppure il pulsante **ENTER** per eseguire la corrispondente operazione. Eseguire quindi l'operazione indicata nella tabella seguente.

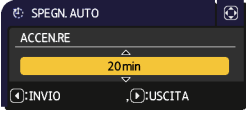
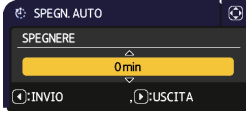


Voce	Descrizione
SALTA RICERCA	<p>È possibile impostare le porte in modo che vengano ignorate nella ricerca mediante la funzione RICERCA AUTO (📖 sotto).</p>  <p>(1) Selezionare una porta di ingresso immagine tramite i pulsanti ▲/▼.</p> <p>(2) L'utilizzo dei pulsanti ◀/▶ attiva/disattiva la funzione SALTA RICERCA.</p> <p>NORMALE ⇔ SALTA</p> <p>La porta impostata su SALTA verrà ignorata.</p> <ul style="list-style-type: none"> Non è possibile impostare SALTA contemporaneamente per tutte le porte.
RICERCA AUTO	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per attivare/disattivare la funzione di ricerca automatica.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <p>Quando si seleziona ACCEN.RE, se il proiettore non rileva automaticamente alcun segnale, eseguirà una ricerca controllando le porte d'ingresso nel seguente ordine. La ricerca inizia dalla porta corrente. La ricerca si conclude quando il proiettore rileva un segnale in ingresso. A questo punto si visualizza un'immagine.</p> 

(continued on next page)

Voce	Descrizione
ACCENS. DIR.	<p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per attivare/disattivare la funzione ACCENS. DIR.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <p>Quando è impostata su ACCEN.RE la sorgente di luce del proiettore si accende automaticamente, senza effettuare la normale procedura (📖22), quando si collega il proiettore alla rete elettrica, se l'ultima volta che il proiettore è stato scollegato la sorgente di luce era accesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questo non si verifica se si collega il proiettore alla rete elettrica mentre la sorgente di luce è spenta. • Dopo aver acceso la sorgente di luce con la funzione DIRETTO Sì, se per 20 minuti non vengono rilevati segnali o non si eseguono operazioni, il proiettore si spegne, anche se la funzione SPEGN. AUTO (📖72) è disattivata. <p>⚠ AVVERTENZA ► Accertare che il proiettore sia installato e collegato in modo sicuro anche se si accende automaticamente.</p>
ACCENS. AUTO	<p>Quando il proiettore è in modalità standby e rileva l'ingresso del segnale video da un dispositivo esterno, questa funzione avvia il proiettore per visualizzare automaticamente l'immagine sullo schermo. Questa funzione può essere attivata selezionando un ingresso che si riferisce alla lista mostrata.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa funzione non è disponibile quando MOD. ATTESA è impostata su RETE(WOL) o RISPARMIO. • Questa funzione può essere attivata involontariamente da un dispositivo esterno collegato. <p>⚠ AVVERTENZA ► Quando questa funzione è abilitata, il proiettore potrebbe accendersi inavvertitamente se si aziona il dispositivo ad esso collegato. Assicurarsi di non collocare alcun oggetto sopra o nelle vicinanze del proiettore.</p> <p>► Accertare che il proiettore sia installato e collegato in modo sicuro anche se si accende automaticamente.</p>

(continua alla pagina seguente)

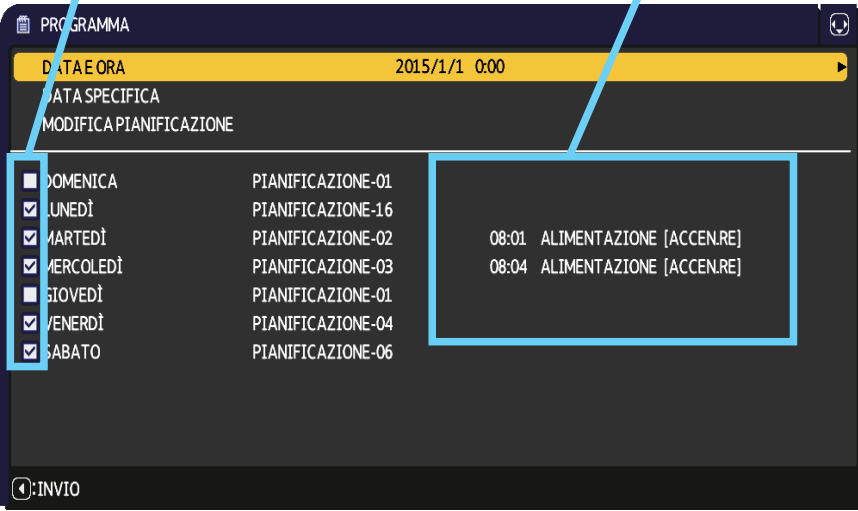
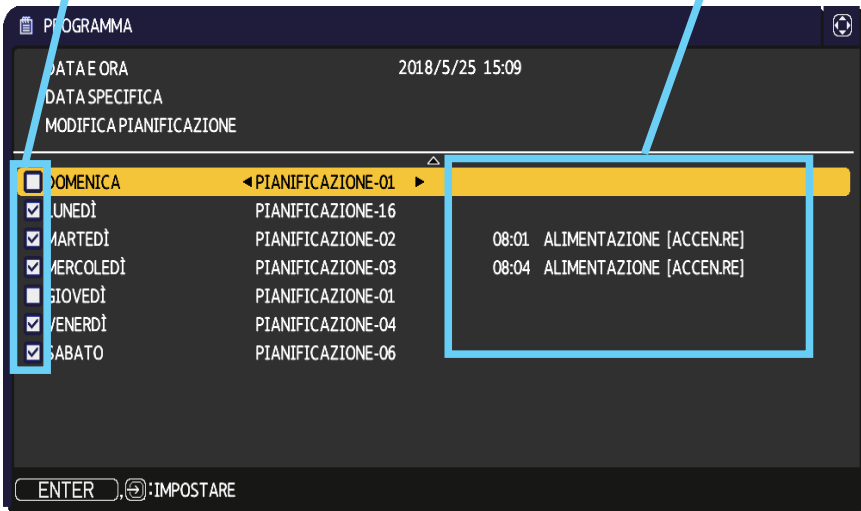
Voce	Descrizione
SPEGN. AUTO	<p>Tramite i pulsanti ▲/▼ si regola il periodo di tempo fino allo spegnimento automatico del proiettore.</p> <p>Lungo (max. 99 minuti) ⇔ Breve (min. 0 minuti = SPEGNERE)</p> <div data-bbox="568 383 815 495">  </div> <div data-bbox="970 383 1217 495">  </div> <p>Se il periodo di tempo è impostato a 0, il proiettore non si spegne in automatico. Se il periodo di tempo è compreso tra 1 e 99, e quando il tempo trascorso senza nessun segnale o con segnali non idonei raggiunge il periodo impostato, la sorgente di luce del proiettore si spegne. Se si preme uno dei pulsanti del proiettore o del telecomando oppure viene trasmesso uno dei comandi (tranne i comandi di base) alla porta CONTROL durante il periodo impostato, il proiettore non si spegne. Fare riferimento alla sezione “Spegnimento” (📖23).</p>

(continua alla pagina seguente)


Voce	Descrizione
TASTO PERS.	<p>Questa voce consente di assegnare una delle seguenti funzioni al MY BUTTON - 1/2 del telecomando (📖6).</p> <p>(1) Utilizzare i pulsanti ▲/▼ sul menu TASTO PERS. per selezionare un MY BUTTON - (1/2).</p> <p>(2) Quindi con i pulsanti ◀/▶ assegnare una delle seguenti funzioni al pulsante selezionato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPUTER IN1: Assegna la porta a COMPUTER IN1. • COMPUTER IN2: Assegna la porta a COMPUTER IN2. • LAN: Assegna la porta a LAN. • HDMI1: Assegna la porta a HDMI 1. • HDMI2: Assegna la porta a HDMI 2. • HDBaseT: Assegna la porta a HDBaseT. • VIDEO: Assegna la porta a VIDEO. • IMMAGINI: Visualizza il menu IMMAGINI. • MESSENGER: Attiva/disattiva il testo messenger visualizzato sullo schermo (📖Funzione Messenger nelle Guida per la connessione alla rete). <p>Se non ci sono file di testo trasferiti da visualizzare, appare il messaggio "NESSUN DATO MESSENGER".</p> <ul style="list-style-type: none"> • INFO: Visualizza SISTEMA_INFO, IMMET_INFO (📖84), INFORMAZ. SENZA CAVO, INFORMAZ. A CAVO o nulla. • INVERTI IMM.AFF./PiP: Scambia l'immagine del lato destro con quella del lato sinistro nel modo IMM.AFF. Scambia l'immagine principale e l'immagine secondaria nel modo PiP. • POSIZIONE PiP: Cambia la posizione PiP. • MEMORIA: carica uno dei dati di regolazione in memoria (📖48). <p>Se è stato memorizzato più di un dato, la regolazione cambia ogniquale volta si preme MY BUTTON.</p> <p>Se non è stato salvato alcun dato compare il dialogo "No dati salv."</p> <p>Se la regolazione attuale non è stata salvata, compare il dialogo indicato a destra.</p> <p>Se si desidera mantenere la regolazione corrente, premere il pulsante ▶ per uscire. In caso contrario, la regolazione attuale sarà cancellata dopo l'inserimento dei dati successivi.</p> <p>(continua alla pagina seguente)</p> <div data-bbox="1106 1272 1474 1384"> </div>

(continua alla pagina seguente)



Voce	Descrizione								
TASTO PERS. (continua)	<ul style="list-style-type: none"> • MODO IMMAG.: Modifica il MODO IMMAG. (📖43). • RESET FILTR: Visualizza il dialogo di conferma dell'annullamento del tempo filtro (📖59). • MODELLO: Fa visualizzare o sparire il motivo template selezionato nella voce MODELLO (📖68). • AV MUTE: Disattiva/riattiva l'immagine e l'audio. • RISOLUZIONE: Attiva/disattiva il menu RISOLUZIONE (📖55). • USCITA LUCE: Cambia USCITA LUCE (📖59). • HDCR: Attiva/disattiva la finestra di dialogo HDCR (📖48). • ACCENTUALIZER: Attiva/disattiva la finestra di dialogo ACCENTUALIZER (📖48). • TASTO PERS.: Attiva/disattiva la finestra di dialogo TASTO PERS. (📖73). 								
PROGRAMMA	<p>■ Impostazione dell'elemento</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Servirsi dei cursori ▲/▼/◀/▶ per effettuare la selezione o la regolazione. 2. Selezionare OK per completare l'impostazione. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>NOTA • Per le operazioni corrette, fare riferimento al menu su schermo (OSD).</p> </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Voce</th><th>Descrizione</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DATA E ORA</td><td>Immette la data corrente (anno/mese/giorno) e l'ora (formato 24 ore) per impostare un tempo di riferimento nel proiettore.</td></tr> <tr> <td>DATA SPECIFICA</td><td>Specifica la data (mese/giorno) se si esegue solo un giorno specifico. È possibile impostare 10 differenti programmi da DATA SPECIFICA-1 a DATA SPECIFICA-10.</td></tr> <tr> <td>MODIFICA PIANIFICAZIONE</td><td>Imposta quale evento eseguire in quale momento della giornata. Una pianificazione può essere impostata in un solo giorno, e fino a 16 pianificazioni possono essere impostate. Fino a 20 eventi possono essere impostati in una pianificazione.</td></tr> </tbody> </table> <p>■ Procedura di impostazione</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Determinare data/ora correnti come riferimento in DATA E ORA. ② Fare un programma di quale evento eseguire in quale momento della giornata in MODIFICA PIANIFICAZIONE. ③ Selezionare la data (un giorno specifico: DATA SPECIFICA o giorni della settimana: ogni settimana) da programmare, quindi selezionare una pianificazione. <p>Cambiare schermata dei giorni della settimana e la DATA SPECIFICA per scorrimento verticale.</p> <p>(Pagina 1 di 2: Giorni della settimana, Pagina 2 di 2: DATA SPECIFICA)</p>	Voce	Descrizione	DATA E ORA	Immette la data corrente (anno/mese/giorno) e l'ora (formato 24 ore) per impostare un tempo di riferimento nel proiettore.	DATA SPECIFICA	Specifica la data (mese/giorno) se si esegue solo un giorno specifico. È possibile impostare 10 differenti programmi da DATA SPECIFICA-1 a DATA SPECIFICA-10.	MODIFICA PIANIFICAZIONE	Imposta quale evento eseguire in quale momento della giornata. Una pianificazione può essere impostata in un solo giorno, e fino a 16 pianificazioni possono essere impostate. Fino a 20 eventi possono essere impostati in una pianificazione.
Voce	Descrizione								
DATA E ORA	Immette la data corrente (anno/mese/giorno) e l'ora (formato 24 ore) per impostare un tempo di riferimento nel proiettore.								
DATA SPECIFICA	Specifica la data (mese/giorno) se si esegue solo un giorno specifico. È possibile impostare 10 differenti programmi da DATA SPECIFICA-1 a DATA SPECIFICA-10.								
MODIFICA PIANIFICAZIONE	Imposta quale evento eseguire in quale momento della giornata. Una pianificazione può essere impostata in un solo giorno, e fino a 16 pianificazioni possono essere impostate. Fino a 20 eventi possono essere impostati in una pianificazione.								

Voce	Descrizione
PROGRAMMA (continua)	<p>■ Attivazione (DATA E ORA / DATA SPECIFICA) Apporre il segno di spunta nella casella di controllo.</p> <p>Segno di spunta nella casella di controllo</p> <p>Con il segno di spunta è possibile visualizzare la data e le informazioni sulla prima impostazione.</p>  <p>Pagina 1/2 (Impostare la DATA (anno/mese/giorno) e l'ora (24 ore).)</p> <p>Segno di spunta nella casella di controllo</p> <p>Con il segno di spunta è possibile visualizzare la data e le informazioni sulla prima impostazione.</p>  <p>Pagina 2/2 (Impostare la data specifica da 1 a 10.)</p> <p>Quando è selezionato "SABATO", premere il pulsante cursore ▼ per passare da pagina 1/2 a pagina 2/2.</p>


(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
PROGRAMMA (continua)	<p>■ MODIFICA PIANIFICAZIONE È possibile modificare ORA ed EVENTO per la Pianificazione da 1 a 16.</p> <p>• INVIO Selezionare per tornare al menu superiore di PROGRAMMA.</p> <p>• SELEZIONE Selezionare da PIANIFICAZIONE-01 a 16 per modificare. Fino a 20 eventi possono essere impostati in ogni pianificazione.</p> <p>• COPIA IN La pianificazione selezionata (con le impostazioni di ORA ed EVENTO) può essere copiata in un'altra pianificazione.</p> <p>• APPLICA Selezionare per applicare e salvare tutte le regolazioni e impostazioni.</p> <p>⚠ AVVERTENZA ► Accertare che il proiettore sia installato e collegato in modo sicuro anche se si accende automaticamente.</p>
	

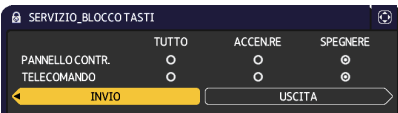


(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
PROGRAMMA (continua)	<p>■ Modifica della PIANIFICAZIONE selezionata</p> <ol style="list-style-type: none"> Selezionare da 1 a 20 eventi. Servirsi dei cursori ▲/▼ per effettuare la selezione. Premere il cursore ► per impostare ORA ed EVENTO. Servirsi dei cursori ◀/▶ per effettuare la selezione. Servirsi dei cursori ▲/▼ per effettuare la regolazione.  <p>EVENTO può essere selezionato come elencato sotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ ALIMENTAZIONE – ACCEN.RE, ATTESA ◦ FONTE DI INGRESSO – canale "sorgente di ingresso" ◦ IMMAGINI – IMMAGINE-da 1 a 4, IMMAGINE-OFF ◦ MESSENGER – TESTO-da 1 a 12, TESTO-OFF ◦ USCITA LUCE – NORMALE, LUNGA DUR.1, LUNGA DUR.2, SILENZIOSO ◦ SP.VUOTO – ACCEN.RE, SPEGNERE  <ol style="list-style-type: none"> Premere il cursore ► per completare le impostazioni. Selezionare APPLICA per salvare le impostazioni. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p>NOTA • Per le operazioni corrette, fare riferimento al menu su schermo (OSD).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando MOD. ATTESA è impostata su RETE(WOL) o RISPARMIO, la funzione PROGRAMMA (p.es. ALIMENTAZIONE-ACCEN.RE) in MOD. ATTESA non è disponibile. </div>

(continua alla pagina seguente)

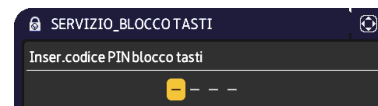
Voce	Descrizione
SERVIZIO	<p>Selezionando questa voce di visualizza il menu SERVIZIO.</p> <p>Selezionare una voce mediante i pulsanti ▲/▼ e premere il pulsante ► oppure ENTER per eseguire l'operazione.</p> 
	<p>ALTITUDINE</p> <p>Tramite i pulsanti ▲/▼ si modifica la velocità di rotazione della ventola di raffreddamento. Se il proiettore viene utilizzato a un'altitudine di circa 1600 m o superiore, selezionare ALTO. Altrimenti, selezionare AUTO. Il proiettore è più rumoroso se si seleziona ALTO.</p> <p>ALTO ⇄ AUTO</p>
	<p>AUTO REGOL.</p> <p>Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per selezionare uno dei modi. Se è selezionato il modo SPEGNERE, la funzione di regolazione automatica è disattivata.</p> <p>FINE ⇄ VELOCE ⇄ SPEGNERE</p> <p>↑—————↑</p> <p><u>FINE</u>: La regolazione di precisione include il FORM.H</p> <p><u>VELOCE</u>: La regolazione rapida, imposta il FORM.H per i dati predefiniti per il segnale d'ingresso.</p> <p>• A seconda delle condizioni, ad es. il tipo di immagini in ingresso, il cavo collegato al proiettore e l'ambiente circostante, questa funzione potrebbe non operare correttamente. In tal caso selezionare SPEGNERE per disattivare la regolazione automatica ed effettuare la regolazione manuale.</p>
	<p>RIFLESSO</p> <p>Regolare l'impostazione utilizzando i pulsanti ▲/▼ per eliminare l'effetto scia.</p>
	<p>RIDUZIONE SFARFALLIO</p> <p>ACCEN.RE ⇄ SPEGNERE</p> <p>Quando questa funzione è abilitata, lo sfarfallio dei segnali con frequenza verticale a 50 Hz viene ridotto. La luminosità della sorgente di luce viene ridotta.</p>

(continua alla pagina seguente)

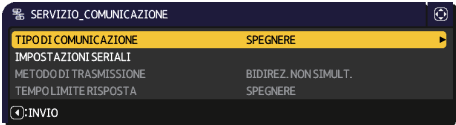
Voce	Descrizione
SERVIZIO (continua)	<p>BLOCCO TASTI</p> <p>(1) Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per scegliere il dispositivo di controllo delle operazioni. PANNELLO CONTR. ⇔ TELECOMANDO</p> <p>(2) Utilizzare i pulsanti ◀/▶ per selezionare TUTTO, ACCEN.RE o SPEGNERE.</p> <p>TUTTO ⇔ ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <p>Se si seleziona TUTTO, tutte le funzioni dei tasti sono disabilite. La selezione di ACCEN.RE nel passaggio 2 blocca i pulsanti ad eccezione di STANDBY/ON sul controllo delle operazioni selezionato nel passaggio 1. Selezionando SPEGNERE si riattivano i pulsanti bloccati sul dispositivo di controllo delle operazioni selezionato nel passaggio 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Servirsi di questa funzione per evitare l'utilizzo non autorizzato o accidentale. • Non è possibile disattivare entrambe le opzioni allo stesso tempo. • Se si seleziona TUTTO, appare la schermata per l'impostazione di un codice PIN. Impostarlo come segue. <p>1. Impostazione di un codice PIN</p> <p>1) Quando si usano i pulsanti ◀/▶ per selezionare TUTTO, appare un messaggio di conferma.</p> <p>2) Premere il pulsante ▶ per visualizzare la casella Inser.codice PIN blocco tasti.</p> <p>3) Inserire un codice PIN di 4 caratteri usando i pulsanti ▲/▼/◀/▶, INPUT, o ↵.</p> <p>Viene visualizzata la casella Reins.codice PIN blocco tasti. Reinserire lo stesso codice PIN. In tal modo la registrazione del codice PIN sarà completa.</p> <p>Se non si preme alcun tasto per circa 55 secondi durante la visualizzazione della casella Inser.codice PIN blocco tasti o della casella Reins.codice PIN blocco tasti, il menu si chiude.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prendere nota del codice PIN per non dimenticarlo.
	  

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
SERVIZIO (continua)	<p>2. Disattivazione della funzione di blocco con codice PIN</p> <p>Se si sblocca questa voce con i tasti bloccati, inserire il codice PIN mentre non è visualizzato l'OSD. L'indicatore STATUS2 lampeggia durante l'inserimento del codice PIN.</p> <p>Se si sblocca questa voce con i tasti bloccati, seguire i passaggi sotto.</p> <p>Tasti sbloccati: Se TELECOMANDO è impostato su TUTTO, essi sono il pannello di controllo. Se PANNELLO CONTR. è impostato su TUTTO, essi sono il telecomando.</p> <p>Premendo il pulsante ► mentre è impostato TUTTO, viene visualizzata la casella Inser.codice PIN blocco tasti.</p> <p>La funzione di blocco con codice PIN si disattiva inserendo il codice PIN registrato.</p> <p>Se si inserisce un codice PIN non corretto, si visualizza di nuovo la finestra di dialogo. Se viene inserito per 3 volte di seguito un codice PIN errato, il proiettore si spegnerà. Se il codice PIN non viene inserito per circa 5 minuti mentre è visualizzata la casella, il proiettore si spegne.</p>
	<p>RICEV. TELECOM.</p> <p>Per modificarlo servirsi del pulsante ◀/▶.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p>



(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione	
SERVIZIO (continua)		<p>FREQ. TELECOM.</p> <p>(1) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ per modificare l'impostazione dei sensori del telecomando (📖 21).</p> <p>1:NORMALE ⇔ 2: ELEVATA</p> <p>(2) Utilizzare il pulsante ◀/▶ per spegnere o accendere il sensore remoto del proiettore.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <p>Se il telecomando non funziona correttamente, disattivare uno delle opzioni.</p> <p>Non è possibile disattivare entrambe le opzioni allo stesso tempo.</p>
	COMUNICAZIONE	<p>La selezione di questa voce visualizza il menu COMUNICAZIONE.</p> <p>In questo menu, è possibile configurare le impostazioni di comunicazione seriale del proiettore tramite la porta CONTROL.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare una voce mediante i cursori ▲/▼. Quindi la pressione del pulsante ► apre il sottomenu per la voce di impostazione selezionata. Alternativamente, la pressione del pulsante ◀ invece del pulsante ► fa tornare il menu indietro al precedente senza modificare l'impostazione. Ciascun sottomenu può essere utilizzato come descritto di sopra. • Per la funzione della comunicazione seriale, si rimanda al Guida per la connessione alla rete.

(continua alla pagina seguente)

Voce		Descrizione
SERVIZIO (continua)	COMUNICAZIONE (continua)	TIPO DI COMUNICAZIONE Selezionare il tipo di comunicazione per la trasmissione tramite la porta CONTROL . <u>BRIDGE DI RETE:</u> Selezionare questo tipo se è necessario controllare una periferica esterna come un terminale di rete, tramite questo proiettore dal computer. La porta CONTROL non accetta comandi RS-232C. (Funzione Bridge di Rete nel Guida per la connessione alla rete) <u>SPEGNERE:</u> Selezionare questa modalità per ricevere comandi RS-232C tramite la porta CONTROL . <ul style="list-style-type: none"> • SPEGNERE viene selezionato come impostazione predefinita. • Quando si seleziona BRIDGE DI RETE, verificare la voce, METODO DI TRASMISSIONE (sotto).
		IMPOSTAZIONI SERIALI Selezionare le condizioni di comunicazione seriale per la porta CONTROL . VELOCITA' DI TRASM. 4800bps ⇔ 9600bps ⇔ 19200bps ⇔ 38400bps PARITÀ NESSUNA ⇔ DISPARI ⇔ PARI
		METODO DI TRASMISSIONE Selezionare il metodo di trasmissione per la comunicazione tramite il BRIDGE DI RETE dalla porta CONTROL . BIDIREZ. NON SIMULT. ⇔ BIDIREZ. SIMULTANEA <u>BIDIREZ. NON SIMULT.:</u> Questo metodo consente al proiettore di effettuare la comunicazione a due vie, ma solamente una direzione, o la trasmissione o la ricezione dei dati, è consentita alla volta. <u>BIDIREZ. SIMULTANEA:</u> Questo metodo permette al proiettore di effettuare la comunicazione a due vie, trasmettendo e ricevendo i dati allo stesso tempo. <ul style="list-style-type: none"> • Il BIDIREZ. NON SIMULT. viene selezionato come impostazione predefinita. • Se si seleziona BIDIREZ. NON SIMULT., verificare l'impostazione della voce TEMPO LIMITE RISPOSTA (83).

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione	
SERVIZIO (continua)	COMUNICAZIONE (continua)	<p>TEMPO LIMITE RISPOSTA Selezionare il periodo di tempo di attesa per la ricezione dei dati di risposta da parte di un altro dispositivo comunicante tramite il BRIDGE DI RETE e il BIDIREZ. NON SIMULT. attraverso la porta CONTROL.</p> <p>SPEGNERE ⇔ 1s ⇔ 2s ⇔ 3s</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <p>SPEGNERE: Selezionare questa modalità se non è necessario verificare le risposte da parte del dispositivo a cui il proiettore invia i dati. In questo modo, il proiettore può inviare i dati dal computer continuamente.</p> <p>1s/2s/3s: Selezionare il periodo di tempo che il proiettore deve attendere prima di ricevere una risposta da parte del dispositivo al quale il proiettore invia i dati. Mentre attende la risposta, il proiettore non invia alcun dato dalla porta CONTROL.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questo menu è disponibile solamente quando BRIDGE DI RETE viene selezionato per il TIPO DI COMUNICAZIONE e BIDIREZ. NON SIMULTANEO viene selezionato per il METODO DI TRASMISSIONE (📖82). • SPEGNERE viene selezionato come impostazione predefinita.
	TERMINALE CONTR.	<p>RETE CABLATA Seleziona se usare la porta LAN o HDBaseT.</p> <p>LAN ⇔ HDBaseT</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p>NOTA • Per la connessione alla rete è possibile utilizzare solo la porta LAN o HDBaseT. Commutarla a seconda dell'ambiente.</p> </div>

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
SERVIZIO (continua)	<p>INFO Selezionando questa voce si visualizza un dialogo “IMMET_INFO”. Si visualizzano le informazioni relative all’ingresso attuale.</p> <div data-bbox="518 376 750 474"> </div> <div data-bbox="831 376 1062 474"> </div> <div data-bbox="1153 376 1385 474"> </div> <ul style="list-style-type: none"> • Il messaggio “STOP FOTO” indica che è attiva la funzione fermo fotogramma. • Non è possibile selezionare questa voce in assenza di segnale e per sync out. • Se VIS. TESTI è impostato ad ACCEN.RE, il menu I MIEI TESTI si visualizza con le informazioni inserite nella casella IMMET_INFO (📖91).
	<p>IMP. FABBRICA Se si seleziona OK, mediante il pulsante ►, si ritorna alle impostazioni di fabbrica. Con questa funzione tutte le voci in tutti i menu ritorneranno alle impostazioni iniziali. Per le voci MOD. ATTESA, SP.VUOTOAUTO, TEMPO SORG. LUCE, TEMPO FILTRO, LINGUA, MSG. FILTRO, RETE, PROGRAMMA, COMUNICAZIONE e SICUREZZA non è possibile eseguire il reset.</p> <p>CANCELLAR ⇨ OK</p>

Menu RETE

Vedere le **Guida per la connessione alla rete** per maggiori informazioni sul funzionamento della RETE.

Una configurazione di rete non corretta del proiettore potrebbe causare problemi all'intera rete. Rivolgersi all'amministratore di rete prima di connettersi a un punto d'accesso esistente sulla rete.

Menu SICUREZZA

Il proiettore è dotato di funzioni di sicurezza.

Dal menu SICUREZZA, è possibile eseguire le voci indicate nella tabella di seguito.

Utilizzo del menu SICUREZZA: Per l'utilizzo di tali funzioni è necessaria la registrazione da parte dell'utente.

Entrare nel menu SICUREZZA

1. Premere il pulsante ►. Si visualizza la finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD.
2. Servirsi dei pulsanti ▲/▼/◀/▶ per inserire la password registrata. La password predefinita in fabbrica è la seguente.

0511


È possibile modificare questa password (📖 sotto). Spostarsi con il cursore alla destra della finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD e premere il pulsante ► per visualizzare il menu SICUREZZA.

- Si consiglia di modificare la password di default nel più breve tempo possibile.

- Se è stata inserita una password non corretta, si visualizzerà nuovamente la finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD. Se una password errata è inserita per 3 volte consecutive il proiettore si spegnerà. In seguito il proiettore si spegnerà tutte le volte che viene inserita una password errata.

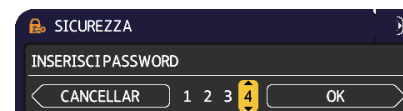
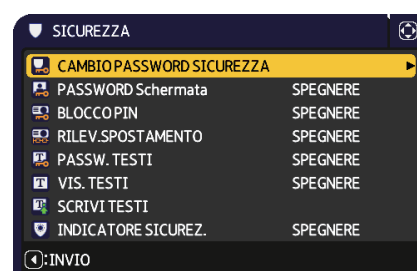
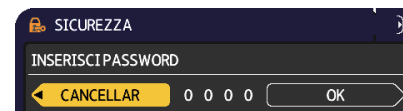
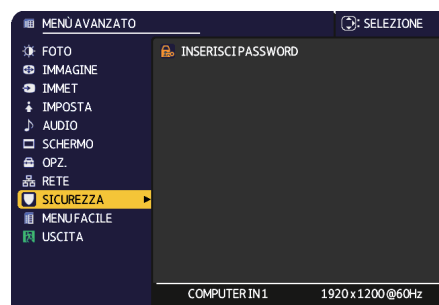
3. È possibile eseguire le voci nella tabella di seguito.

Se avete dimenticato la password

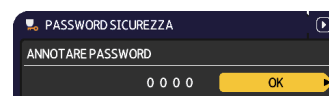
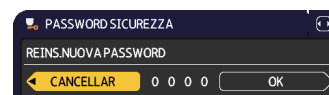
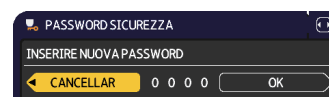
- (1) Mentre è visualizzata la finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD, mantenere premuto il pulsante **RESET** nel telecomando per 3 secondi o tenere premuto per 3 secondi il pulsante  mentre si preme il pulsante ► sul proiettore.

- (2) Si visualizza il dialogo Richiesta codice a 10 cifre. Contattare il proprio rivenditore riguardo alla Richiesta codice a 10 cifre. La password verrà inviata dopo la conferma della registrazione utente.

- Se non viene premuto nessun pulsante per circa 55 secondi, mentre si visualizza il dialogo Richiesta codice, il menu verrà chiuso. Se è necessario, ripetere la procedura dal punto 1.

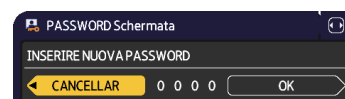
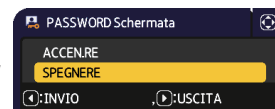


Voce	Descrizione
CAMBIO PASSWORD SICUREZZA	<p>(1) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu SICUREZZA per selezionare CAMBIO PASSWORD SICUREZZA e premere il pulsante ► per visualizzare la finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD.</p> <p>(2) Servirsi dei pulsanti ▲/▼/◀/▶ per inserire la nuova password.</p> <p>(3) Spostarsi con il cursore alla destra della finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD e premere il pulsante ► per visualizzare la finestra di dialogo REINS.NUOVA PASSWORD, inserire nuovamente la stessa password.</p> <p>(4) Portare il cursore alla destra della casella REINS.NUOVA PASSWORD e premere il pulsante ► per visualizzare la casella ANNOTARE PASSWORD per circa 30 secondi durante i quali è possibile prendere nota della password stessa. Premere ENTER sul telecomando oppure ► sul proiettore per chiudere la finestra di dialogo ANNOTARE PASSWORD.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non dimenticare la propria password.

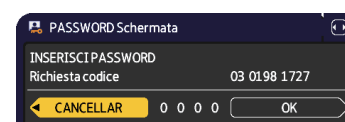
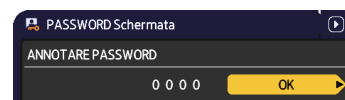
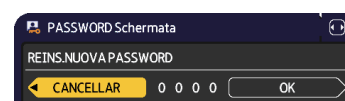


(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
PASSWORD Schermata	<p>La funzione PASSWORD Schermata può essere impiegata per proibire l'accesso alla funzione Schermata e prevenire la sovrascrittura dell'immagine Schermata correntemente registrata.</p> <p>1 Attivazione della PASSWORD Schermata</p> <p>1-1 Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu SICUREZZA per selezionare PASSWORD Schermata e premere il pulsante ► per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione PASSWORD Schermata.</p> <p>1-2 Usare i pulsanti ▲/▼ del menu di attivazione/disattivazione PASSWORD Schermata per selezionare ACCEN.RE.</p> <p>Sivisualizza la finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD Cpiuola</p> <p>1-3 Utilizzare i pulsanti ▲/▼/◀/► per inserire la PASSWORD. Spostare il cursore sul lato destro del dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccolo) e premere il pulsante ► per visualizzare il dialogo REINS.NUOVA PASSWORD, quindi inserire di nuovo la medesima PASSWORD.</p> <p>1-4 Spostarsi con il cursore alla destra della finestra di dialogo REINS.NUOVA PASSWORD e premere il pulsante ► per visualizzare la finestra di dialogo ANNOTARE PASSWORD per circa 30 secondi durante i quali sarà possibile prendere nota della PASSWORD.</p> <p>Premere il pulsante ENTER sul telecomando o ► sul proiettore per ritornare al menu di attivazione/disattivazione PASSWORD Schermata.</p> <p>Se si imposta una PASSWORD per Schermata:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la funzione di registrazione Schermata (e menu) non saranno disponibili. • Il menu BI.Schermata non sarà disponibile. • L'impostazione AVVIARE verrà bloccata su Schermata (e il menu non sarà disponibile). <p>Disattivare la PASSWORD Schermata per utilizzare queste funzioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non dimenticare la PASSWORD Schermata. <p>2 Disattivazione della PASSWORD schermata</p> <p>2-1 Seguire la procedura indicata in 1-1 per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione della PASSWORD Schermata.</p> <p>2-2 Selezionare SPEGNERE per visualizzare la finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD (grande). Inserire la PASSWORD registrata e la schermata ritornerà al menu di attivazione/disattivazione della PASSWORD Schermata.</p> <p>Se viene inserita una PASSWORD non corretta, il menu verrà chiuso. In caso si sia dimenticata la PASSWORD, ripetere la procedura dal punto 2-1.</p> <p>3. Se avete dimenticato la PASSWORD Schermata</p> <p>3-1 Seguire la procedura riportata alla sezione 1-1 per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione PASSWORD Schermata.</p> <p>3-2 Selezionare SPEGNERE per visualizzare il dialogo INSERISCI PASSWORD (grande). All'interno del dialogo verrà visualizzata la Richiesta codice a 10 cifre.</p> <p>3-3 Contattare il vostro rivenditore con la Richiesta codice a 10 cifre. La PASSWORD verrà inviata dopo la conferma della registrazione utente.</p>



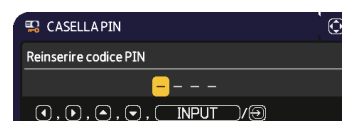
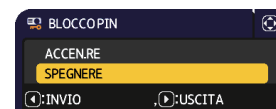
Finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccola)



Finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD (grande)

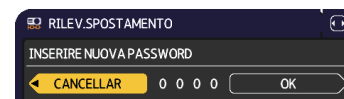
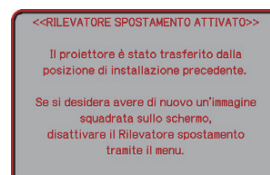
(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
BLOCCO PIN	<p>BLOCCO PIN è una funzione che previene l'utilizzo del proiettore, se non si inserisce un codice registrato.</p> <p>1 Attivazione della funzione BLOCCO PIN</p> <p>1-1 Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu SICUREZZA per selezionare BLOCCO PIN, quindi premere il pulsante ► o il pulsante ENTER per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione BLOCCO PIN.</p> <p>1-2 Servirsi dei pulsanti ▲/▼ sul menu di attivazione/disattivazione BLOCCO PIN per selezionare Inserire il codice PIN. Si visualizzerà la finestra Inserire il codice PIN.</p> <p>1-3 Inserire il codice PIN a 4 cifre tramite i pulsanti ▲/▼/◀/▶ e i pulsanti INPUT o ↻.</p> <p>Verrà visualizzato il dialogo Reinserire codice PIN. Reinserire lo stesso codice PIN. In tal modo la registrazione del codice PIN sarà completa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se non si preme alcun pulsante per circa 55 secondi durante la visualizzazione della finestra Inserire il codice PIN o del dialogo Reinserire codice PIN, il menu si chiude. Se è necessario, ripetere la procedura dal punto 1-1. <p>In seguito, tutte le volte che il proiettore viene riavviato si visualizza la finestra Inserire il codice PIN. Inserire il codice PIN registrato.</p> <p>Il proiettore può essere utilizzato dopo aver inserito il codice PIN registrato. Se si inserisce un codice PIN non corretto, si visualizza di nuovo la finestra di dialogo Inserire il codice PIN.</p> <p>Se viene inserito per 3 volte di seguito un codice PIN errato, il proiettore si spegnerà. In seguito, il proiettore si spegnerà tutte le volte che viene inserito un codice PIN errato. Il proiettore si spegnerà anche nel caso in cui non viene premuto alcun pulsante per circa 5 minuti, durante la visualizzazione del dialogo Inserire il codice PIN.</p> <p>Questa funzione si attiverà solo quando il proiettore viene riacceso dopo lo spegnimento tramite l'interruttore di alimentazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non dimenticare il proprio codice PIN. <p>2 Disattivazione di BLOCCO PIN</p> <p>2-1 Seguire la procedura riportata al punto 1-1 per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione BLOCCO PIN.</p> <p>2-2 Mediante i pulsanti ▲/▼ selezionare SPEGNERE. Si visualizzerà il dialogo Inserire il codice PIN.</p> <p>Inserire il codice PIN registrato per disattivare la funzione BLOCCO PIN.</p> <p>Se viene inserito per 3 volte di seguito un codice PIN errato, il proiettore si spegnerà.</p> <p>3 Se avete dimenticato il codice PIN</p> <p>3-1 Mentre è visualizzato il dialogo Inserire il codice PIN, mantenere premuto il pulsante RESET nel telecomando per 3 secondi, o tenere premuto per 3 secondi il pulsante ↻ mentre si preme il pulsante ► del proiettore.</p> <p>Si visualizza il dialogo Richiesta codice a 10 cifre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se non si effettuano inserimenti per 5 minuti dopo la visualizzazione del dialogo CASELLA PIN, il proiettore si spegnerà. <p>3-2 Contattare il rivenditore per la Richiesta codice a 10 cifre. Il codice PIN verrà inviata dopo la conferma della registrazione utente.</p>

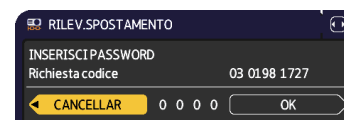
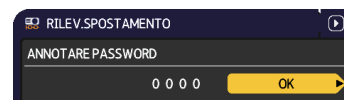
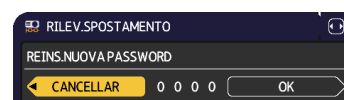


(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
RILEV. SPOSTAMENTO	<p>Se questa funzione è impostata su ACCEN.RE e l'angolo verticale del proiettore è diverso dalla precedente impostazione registrata, l'allarme RILEVATORE SPOSTAMENTO ATTIVATO verrà visualizzato, contrariamente al segnale in ingresso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per visualizzare nuovamente il segnale, impostare questa funzione su SPEGNERE. • Se viene visualizzato l'allarme RILEVATORE SPOSTAMENTO ATTIVATO per circa 5 minuti, si spegnerà la sorgente di luce. • La funzione INSTALLAZ. è proibita finché la funzione RILEV. SPOSTAMENTO è attiva. <p>1 Attivazione della funzione RILEV.SPOSTAMENTO</p> <p>1-1 Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu SICUREZZA per selezionare RILEV.SPOSTAMENTO, quindi premere il pulsante ► oppure ENTER per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione RILEV.SPOSTAMENTO.</p> <p>1-2 Servirsi dei pulsanti ▲/▼ sul menu di attivazione/disattivazione RILEV. SPOSTAMENTO per selezionare ACCEN.RE. Selezionando ACCEN.RE si salverà l'impostazione dell'angolo corrente e l'impostazione INSTALLAZ.. Si visualizzerà la finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccola).</p> <p>1-3 Servirsi dei pulsanti ▲/▼/◀/▶ per inserire una password. Spostarsi con il cursore alla destra della finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccola) e premere il pulsante ► per visualizzare la finestra di dialogo REINS.NUOVA PASSWORD, inserire nuovamente la stessa password.</p> <p>1-4 Portare il cursore alla destra della casella REINS. NUOVA PASSWORD e premere il pulsante ► per visualizzare la casella ANNOTARE PASSWORD per circa 30 secondi durante i quali è possibile prendere nota della password stessa.</p> <p>Premere ENTER sul telecomando oppure ► sul proiettore per tornare al menu di attivazione/disattivazione RILEV.SPOSTAMENTO.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non dimenticare la password RILEV.SPOSTAMENTO. • Questa funzione si attiverà solo quando il proiettore viene riacceso dopo lo spegnimento tramite l'interruttore di alimentazione. • Questa funzione potrebbe non operare correttamente se il proiettore non è in posizione stabile quando si seleziona ACCEN.RE. <p>2 Disattivazione della funzione RILEV. SPOSTAMENTO</p> <p>2-1 Seguire la procedura riportata al punto 1-1 per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione del RILEV. SPOSTAMENTO.</p> <p>2-2 Selezionare SPEGNERE per visualizzare la finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD (grande). Inserire la password registrata e lo schermo tornerà al menu di attivazione/disattivazione del RILEV.SPOSTAMENTO.</p> <p>Se viene inserita una password errata, il menu verrà chiuso. Se necessario, ripetere la procedura dal punto 2-1.</p> <p>3 Se avete dimenticato la password</p> <p>3-1 Seguire la procedura indicata in 1-1 per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione RILEV. SPOSTAMENTO.</p> <p>3-2 Selezionare SPEGNERE per visualizzare la finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD (grande). All'interno del dialogo verrà visualizzata la Richiesta codice a 10 cifre.</p> <p>3-3 Contattare il vostro rivenditore con la Richiesta codice a 10 cifre. La password verrà inviata la conferma della registrazione utente.</p>



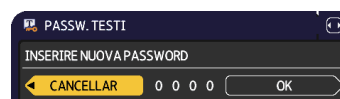
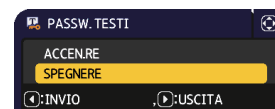
Finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccola)



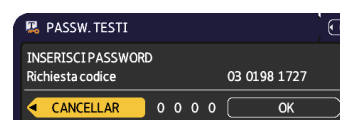
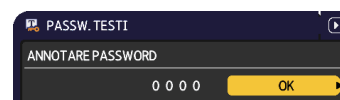
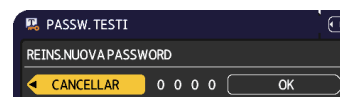
Finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD (grande)

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
PASSW. TESTI	<p>La funzione PASSW. TESTI impedisce la sovrascrittura di I MIEI TESTI. Se per I MIEI TESTI è impostata una password;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il menu VIS. TESTI non sarà disponibile e non sarà possibile modificare le impostazioni VISUALIZZA. • Il menu SCRIVI TESTI non sarà disponibile per evitare la sovrascrittura di I MIEI TESTI. <p>1 Attivazione della funzione PASSW. TESTI</p> <p>1-1 Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu SICUREZZA per selezionare PASSW. TESTI e premere il pulsante ► per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione PASSW. TESTI.</p> <p>1-2 Usare i pulsanti ▲/▼ del menu attivazione/disattivazione PASSW. TESTI per selezionare ACCEN.RE. Si visualizzerà la finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccola).</p> <p>1-3 Servirsi i pulsanti ▲/▼/◀/► per inserire una password. Spostare il cursore al lato destro della finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccola) e premere il pulsante ► per visualizzare il dialogo REINS.NUOVA PASSWORD, inserire di nuovo la stessa password.</p> <p>1-4 Portare il cursore alla destra della casella REINS.NUOVA PASSWORD e premere il pulsante ► per visualizzare la casella ANNOTARE PASSWORD per circa 30 secondi durante i quali è possibile prendere nota della password stessa.</p> <p>Premendo il pulsante ENTER sul telecomando o il pulsante ► sul proiettore si ritornerà al menu di attivazione/disattivazione PASSW. TESTI.</p> <p>2 Disattivare la funzione PASSW. TESTI</p> <p>2-1 Seguire la procedura al punto 1-1 per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione PASSW. TESTI.</p> <p>2-2 Selezionare SPEGNERE per visualizzare la finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD (grande). Inserire la password registrata e lo schermo ritornerà al menu di attivazione/disattivazione PASSW. TESTI.</p> <p>Se si inserisce una password errata, il menu verrà chiuso. Se necessario ripetere la procedura dal punto 2-1.</p> <p>3 In caso si sia dimenticata la password.</p> <p>3-1 Seguire la procedura riportata alla sezione 1-1 per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione PASSW. TESTI.</p> <p>3-2 Selezionare SPEGNERE per visualizzare il dialogo INSERISCI PASSWORD (grande). Comparirà la Richiesta codice a 10 cifre.</p> <p>3-3 Per la Richiesta codice a 10 cifre contattare il proprio rivenditore. La password verrà inviata dopo la conferma della registrazione utente.</p>



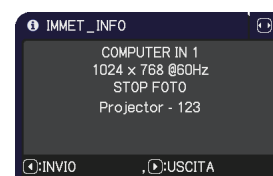
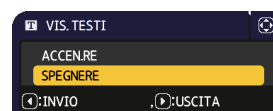
Finestra di dialogo INSERIRE NUOVA PASSWORD (piccola)



Finestra di dialogo INSERISCI PASSWORD (grande)

(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
VIS. TESTI	<p>(1) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu SICUREZZA per selezionare VIS. TESTI e premere il pulsante ► o ENTER per visualizzare il menu di attivazione/disattivazione VIS. TESTI.</p> <p>(2) Servirsi dei pulsanti ▲/▼ del menu VIS. TESTI per attivare o disattivare la funzione.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <p>Quando è impostato ACCEN.RE, il I MIEI TESTI sarà mostrato sullo schermo AVVIARE e il dialogo IMMET_INFO.</p> <ul style="list-style-type: none"> Questa funzione è valida solo se PASSW. TESTI è impostata a SPEGNERE.
SCRIVI TESTI	<p>(1) Tramite i pulsanti ▲/▼ del menu SICUREZZA selezionare SCRIVI TESTI e premere ►. Si visualizza il dialogo SCRIVI TESTI.</p> <p>(2) Sulle prime 3 righe viene riportato il testo corrente. Se il testo non è ancora stato scritto le righe saranno vuote. Servirsi dei pulsanti ▲/▼/◀/► e del pulsante ENTER oppure ↵ per selezionare e inserire i caratteri. Per cancellare 1 carattere alla volta, premere il pulsante RESET o premere i pulsanti ◀ e ↵ contemporaneamente. Se si sposta il cursore su CANCELLA oppure su ANNULLA TUTTO e si preme il pulsante ENTER oppure ↵, si cancella 1 carattere oppure rispettivamente tutti i caratteri. Il testo in I MIEI TESTI può comprendere fino a 24 caratteri.</p> <p>(3) Per modificare un carattere già inserito, premere il pulsante ▲/▼ per spostarsi alla prima riga e servirsi dei pulsanti ◀/► per portare il cursore sui caratteri che si vogliono modificare. Premere ENTER o ↵ per selezionare il carattere. Quindi seguire la medesima procedura descritta alla voce (2) qui sopra.</p> <p>(4) Per terminare l'inserimento di testi, portarsi con il cursore su OK, poi premere ►, ENTER o ↵. Per ritornare a I MIEI TESTI senza salvare le modifiche, spostare il cursore su CANCELLAR e premere ◀, ENTER o ↵.</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione SCRIVI TESTI è disponibile solo se la funzione PASSW. TESTI è impostata a SPEGNERE.



(continua alla pagina seguente)

Voce	Descrizione
INDICATORE SICUREZ.	<p>Selezionando questa voce si visualizza la finestra di dialogo INDICATORE SICUREZ. Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare ACCEN.RE o SPEGNERE.</p> <p>ACCEN.RE ⇔ SPEGNERE</p> <p>L'accensione/il lampeggio dell'indicatore in modalità standby notifica quando è selezionato ACCEN.RE mentre BLOCCO PIN o RILEV. SPOSTAMENTO è su ACCEN.RE. (📖102).</p>

Manutenzione

Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria

Si raccomanda di controllare e pulire il filtro dell'aria periodicamente. Quando gli indicatori o un messaggio richiedono di pulire il filtro dell'aria, eseguire l'operazione il più presto possibile.

1 Spegnere il proiettore ed estrarre il cavo di alimentazione. Attendere che il proiettore sia freddo.

2 Utilizzare un aspirapolvere sopra e intorno al coperchio del filtro.

3 Afferrare e tirare verso l'alto le manopole del coperchio del filtro per toglierlo.

4 Premere leggermente verso l'alto le manopole inferiori per sbloccare la parte inferiore del filtro dell'aria, e rimuoverlo.

5 Usare un aspirapolvere su entrambi i lati del filtro, reggendolo in modo che non venga aspirato. Se il filtro dell'aria è danneggiato o molto sporco, sostituirlo con uno nuovo. Nell'acquistare un nuovo filtro dell'aria, richiederne uno con il seguente numero di tipo.

Numero di tipo: **UX43581**

6 Usare un aspirapolvere per la presa d'aria del filtro del proiettore.

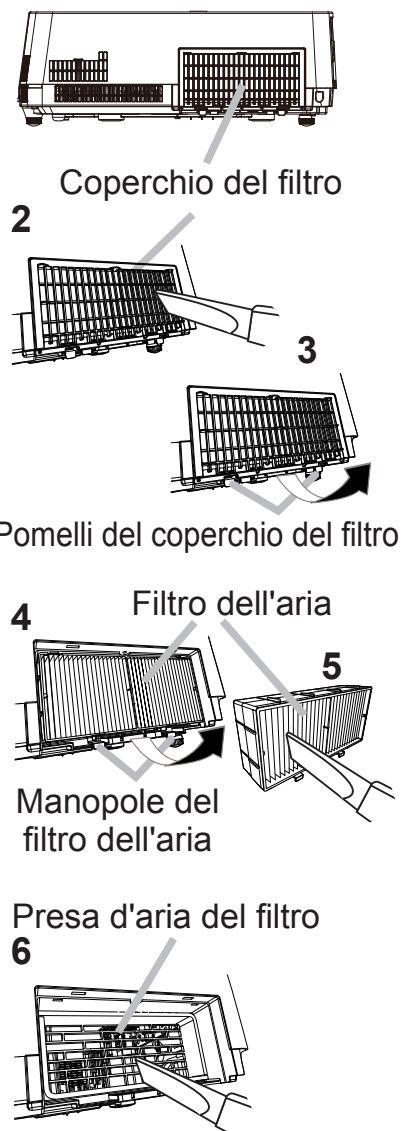
7 Ricollocare il filtro dell'aria e la copertura del filtro nella posizione originale.

8 Accendere il proiettore e ripristinare il tempo di utilizzo del filtro alla voce TEMPO FILTRO del MENU FACILE.

(1) Premere il pulsante **MENU** per visualizzare un menu.

(2) Con il pulsante **▲/▼** selezionare "TEMPO FILTRO" e premere quindi il pulsante **►**. Appare così una finestra di dialogo.

(3) Premere il pulsante **►** in modo da selezionare "OK" nella finestra di dialogo. In tal modo si esegue il reset del tempo di utilizzo del filtro.



Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria (continua)

⚠ AVVERTENZA ► Prima di eseguire la manutenzione del filtro dell'aria, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia inserito, quindi lasciare al proiettore il tempo sufficiente per raffreddarsi. Non effettuare la manutenzione del filtro dell'aria mentre il proiettore è ancora caldo. Questo potrebbe causare scosse elettriche oppure la fulminazione di parti interne o il malfunzionamento del proiettore

► Utilizzare solo il filtro dell'aria del tipo specificato. Non utilizzare il proiettore senza il filtro dell'aria o il coperchio del filtro. Questo potrebbe causare incendi o il malfunzionamento del proiettore.

► Pulire periodicamente il filtro. Se il filtro dell'aria è ostruito da polvere o altre impurità, aumenta la temperatura interna. Questo potrebbe causare incendi, fulminazioni interne o il malfunzionamento del proiettore.

NOTA • Sostituire il filtro dell'aria se è troppo sporco o danneggiato.

- Resettare il tempo filtro solo dopo la pulizia o la sostituzione del filtro per assicurarsi dell'attendibilità delle informazioni relative all'utilizzo del filtro.

- Il proiettore potrebbe visualizzare il messaggio "CONTROLLO FLUSSO ARIA" oppure richiedere lo spegnimento per prevenire il surriscaldamento interno.

Inserimento o sostituzione della batteria dell'orologio interno

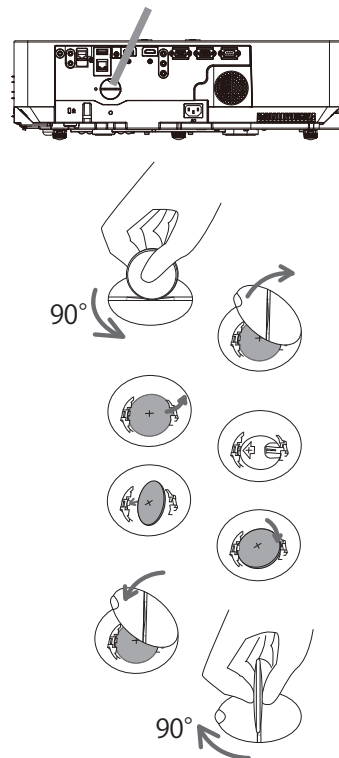
Questo prodotto ha un orologio interno. Al momento della spedizione dalla fabbrica, la batteria dell'orologio interno non è inclusa. Per usare funzioni che richiedono l'orologio interno (📖 "Programmazione evento" nella **Guida per la connessione alla rete**), installare una batteria nuova osservando la seguente procedura.

Usare il seguente tipo di batteria.

MAXELL, Parte N. CR2032 o CR2032H

1. Spegnere il proiettore e scollegarne il cavo di alimentazione. Attendere che l'apparecchio si raffreddi sufficientemente.
2. Ruotare completamente il coperchio del vano batterie in senso antiorario usando una moneta o uno strumento simile, e sollevare il coperchio per rimuoverlo.
3. Fare leva sulla batteria vecchia usando un cacciavite a punta piatta o simile per estrarla. Non usare alcun oggetto metallico. Mentre si fa leva sulla batteria, fare delicatamente pressione con un dito su di essa siccome potrebbe uscire dal vano.
4. Inserire la nuova batteria o sostituire la batteria con una nuova. Far scorrere la batteria al di sotto della linguetta plastica e spingerla all'interno del vano finché non scatta in posizione.
5. Ricollocare il coperchio della batteria in posizione, quindi ruotarlo in senso orario con una moneta o un oggetto simile per fissarlo.

Coperchio del vano batteria



⚠ AVVERTENZA ► Maneggiare le batterie con cautela e utilizzarle secondo le istruzioni. Un trattamento scorretto della batteria ne può provocare l'esplosione. Non ricaricare, smontare o smaltire nel fuoco.

Anche un uso scorretto può provocare incrinature o perdite, con conseguente incendio, lesioni personali e/o inquinamento dell'ambiente circostante.

- Utilizzare solo le batterie del tipo specificato.
- Per l'inserimento delle batterie assicurarsi che la polarità sia corretta.
- Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini e dagli animali domestici. In caso di inghiottimento rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non cortocircuitare o saldare la batteria.
- Non esporre la batteria a fuoco o acqua. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce.
- Se si osserva una perdita di liquidi dalle batterie è necessario sostituirle dopo aver ripulito la zona interessata. Se il liquido dovesse depositarsi sui vestiti o sulla pelle, risciacquare molto bene con acqua.
- Osservare i regolamenti locali in materia di smaltimento delle batterie.

NOTA • Quando l'ora si discosta da quella effettiva poco tempo dopo aver impostato data e ora, è necessario sostituire la batteria interna.

Altre precauzioni

Interno del proiettore

Per garantire l'utilizzo sicuro del proiettore, farlo pulire e controllare dal rivenditore locale una volta l'anno.

Cura dell'obiettivo

Una lente incrinata, sporca o annebbiata può causare un deterioramento della qualità di visualizzazione. Eseguire una corretta manutenzione della lente, procedendo con cautela.

1. Spegnere il proiettore ed estrarre il cavo di alimentazione. Attendere che il proiettore sia freddo.
 2. Dopo essersi assicurati che il proiettore è sufficientemente freddo, pulire delicatamente la lente con un panno apposito reperibile in commercio. Non toccare la lente con le mani.
- Per la pulizia della lente, usare salviettine specifiche per lenti disponibili in commercio (quelle usate per la pulizia di macchine fotografiche, occhiali, ecc.).
 - Se l'obiettivo è molto sporco, pulirlo con un panno inumidito con acqua.
 - Non utilizzare prodotti lucidanti, detergenti, sostanze chimiche o solventi quali benzina o diluenti.
 - A parte la lente, pulire il resto con un panno morbido. In presenza di molto sporco, pulirle con un panno morbido inumidito in un detergente neutro diluito con acqua e ben strizzato.

Cura dello chassis e del telecomando

Una manutenzione non appropriata può causare lesioni e originare fenomeni nocivi come perdita di colore, distacco della vernice ecc.

1. Spegnerne il proiettore ed estrarre il cavo di alimentazione. Attendere che il proiettore sia freddo.
2. Dopo essersi assicurati che il proiettore è sufficientemente freddo, pulirlo delicatamente con una garza o un panno morbido.
Se il proiettore è estremamente sporco, immergere un panno morbido in acqua o in un detergente neutro diluito nell'acqua e pulire delicatamente dopo avere strizzato il panno stesso. Poi asciugare con un panno morbido.

⚠ AVVERTENZA ► Prima di eseguire la manutenzione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia inserito, quindi lasciare al proiettore il tempo sufficiente per raffreddarsi. Operazioni di manutenzione eseguite quando il proiettore è troppo caldo potrebbero causare fulminazioni interne o il malfunzionamento del proiettore.

► Non eseguire operazioni di manutenzione sui componenti interni del proiettori. Questo è molto pericoloso.

► Evitare di bagnare il proiettore o inserirvi liquidi. Questo potrebbe causare incendi, scosse elettriche e/o il malfunzionamento del proiettore.

- Non collocare contenitori contenenti acqua, detersivi o sostanze chimiche vicino al proiettore.
- Non usare nebulizzatori o spray.

⚠ CAUTELA ► Osservare una corretta manutenzione del proiettore secondo le istruzioni fornite. Una manutenzione non appropriata può causare lesioni e originare fenomeni nocivi come perdita di colore, distacco della vernice ecc.

► Non usare detersivi o prodotti chimici diversi da quelli specificati in questo manuale.

► Non lucidare o strofinare con oggetti rigidi.

DICHIARAZIONE ► Non toccare direttamente la superficie dell'obiettivo con le mani.

Risoluzione dei problemi


Se si verificano anomalie durante il funzionamento, smettere immediatamente di utilizzare il proiettore.

⚠ AVVERTENZA ► Non usare mai il proiettore se si presentano anomalie quali fumo, strani odori, rumore eccessivo, danni allo chassis o ai componenti o ai cavi, penetrazione di liquidi o sostanze estranee, ecc.. In tali circostanze, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Dopo la scomparsa del fumo o del cattivo odore, contattare il rivenditore o il centro di assistenza.

In caso di problemi relativi all'apparecchio, è opportuno eseguire i seguenti controlli ed effettuare le seguenti operazioni prima di rivolgersi all'assistenza per la riparazione. Se non è possibile risolvere il problema, contattare il rivenditore o il servizio assistenza. Il rivenditore o il centro di assistenza sapranno precisare anche le condizioni di garanzia.



Messaggi d'errore

Se compare uno dei seguenti messaggi, eseguire le verifiche e le operazioni indicate nella tabella. I messaggi scompariranno automaticamente dopo alcuni minuti, ma riappariranno tutte le volte che si accende il proiettore.

Messaggio	Descrizione
 COMPUTER IN 1 NESSUN INGRESSO RILEVATO	Nessun segnale in ingresso. Verificare il collegamento al segnale di ingresso e lo stato della fonte.
In attesa della connessione	Il proiettore è in attesa di un file immagine. Verificare la connessione hardware, le impostazioni sul proiettore e le impostazioni di rete. Il collegamento della rete PC-Proiettore potrebbe scollegarsi. Ricollegarsi utilizzando il pulsante "Tasto di connessione" di "LiveViewer".
In attesa della connessione < PUNTO DI ACCESSO SEMPLICE > SSID : SimpleAccessPoint INDIRIZZO IP : 192.168.10.1 < CODICEPASS > SENZA CAVO : N93D-D114-SBCJ A CAVO : 2BN1-1111-2FMS < NOME PROIETTORE > Projector_Name	

(continua alla pagina seguente)

Messaggi d'errore (continua)

Messaggio	Descrizione
 COMPUTER IN 1 SINCRONIZZAZIONE FUORI GAMMA fH 123kHz fV 123Hz	La frequenza orizzontale o verticale del segnale in ingresso non è compresa nella gamma specificata. Verificare i dati tecnici per questa unità o i dati tecnici della fonte del segnale.
 COMPUTER IN 1 FREQUENZA DI SCANSIONE INVALIDA	E' immesso un segnale improprio. Per favore confermare le specifiche per il vostro proiettore o le specifiche della fonte del segnale.
COMPUTER IN 2 è impostato come USCITA SCHERMO. Cambiare l'impostazione di COMPUTER IN 2 a AUTO o SINC SU G SPEGNERE.	La porta COMPUTER IN2/MONITOR OUT è selezionata come sorgente dell'immagine anche se per COMPUTER IN2 è selezionato USCITA SCHERMO (📖54). Selezionare AUTO o SINC SU G SPEGNERE nella finestra di dialogo per proiettare l'immagine in ingresso alla porta COMPUTER IN2/MONITOR OUT . In questo caso, non è possibile usare la funzione MONITOR OUT. Altrimenti selezionare un'altra porta per l'ingresso immagine.
CONTROLLO FLUSSO ARIA	La temperatura interna aumenta. Spegnere il proiettore e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti. Controllare che nessuna di queste situazioni si sia verificata e accendere nuovamente il proiettore. <ul style="list-style-type: none"> • L'apertura per il passaggio dell'aria è bloccata? • Il filtro dell'aria è sporco? • La temperatura supera i 40°C?
NOTA SONO TRASCORSE 10000 ORE DA ULTIMO CONTROLLO FILTRO. MANUTENZIONE FILTRO È NECESSARIA. PER RIMUOVERE ALLARME, RESETTARE LA DURATA D'USO DEL FILTRO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, VEDERE IL MANUALE.	Usare una certa precauzione nel pulire il filtro dell'aria. Spegnere immediatamente l'alimentazione e pulire o sostituire il filtro dell'aria, consultando la sezione "Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria" di questo manuale. Dopo aver pulito o sostituito il filtro, resettare il timer del filtro (📖59, 94).
NON DISPONIBILE	Il funzionamento del pulsante non è disponibile.

Indicatori di avvertimento

Se gli indicatori **POWER/STATUS1** e **STATUS2** non si accendono secondo le modalità indicate, eseguire le verifiche riportate nella tabella qui sotto.

Indicatore POWER/STATUS1	Indicatore STATUS2	Descrizione
Acceso con luce arancione	Spento	Il proiettore è nella fase stand-by. Consultare la sezione "Accensione/spegnimento".
Lampeggia con luce verde	Spento	Il proiettore si sta scaldando. Attendere.
Acceso con luce verde	Spento	Il proiettore è nella fase attiva. Si possono eseguire le normali operazioni.
Lampeggia con luce arancione	Spento	Il proiettore si sta raffreddando. Attendere.
Lampeggia con luce rossa 3 volte	Lampeggia con luce rossa 0-5 volte	La sorgente di luce non si illumina. La parte interna potrebbe essersi surriscaldata, oppure l'alimentazione elettrica potrebbe essere instabile. Spegnere il proiettore e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti. Quando il proiettore si è sufficientemente raffreddato, controllare che nessuna di queste situazioni si sia verificata e accendere nuovamente l'unità. <ul style="list-style-type: none"> • L'apertura per il passaggio dell'aria è bloccata? • Il filtro dell'aria è sporco? • La temperatura supera i 40°C gradi?

(continua alla pagina seguente)

Indicatori di avvertimento (continua)

Indicatore POWER/STATUS1	Indicatore STATUS2	Descrizione
Lampeggia con luce rossa 7 volte	Lampeggia con luce rossa 1-7 volte	La ventola di raffreddamento non funziona. Spegnerne il proiettore e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti. Dopo il raffreddamento, assicurarsi che non ci siano oggetti estranei intrappolati nella ventola, ecc., quindi accendere di nuovo. Se la stessa indicazione si visualizza dopo questa verifica, contattare il rivenditore o il servizio di assistenza.
Lampeggia con luce rossa 2 volte	Spento	La temperatura interna aumenta. Spegnerne il proiettore e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti. Controllare che nessuna di queste situazioni si sia verificata e accendere nuovamente il proiettore. <ul style="list-style-type: none"> • L'apertura per il passaggio dell'aria è bloccata? • Il filtro dell'aria è sporco? • La temperatura supera i 40°C?
Lampeggia con luce rossa 1 volta	Spento	È necessario pulire il filtro. Spegnerne immediatamente l'alimentazione e pulire o sostituire il filtro dell'aria, consultando la sezione "Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria". Dopo aver pulito o sostituito il filtro, resettare il timer del filtro stesso. Dopo questa operazione, riaccendere il proiettore.

(continúa en la página siguiente)

Indicatori di avvertimento (continua)

Indicatore POWER/STATUS1	Indicatore STATUS2	Descrizione
Lampeggia con luce rossa 9 volte	Lampeggia con luce rossa 1-4 volte	La parte interna del proiettore potrebbe essere troppo fredda. Si raccomanda di utilizzare l'unità entro l'intervallo previsto come temperatura d'esercizio (da 0°C a 40°C). Dopo questa operazione, riaccendere il proiettore.
Lampeggia con luce rossa 9 volte	Lampeggia con luce rossa 5-7 volte	Il sistema di illuminazione funziona in modo degradato. Il colore dell'immagine potrebbe non venire proiettato correttamente.
Normalmente acceso in arancione . Lampeggia 2 volte con luce verde per circa 3 secondi.	Spento	MOD. ATTESA è impostata su AVVIO RAPIDO. Vedere MOD. ATTESA. (📖61)
Lampeggiante di colore verde per circa 3 secondi.	Spento	Nel proiettore è stata salvata almeno una programmazione "Alimentazione ACCEN.RE". Per maggiori informazioni in merito consultate la sezione Impostazioni Programma del Manuale d'istruzioni – Guida per la connessione alla rete.
Acceso con luce verde	Lampeggia con luce rossa 1 volta	Il proiettore ha ricevuto il segnale del telecomando mentre è selezionato TUTTO per TELECOMANDO in BLOCCO TASTI. PANNELLO CONTR. è stato utilizzato mentre è selezionato TUTTO per PANNELLO CONTR. in BLOCCO TASTI.
Acceso con luce arancione	Lampeggia con luce rossa 1 volta	Le funzioni BLOCCO PIN o RILEV.SPOSTAMENTO sono attive. Vedere il menu SICUREZZA > BLOCCO PIN o RILEV. SPOSTAMENTO (📖88, 89). Se la stessa indicazione si visualizza dopo questa verifica, contattare il rivenditore o il servizio di assistenza.
Normalmente acceso il verde . Lampeggiante 1 volta per circa 3 secondi.	Spento	Spazio vuoto (nero) o Disattivazione AV (nero) è attivo. Premere un pulsante qualsiasi del telecomando o del pannello di controllo per disabilitare Spazio vuoto o Disattivazione AV.

(continúa en la página siguiente)

Indicatori di avvertimento (continua)

Indicatore POWER/STATUS1	Indicatore STATUS2	Descrizione
Lampeggia con luce rossa 2 volte	Lampeggia con luce rossa 1-4 volte	<p>La parte interna potrebbe essersi surriscaldata. Spegnerne il proiettore e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti. Quando il proiettore si è sufficientemente raffreddato, controllare che nessuna di queste situazioni si sia verificata e accendere nuovamente l'unità.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'apertura per il passaggio dell'aria è bloccata? • Il filtro dell'aria è sporco? • La temperatura supera i 40°C? • L'impostazione di ALTITUDINE è adeguata? • L'aria di scarico (calda/fredda) delle apparecchiature periferiche soffia contro l'apertura di ventilazione del proiettore? <p>Per ulteriori dettagli su ALTITUDINE, fare riferimento a ALTITUDINE di SERVIZIO nel menu OPZ.. Se il proiettore viene utilizzato con un'impostazione errata, potrebbe danneggiarsi o si potrebbero danneggiare le parti al suo interno.</p>
Altro da quanto sopra		<p>Si è verificato un altro errore (Other error). Contattare il proprio rivenditore o centro di assistenza.</p>

NOTA • Se le parti interne si surriscaldano, per ragioni di sicurezza il proiettore si spegne automaticamente e quindi non è possibile visualizzare gli indicatori luminosi. In tal caso, scollegare il proiettore dalla rete elettrica e attendere almeno 20 minuti. Quando il proiettore è freddo, riaccendere l'apparecchio.

Reset di tutte le impostazioni

Se non è possibile correggere impostazioni errate, tramite l'opzione IMP. FABBRICA alla voce SERVIZIO del menu OPZ. (📖84) è possibile riportare tutte le impostazioni ai valori di default (ad eccezione delle impostazioni come MOD. ATTESA, SP.VUOTOAUTO, LINGUA, TEMPO SORG. LUCE, TEMPO FILTRO, MSG.FILTRO, SICUREZZA, PROGRAMMA, COMUNICAZIONE e RETE).

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio

Per quanto riguarda questi fenomeni eseguire le verifiche e le operazioni riportate nella seguente tabella.

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
L'unità non si accende.	Il cavo di alimentazione non è inserito. Collegare correttamente il cavo.	17
	Durante il funzionamento si è verificata un'interruzione di energia elettrica (blackout), ecc. Scollegare il proiettore dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti. Poi riaccendere.	17, 22
Le operazioni diverse da accensione/spegnimento non sono disponibili.	MESSAGG. OSD è impostato su SOLO EMERG. Premere il pulsante OSD MSG del telecomando per più di 3 secondi per visualizzare la finestra di dialogo MESSAGG. OSD, quindi cambiare l'impostazione.	26
Non vengono emessi suoni né immagini.	I cavi per la ricezione del segnale non sono collegati correttamente. Collegare i cavi correttamente.	10 ~15
	La sorgente del segnale non funziona correttamente. Impostare correttamente la sorgente del segnale riferendosi al manuale del dispositivo sorgente.	–
	Le impostazioni di conversione del segnale non sono correttamente abbinare. Selezionare il segnale di ingresso e correggere le impostazioni.	25
	Sono state attivate la funzione SP.VUOTO per le immagini e la funzione MUTE per i suoni. Potrebbe essere attiva la funzione AV MUTE. Fare riferimento alle voci “Non si produce alcun suono” e “Non si visualizzano immagini” alla pagina successiva per disattivare le funzioni MUTE e SP.VUOTO.	24, 35

(continua alla pagina seguente)

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio (continua)

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
Non si produce alcun suono.	I cavi per la ricezione del segnale non sono collegati correttamente. Collegare i cavi correttamente.	10 ~15
	È attiva la funzione MUTE. Ripristinare il suono premendo il pulsante VOLUME+/- sul telecomando.	24
	Il volume è regolato su un livello molto basso. Regolare il volume su un livello più alto mediante la funzione menu sul telecomando.	24, 64
	L'impostazione SORGENTE AUDIO/SPEAKER non è corretta. Impostare correttamente SORGENTE AUDIO/SPEAKER nel menu AUDIO.	64
	La casella di controllo Sound è deselezionata. Se è selezionato LAN , apporre il segno di spunta nella casella di controllo Sound (Suono) nella finestra Options (Opzioni) di "LiveViewer".	—

(continua alla pagina seguente)

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio (continua)

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
Non si visualizzano immagini.	I cavi per la ricezione del segnale non sono collegati correttamente. Collegare i cavi correttamente.	10 ~15
	La luminosità è regolata su un livello molto basso. Regolare la LUMIN. su un livello più alto mediante la corrispondente funzione del menu.	45
	Il computer non è in grado di rilevare il proiettore come monitor plug and play. Assicurarsi che il computer sia in grado di rilevare un monitor plug and play, utilizzando un altro monitor plug and play.	10
	Si visualizza lo schermo SP.VUOTO. Premere il pulsante BLANK sul telecomando.	35
	La porta COMPUTER IN2 è impostata su USCITA SCHERMO. Impostare la porta COMPUTER IN2 su AUTO o SINC SU G SPEGNERE.	54
Il telecomando non funziona.	Il proiettore non riceve il segnale dal telecomando. (frequenza) Vedere "FREQ. TELECOM." in SERVIZIO nel menu OPZ. e Modifica della frequenza del segnale del telecomando. Selezionare una delle seguenti impostazioni. 1. Impostare 1. NORMALE su ACCEN.RE e 2. ELEVATA su SPEGNERE. Sul telecomando, impostare la modalità di frequenza del segnale su NORMALE. 2. Impostare 2. ELEVATA su ACCEN.RE e 1. NORMALE su SPEGNERE. Sul telecomando, impostare la modalità di frequenza del segnale su ELEVATA.	21, 81

(continua alla pagina seguente)

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio (continua)

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
La visualizzazione è bloccata.	È attiva la funzione FISSA. Premere il pulsante FREEZE per ritornare alla visualizzazione normale.	35
I colori appaiono affievoliti. Le tonalità non sono ben definite.	I colori non sono ben regolati. Eeguire la regolazione dell'immagine cambiando le impostazioni di TEMP. COL., COLORE, CHIARI e/o SPAZIO COL., mediante le funzioni menu.	45, 47, 52
	L'impostazione SPAZIO COL. non è adatta. Cambiare SPAZIO COL. impostando su AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 o REC601.	52
Le immagini appaiono troppo scure.	La luminosità e/o il contrasto sono regolati ad un livello troppo basso. Regolare la LUMIN. e/o il CONTRASTO ad un livello più alto tramite la funzione del menu.	45
	Il proiettore funziona in modalità LUNGA DUR. o SILENZIOSO. Impostare USCITA LUCE nel menu LUCE E FILTRO su NORMALE. (100)	59
	La sorgente di luce è alla fine della sua durata. Rivolgersi al proprio rivenditore.	—
	Quando la temperatura interna è elevata (anche se la temperatura ambiente è inferiore a 35°C), la luminosità della sorgente di luce potrebbe venire ridotta automaticamente. Pulire o sostituire il filtro dell'aria.	93
	Quando la frequenza verticale del segnale in ingresso è bassa, la luce potrebbe oscurarsi per ridurre lo sfarfallio. In tal caso, impostare RIDUZIONE SFARFALLIO su SPEGNERE oppure immettere una frequenza verticale superiore a 60 Hz.	44, 78
Le immagini appaiono sfuocate.	Le impostazioni di messa a fuoco e/o fase orizzontale non sono corrette. Regolare la messa a fuoco usando l'anello di messa a fuoco e/o con il menu FASE H.	28, 50
	La lente è sporca o annebbiata. Pulire la lente riferendosi alla sezione Cura dell'obiettivo.	96

(continua alla pagina seguente)

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio (continua)

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
Sullo schermo compare qualche tipo di degradazione, quali sfarfallio o strisce.	Il formato OVERSCAN è troppo grande. Regolare OVERSCAN nel menu IMMAGINE su un valore inferiore.	49
	Eccessivo R.D. VIDEO. Cambiare l'impostazione di R.D. VIDEO nel menu IMMET.	52
	La funzione STOP FOTO non può funzionare sull'attuale segnale in ingresso. Impostare STOP FOTO nel menu IMMET su SPEGNERE.	54
Il suono o l'immagine video sono instabili o trasmessi a intermittenza.	Quando si seleziona la porta LAN, alcune parti della trasmissione potrebbero risultare mancanti a causa del ritardo dell'elaborazione del segnale. Cambiare il segnale o utilizzare un'altra porta.	25, 64
RS-232C non funziona.	La funzione RISPARMIO/RETE(WOL) sta funzionando. Selezionare NORMALE o AVVIO RAPIDO per la voce MOD. ATTESA nel menu IMPOSTA.	61
	Il TIPO DI COMUNICAZIONE per la porta CONTROL è impostata su BRIDGE DI RETE. Selezionare SPEGNERE per la voce TIPO DI COMUNICAZIONE nel menu OPZ. - SERVIZIO - COMUNICAZIONE.	82
Rete non funziona.	La funzione RISPARMIO/RETE(WOL) sta funzionando. Selezionare NORMALE o AVVIO RAPIDO per la voce MOD. ATTESA nel menu IMPOSTA.	61
	È stato impostato lo stesso indirizzo di rete sia per la rete senza fili che per la rete LAN cablata. Cambiare l'impostazione dell'indirizzo di rete per la rete LAN cablata o senza fili.	—

(continúa en la página siguiente)

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio (continua)

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
IR e RS-232C non funzionano con la connessione HDBaseT™.	La funzione RISPARMIO o RETE (WOL) è attiva. Selezionare NORMALE o AVVIO RAPIDO per la voce MOD. ATTESA nel menu IMPOSTA.	61
La connessione HDBaseT non funziona	La funzione RISPARMIO o RETE (WOL) è attiva. Selezionare NORMALE o AVVIO RAPIDO per la voce MOD. ATTESA nel menu IMPOSTA.	61
	L'apparecchiatura connessa potrebbe non supportare HDBaseT. Per la connessione, consultare il Manuale d'istruzioni (dettagliato).	13
IR e LAN non funzionano tramite HDBaseT™	Verificare se l'impostazione IR è SPEGNERE in HDBaseT. MENU FACILE > MENÙ AVANZATO > OPZ. > SERVIZIO > RICEV.TELECOM.	80
	Verificare se l'impostazione LAN è HDBaseT. MENU FACILE > MENÙ AVANZATO > OPZ. > SERVIZIO > TERMINALE CONTR. > RETE CABLATA	83
La LAN non funziona se è collegata al proiettore mentre riceve un segnale di ingresso da HDBaseT.	Verificare se l'impostazione LAN è HDBaseT. MENU FACILE > MENÙ AVANZATO > OPZ. > SERVIZIO > TERMINALE CONTR. > RETE CABLATA	83
	Questo proiettore è compatibile solo con 100BASE-T. Verificare le specifiche delle apparecchiature collegate.	—
	Se il cavo LAN è collegato mediante hub, provare a cambiare la porta connessa sull'hub.	—
	Se il cavo LAN è collegato direttamente al computer, provare a connetterlo a un altro computer.	—

(continúa en la página siguiente)

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio (continua)

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
Non viene visualizzata alcuna immagine tramite HDBaseT	Accertare che il cavo LAN sia certificato CAT5e o superiore.	—
	Provare a cambiare il cavo LAN.	—
	Se il cavo LAN è collegato con più di 3 connettori di prolunga, la trasmissione fino a 5 metri potrebbe non riuscire.	—
	Controllare se il connettore di prolunga è compatibile con CAT5e. Tutti i cavi LAN e i connettori di prolunga collegati alla porta HDBaseT devono essere certificati CAT5e.	—
La funzione BRIDGE DI RETE non funziona.	La funzione BRIDGE DI RETE è disattivata. Selezionare BRIDGE DI RETE per la voce TIPO DI COMUNICAZIONE nel menu OPZ. - SERVIZIO - COMUNICAZIONE.	82

(continúa en la página siguiente)

Fenomeni erroneamente interpretabili come difetti dell'apparecchio (continua)

Fenomeni	Situazioni che non dipendono da un difetto del proiettore	Pagina di riferimento
La funzione di programmazione non funziona	La funzione RISPARMIO/RETE(WOL) sta funzionando. Selezionare NORMALE o AVVIO RAPIDO per la voce MOD. ATTESA nel menu IMPOSTA.	61
	L'orologio interno è stato ripristinato. Se non si installa la batteria, una volta spento il proiettore in modalità RISPARMIO/RETE(WOL) o l'alimentazione CA, l'attuale impostazione di data e ora viene ripristinata. Verificare l'impostazione DATA E ORA nel menu OPZ.-PROGRAMMA.	—
<p>Quando si connette il proiettore alla LAN cablata, si spegne e accende come descritto in seguito.</p> <p>Si spegne ←</p> <p>↓</p> <p>L'indicatore POWER/STATUS1 lampeggia di colore arancio per alcune volte</p> <p>↓</p> <p>Va in modalità standby</p>	<p>Scollegare il cavo LAN e controllare che il proiettore funzioni in modo corretto.</p> <p>Se questo fenomeno si verifica dopo aver effettuato la connessione di rete, significa che vi potrebbe essere un circuito chiuso tra i due hub di commutazione Ethernet all'interno della rete, come spiegato in seguito.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vi sono due o più hub di commutazione Ethernet in una rete. - Due degli hub sono connessi due volte da cavi LAN. - Tale connessione doppia forma un circuito chiuso tra i due hub. <p>Un circuito chiuso di questo tipo potrebbe avere un effetto negativo sul proiettore nonché sugli altri dispositivi di rete. Controllare la connessione di rete e rimuovere il circuito chiuso scollegando i cavi LAN in modo che vi sia solo un cavo di connessione tra due hub.</p>	—

NOTA • Sul display potrebbero comparire macchie chiare o scure. Questa è una caratteristica dei display a cristalli liquidi e non rappresenta o comporta un difetto del proiettore.

Dati tecnici

Consultare la sezione **Dati tecnici** del **Manuale d'istruzioni (breve)** in opuscolo.

Accordo di licenza dell'utente finale per il software del prodotto

- Il software del proiettore è costituito da diversi moduli software indipendenti, su ognuno dei quali sussiste il nostro copyright e/o i copyright di terzi.
- Assicurarsi di leggere l'“Accordo di licenza dell'utente finale per il software del prodotto”, che è un documento separato.

Informazioni sui marchi commerciali

- VESA e DDC sono marchi registrati di Video Electronics Standard Association.
- HDMI™, il logo HDMI, e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Blu-ray Disc™ e Blu-ray™ sono marchi registrati della Blu-ray Disc Association.
- DICOM® è un marchio registrato della National Electrical Manufacturers Association per le pubblicazioni degli standard relativi alle comunicazioni digitali di informazioni di tipo medico.
- HDBaseT™ e il logo di HDBaseT Alliance sono marchi di HDBaseT Alliance.

Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.